



Refrigerator - Freezer

Instruction of use

Kühlschrank - Gefrierschrank

Gebrauchsanweisung

Frigorifer - Ngrirës

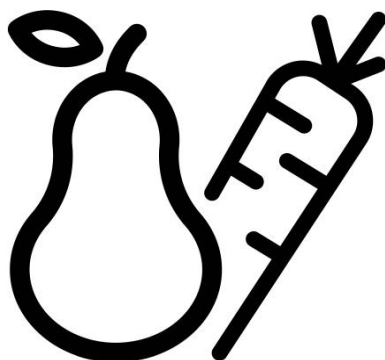
Udhëzimi i përdorimit

Hladilno - Zamrzovalni

Navodila za uporabo

Холодильник - Морозильна

Інструкція з експлуатації



RCNA366K34XBN

EN-D-SQ-SL-UA

Please read this user manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

Therefore, read this entire user manual carefully before using the product and keep it as a reference. If you handover the product to someone else, give the user manual as well.

The user manual will help you use the product in a fast and safe way.

- Read the manual before installing and operating the product.
- Make sure you read the safety instructions.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Read the other documents given with the product.

Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:

-  Important information or useful tips.
-  Warning against dangerous conditions for life and property.
-  Warning against electric voltage.



WARNING!

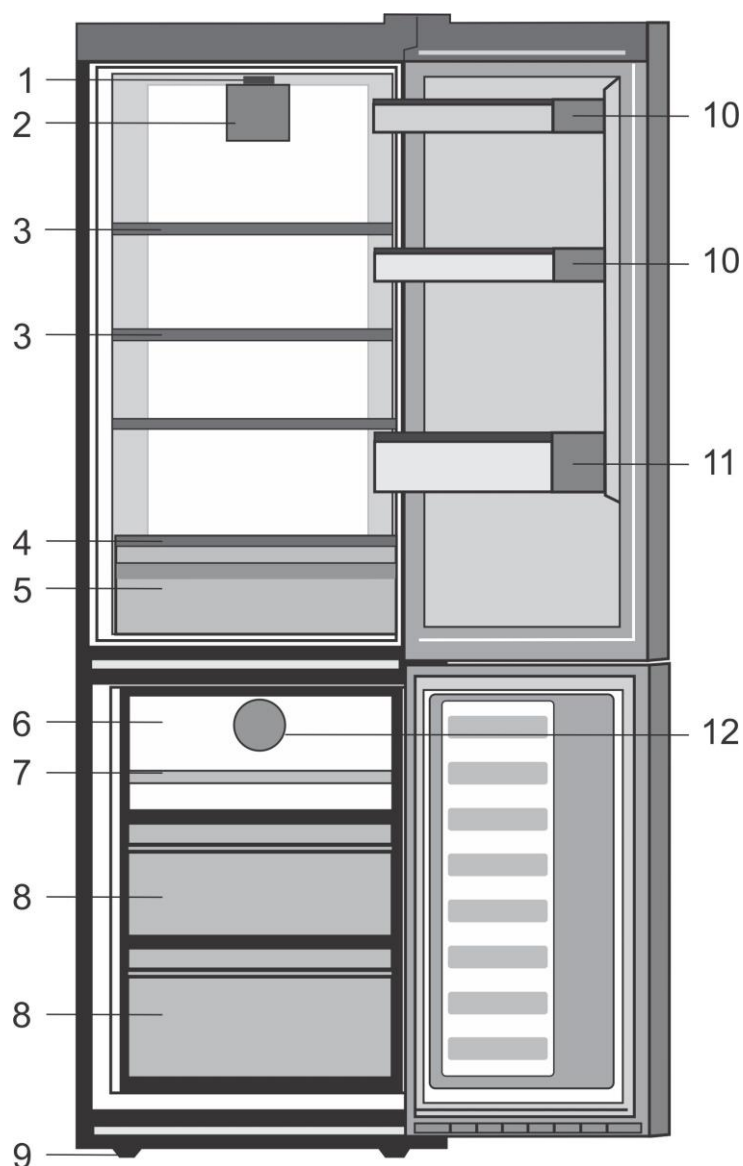
In order to ensure a normal operation of your refrigerating appliance, which uses a completely environmentally friendly refrigerant the R600a (flammable only under certain conditions) you must observe the following rules:

- ♦ Do not hinder the free circulation of the air around the appliance.
- ♦ Do not use mechanical devices in order to accelerate the defrosting, others than the ones recommended by the manufacturer.
- ♦ Do not destroy the refrigerating circuit.
- ♦ Do not use electric appliances inside the food keeping compartment, other than those that might have been recommended by the manufacturer.

CONTENTS

<u>1 Your refrigerator</u>	<u>3</u>	<u>4 Preparation</u>	<u>10</u>
<u>2 Important Safety Warnings</u>	<u>4</u>	<u>5 Using your refrigerator</u>	<u>11</u>
Intended use.....	4	Thermostat setting button.....	11
General safety.....	4	Dual cooling system	11
For products with a water dispenser.....	6	Reversing the doors	12
Child safety.....	6	Freezing fresh food.....	13
Compliance with the WEEE Regulation and Disposing of the Waste Product.....	6	Recommendations for preservation of frozen food.....	14
Package information.....	7	Defrosting.....	14
HCA warning.....	7	Placing the food.....	14
Things to be done for energy saving.....	7	Deep-freeze information.....	15
<u>3 Installation</u>	<u>8</u>	Recommendations for the fresh food compartment.....	15
Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator.....	8	<u>6 Maintenance and cleaning</u>	<u>16</u>
Before you start the refrigerator,.....	8	Protection of plastic surfaces	16
Electrical connection.....	8	<u>7 Troubleshooting</u>	<u>17</u>
Disposing of the packaging.....	8		
Disposing of your old refrigerator.....	9		
Placing and Installation.....	9		
Changing the illumination lamp	9		
Adjusting the legs.....	9		

1 Your refrigerator



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Setting knob and interior light | 8. Compartments for frozen foods keeping |
| 2. Fresh Food fan | 9. Adjustable front feet |
| 3. Adjustable Cabinet shelves | 10. Shelf for jars |
| 4. Cover glass | 11. Shelf for bottles |
| 5. Salad crispers | 12. Freezer fan |
| 6. Ice tray | |
| 7. Compartment for quickly freezing | |

i Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

2 Important Safety Warnings

Please review the following information. Failure to observe this information may cause injuries or material damage.

Otherwise, all warranty and reliability commitments will become invalid.

Original Spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

Intended use

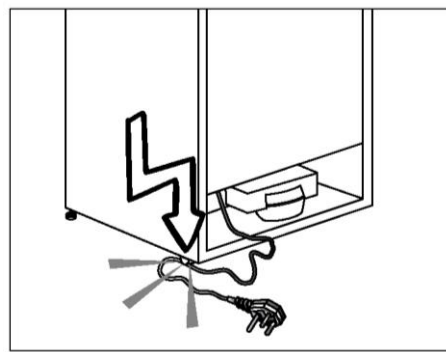
This product is intended to be used

- indoors and in closed areas such as homes;
- in closed working environments such as stores and offices;
- in closed accommodation areas such as farm houses, hotels, pensions.
- It should not be used outdoors.

General safety

- When you want to dispose/scrap the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult your authorized service for all your questions and problems related to the refrigerator. Do not intervene or let someone intervene to the refrigerator without notifying the authorised services.
- For products with a freezer compartment; Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)
- For products with a freezer compartment; Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.
- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.
- Unplug your refrigerator before cleaning or defrosting.
- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your refrigerator. In such cases, the vapor may get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your refrigerator such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the refrigerator.
- Do not damage the parts, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured causes skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your refrigerator with any material.
- Electrical devices must be repaired by only authorised persons. Repairs performed by incompetent persons create a risk for the user.

- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.
- Do not pull by the cable when pulling off the plug.
- Place the beverage with higher proofs tightly closed and vertically.
- Never store spray cans containing flammable and explosive substances in the refrigerator.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- This product is not intended to be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product.
- Do not operate a damaged refrigerator. Consult with the service agent if you have any concerns.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact authorized service when there is a power cable damage to avoid danger.
- Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.
- This refrigerator is intended for only storing food items. It must not be used for any other purpose.
- Label of technical specifications is located on the left wall inside the refrigerator.
- Never connect your refrigerator to electricity-saving systems; they may damage the refrigerator.
- If there is a blue light on the refrigerator, do not look at the blue light with optical tools.
- For manually controlled refrigerators, wait for at least 5 minutes to start the refrigerator after power failure.
- This operation manual should be handed in to the new owner of the product when it is given to others.
- Avoid causing damage on power cable when transporting the refrigerator. Bending cable may cause fire. Never place heavy objects on power cable.
- Do not touch the plug with wet hands when plugging the product.



- Do not plug the refrigerator if the wall outlet is loose.
- Water should not be sprayed on inner or outer parts of the product for safety purposes.

- Do not spray substances containing inflammable gases such as propane gas near the refrigerator to avoid fire and explosion risk.
- Never place containers filled with water on top of the refrigerator; in the event of spillages, this may cause electric shock or fire.
- Do not overload the refrigerator with food. If overloaded, the food items may fall down and hurt you and damage refrigerator when you open the door.
- Never place objects on top of the refrigerator; otherwise, these objects may fall down when you open or close the refrigerator's door.
- As they require a precise temperature, vaccines, heat-sensitive medicine and scientific materials and etc. should not be kept in the refrigerator.
- If not to be used for a long time, refrigerator should be unplugged. A possible problem in power cable may cause fire.
- The plug's tip should be cleaned regularly with a dry cloth; otherwise, it may cause fire.
- Refrigerator may move if adjustable legs are not properly secured on the floor. Properly securing adjustable legs on the floor can prevent the refrigerator to move.
- When carrying the refrigerator, do not hold it from door handle. Otherwise, it may be snapped.
- When you have to place your product next to another refrigerator or freezer, the distance between devices should be at least 8cm. Otherwise, adjacent side walls may be humidified.

For products with a water dispenser;

Pressure of water mains should be minimum 1 bar. Pressure of water mains should be maximum 8 bars.

- Use only potable water.

Child safety

- If the door has a lock, the key should be kept away from reach of children.
- Children must be supervised to prevent them from tampering with the product.

Compliance with the WEEE Regulation and Disposing of the Waste Product



The symbol on the product or on packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Do not forget...

Any recycled substance is an indispensable matter for nature and our national asset wealth.

If you want to contribute to the reevaluation of the packaging materials, you can consult to your environmentalist organizations or the municipalities where you are located.

HCA warning

If your product's cooling system contains R600a:

This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

Type of gas used in the product is stated in the type label which is on the left wall inside the refrigerator.

Never throw the product in fire for disposal.

Things to be done for energy Saving

- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Do not overload your refrigerator so that the air circulation inside of it is not prevented.
- Do not install your refrigerator under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators. Keep your refrigerator at least 30 cm away from heat emitting sources and at least 5 cm from electrical ovens.
- Pay attention to keep your food in closed containers.
- For products with a freezer compartment; You can store maximum amount of food items in the freezer when you remove the shelf or drawer of the freezer. Energy consumption value stated for your refrigerator has been determined by removing freezer shelf or drawer and under maximum load. There is no harm to use a shelf or drawer according to the shapes and size of food to be frozen.
- Thawing frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.

 In case the information which are given in the user manual are not taken into account, manufacturer will not assume any liability for this.

Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator

1. Your refrigerator should be unplugged. Before transportation of your refrigerator, it should be emptied and cleaned.
2. Before it is re-packaged, shelves, accessories, crisper, etc. inside your refrigerator should be fixed with adhesive tape and secured against impacts. Package should be bound with a thick tape or sound ropes and the transportation rules on the package should be strictly observed.
3. Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

Before you start the refrigerator,

Check the following before you start to use your refrigerator:

1. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.
2. Connect the plug of the refrigerator to the wall socket. When the fridge door is opened, fridge internal lamp will turn on.
3. When the compressor starts to operate, a sound will be heard. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
4. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

Electrical connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

The connection must be in compliance with national regulations.

- The power plug must be easily accessible after installation.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- The voltage stated on the label located at left inner side of your product should be equal to your network voltage.
- **Extension cables and multi plugs must not be used for connection.**

 A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

 Product must not be operated before it is repaired! There is the risk of electric shock!

Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose of them by classifying them in accordance with the waste instructions stated by your local authorities. Do not throw away with regular house waste, throw away on packaging pick up spots designated by the local authorities.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

Disposing of your old Refrigerator

Dispose of your old refrigerator without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

Placing and Installation

⚠ If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, then call the authorized service to have them remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

1. Install your refrigerator to a place that allows ease of use.
2. Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.
3. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. Do not place your product on the materials such as rug or carpet.
4. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.

Changing the illumination Lamp

To change the Bulb/LED used for illumination of your refrigerator, call your Authorized Service.

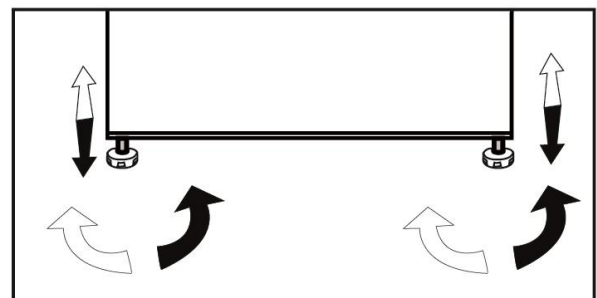
The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as temperatures below -20°C.

Adjusting the legs

If your refrigerator is unbalanced;

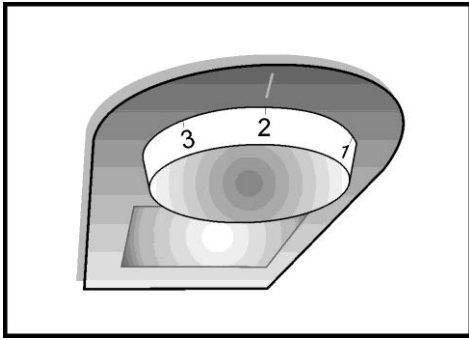
You can balance your refrigerator by turning its front legs as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.



4 Preparation

- Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be 10°C. Operating your refrigerator under cooler conditions is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
- The door should not be opened frequently.
- It must be operated empty without any food in it.
- Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the “Recommended solutions for the problems” section.
- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

5 Using your refrigerator



Thermostat setting button

The interior temperature of your refrigerator changes for the following reasons;

- Seasonal temperatures,
- Frequent opening of the door and leaving the door open for long periods,
- Food put into the refrigerator without cooling down to the room temperature,
- The location of the refrigerator in the room (e.g. exposing to sunlight).
- You may adjust the varying interior temperature due to such reasons by using the thermostat.

Operating temperatures are controlled by the thermostat knob and may be set at any position between MIN and MAX (the coldest position).

The average temperature inside the fridge should be around +5°C (+41°F). Therefore adjust the thermostat to obtain the desired temperature. Some sections of the fridge may be cooler or warmer (such as salad crisper and top part of the cabinet) which is quite normal. We recommend that you check the temperature periodically with a thermometer to ensure that the cabinet is kept to this temperature. Frequent door openings cause internal temperatures to rise, so it is advisable to close the door as soon as possible after use.

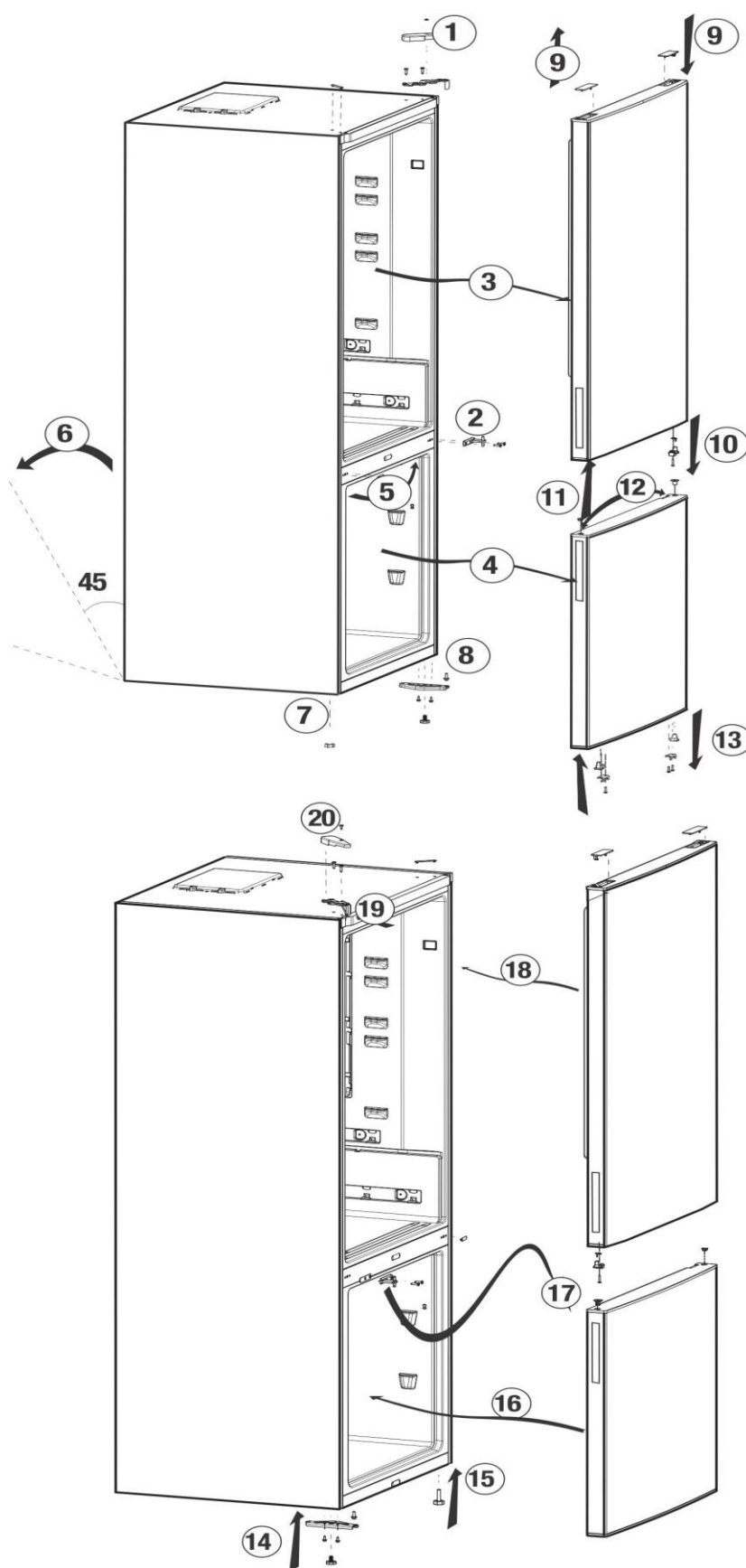
Dual cooling system:

Your refrigerator is equipped with two separate cooling systems to cool the fresh food compartment and freezer compartment. Thus, air in the fresh food compartment and freezer compartment do not get mixed.

Thanks to these two separate cooling systems, cooling speed is much higher than other refrigerators. Odors in the compartments do not get mixed. Also additional power saving is provided since the defrosting is performed individually.

Reversing the doors

Proceed in numerical order



Freezing fresh food

- Wrap or cover the food before placing them in the refrigerator.
- Hot food must cool down to the room temperature before putting them in the refrigerator.
- The foodstuff that you want to freeze must be fresh and in good quality.
- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- Foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.
- Materials to be used for packagings must be resistant to cold and humidity and they must be airtight. The packaging material of the food must be at a sufficient thickness and durability. Otherwise the food hardened due to freezing may puncture the packaging. It is important for the packaging to be closed securely for safe storage of the food.
- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.
- Placing warm food into the freezer compartment causes the cooling system to operate continuously until the food is frozen solid.
- Please observe the following instructions to obtain the best results.
 1. Do not freeze too large quantities of food at one time. The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the core as quickly as possible.

2. Take special care not to mix already frozen food and fresh food.
3. Make sure raw foods are not in contact with cooked foods in the fridge.
4. Maximum frozen food storage volume is achieved without using the drawers provided in the freezer compartment. Energy consumption of your appliance is declared while the freezer compartment is fully loaded on shelves without the use of the drawers.
5. It is recommended that you place foodstuffs on top shelf of freezer for initial freezing.

Freezer Compartment Setting	Fridge Compartment Setting	Explanations
-18°C	4°C	This is the normal recommended setting.
-20, -22 or -24°C	4°C	These settings are recommended when the ambient temperature exceeds 30°C.
Quick Freeze	4°C	Use when you wish to freeze your food in a short time. It is recommended to be used to maintain the quality of meat and fish products.
-18°C or colder	2°C	If you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot conditions or frequent opening and closing of the door.
-18°C or colder	Quick Fridge	You can use it when your fridge compartment is overloaded or if you wish to cool down your food rapidly. It is recommended that you activate quick fridge function 4-8 hours before placing the food.

Recommendations for preservation of frozen food

- Pre-packed commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions in a frozen food storage compartment.
- To ensure that the high quality supplied by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained, following points should be noted:
 1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase.
 2. Ensure that contents of the package are labeled and dated.
 3. Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

Defrosting

The freezer compartment defrosts automatically.

Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc.
Egg holder	Egg
Fridge compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers
Fridge compartment door shelves	Small and packaged food or drinks (such as milk, fruit juice and beer)
Crisper	Vegetables and fruits
Fresh zone compartment	Delicatessen products (cheese, butter, salami and etc.)

Deep-freeze information

Food must be frozen as rapidly as possible when they are put in the freezer in order to keep them in good quality.

The TSE norm requires (according to certain measurement conditions) the refrigerator to freeze at least 4.5 kg of foodstuff at 32°C ambient temperature to -18°C or lower within 24 hours for every 100-liters of freezer volume.

It is possible to preserve the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze).

WARNING! ⚠

- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- Foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.

Materials necessary for packaging:

- Cold resistant adhesive tape
- Self-adhesive label
- Rubber rings
- Pen

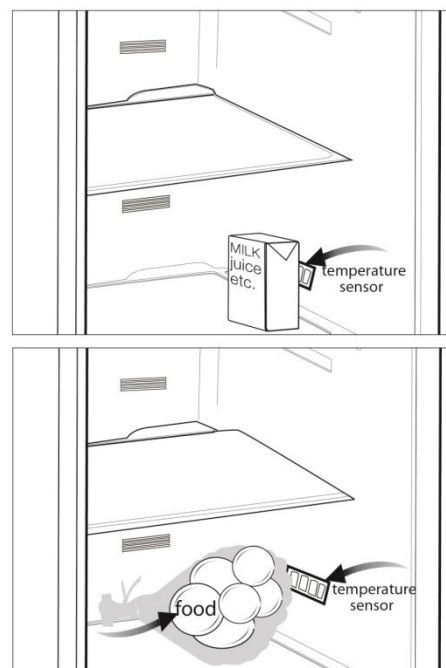
Materials to be used for packaging the foodstuff must be tear-proof and resistant to cold, humidity, dour, oils and acids.

Foodstuff to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent their partial thawing. Thawed out food must be consumed and must not be frozen again.

Recommendations for the fresh food compartment

***optional**

- Do not allow the food to touch the temperature sensor in fresh food compartment. To allow the fresh food compartment keep its ideal storage temperature, sensor must not be hindered by food.
- Do not place hot foods in the product.



6 Maintenance and cleaning

-  Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
-  We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
-  Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
-  Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.
-  Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
-  Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
-  If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
-  Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
-  To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.
-  Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

Protection of plastic surfaces

-  Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

7 Troubleshooting

Please review this list before calling the service. It will save your time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The refrigerator does not operate.

- The plug is not inserted into the socket correctly. >>>Insert the plug into the socket securely.
- The fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse have blown out. >>>Check the fuse.

Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).

- Ambient is very cold. >>>Do not install the refrigerator in places where the temperature falls below 10°C.
- Door has been opened frequently. >>>Do not open and close the door of refrigerator frequently.
- Ambient is very humid. >>>Do not install your refrigerator into highly humid places.
- Food containing liquid is stored in open containers. >>>Do not store food with liquid content in open containers.
- Door of the refrigerator is left ajar. >>>Close the door of the refrigerator.
- Thermostat is set to a very cold level. >>>Set the thermostat to a suitable level.

Compressor is not running

- Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. The refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period.
- The fridge is in defrost cycle. >>>This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.
- The refrigerator is not plugged into the socket. >>>Make sure that the plug is fit into the socket.
- Temperature settings are not made correctly. >>>Select the suitable temperature value.
- There is a power outage. >>>Refrigerator returns to normal operation when the power restores.

The operation noise increases when the refrigerator is running.

- The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.

The refrigerator is running frequently or for a long time. • New product may be wider than the previous one. Larger refrigerators operate for a longer period of time. • The room temperature may be high. >>>It is normal that the product operates for longer periods in hot ambient. • The refrigerator might be plugged in recently or might be loaded with food. >>>When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature. This is normal. • Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>>Do not put hot food into the refrigerator. • Doors might be opened frequently or left ajar for a long time. >>>The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Do not open the doors frequently. • Freezer or fridge compartment door might be left ajar. >>>Check if the doors are closed completely. • The refrigerator is adjusted to a very low temperature. >>>Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved. • Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. >>>Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.
Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient. • The freezer temperature is adjusted to a very low value. >>>Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.
Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient. • The fridge temperature is adjusted to a very low value. >>>Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.
Food kept in the fridge compartment drawers is frozen. • The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>>Adjust the fridge temperature to a lower value and check.
Temperature in the fridge or freezer is very high. • The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>>Fridge compartment temperature setting has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperatures of the fridge or freezer and wait until the relevant compartments attain a sufficient temperature. • Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>>Do not open the doors frequently. • Door is ajar. >>>Close the door completely. • The refrigerator is plugged in or loaded with food recently. >>>This is normal. When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature. • Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>>Do not put hot food into the refrigerator.

Vibrations or noise.
• The floor is not level or stable. >>> If the refrigerator rocks when moved slowly, balance it by adjusting its feet. Also make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level. • The items put onto the refrigerator may cause noise. >>>Remove the items on top of the refrigerator.
There are noises coming from the refrigerator like liquid flowing, spraying, etc.
• Liquid and gas flows occur in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.
Whistle comes from the refrigerator.
• Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.
Condensation on the inner walls of refrigerator.
• Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault. • Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>>Do not open the doors frequently. Close them if they are open. • Door is ajar. >>>Close the door completely.
Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.
• There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.
Bad odour inside the refrigerator.
• No regular cleaning is performed. >>>Clean the inside of the refrigerator regularly with a sponge, lukewarm water or carbonate dissolved in water. • Some containers or package materials may cause the smell. >>>Use a different container or different brand packaging material. • Food is put into the refrigerator in uncovered containers. >>>Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours. • Remove the foods that have expired best before dates and spoiled from the refrigerator.
The door is not closing.
• Food packages are preventing the door from closing. >>>Replace the packages that are obstructing the door. • The refrigerator is not completely even on the floor. >>>Adjust the feet to balance the refrigerator. • The floor is not level or strong. >>>Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.
Crispers are stuck.
• The food is touching the ceiling of the drawer. >>>Rearrange food in the drawer.

Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Wir sind sicher, dass Ihnen dieses Produkt, das in modernsten Fertigungsstätten hergestellt und strengsten Qualitätsprüfungen unterzogen wurde, lange Zeit gute Dienste leisten wird.

Lesen Sie bitte die gesamte Bedienungsanleitung gründlich durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie die Anleitung auf, damit Sie später darin nachlesen können. Falls Sie das Gerät an jemand anderen weitergeben, vergessen Sie nicht, diese Bedienungsanleitung ebenfalls beizulegen.

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen, Ihr neues Gerät schnell und sicher zu bedienen.

- Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie Ihr Gerät aufstellen und bedienen.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise.
- Bewahren Sie die Anleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.
- Lesen Sie auch weitere mit dem Gerät gelieferte Dokumente.

Bitte beachten Sie, dass diese Bedienungsanleitung für verschiedene Modelle gilt. Unterschiede zwischen den verschiedenen Modellen werden natürlich in der Anleitung erwähnt.

Erklärung der Symbole

In der Bedienungsanleitung verwenden wir folgende Symbole:

-  Wichtige Informationen oder nützliche Tipps.
-  Warnung vor Verletzungen oder Beschädigungen.
-  Warnung vor elektrischem Strom.



WARNUNG!

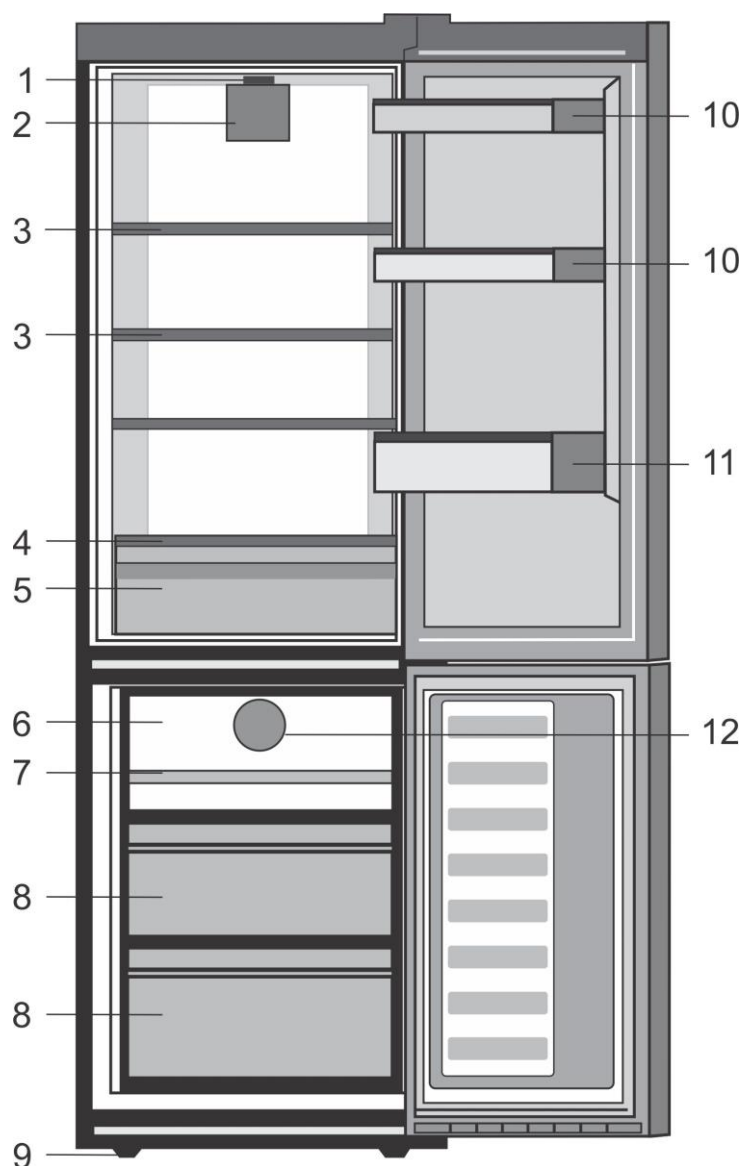
Ihr Gerät verwendet ein umweltverträgliches Kältemittel, R 600a (nur unter bestimmten Umständen brennbar). Um einen einwandfreien Betrieb Ihres Gerätes sicherzustellen, beachten Sie bitte folgende Vorschriften:

- Die Luftzirkulation für das Gerät (Kompressor) darf nicht beeinträchtigt sein.
- Verwenden Sie außer der vom Hersteller empfohlenen, keine mechanischen Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.
- Der Kältemittelkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Verwenden Sie im Lebensmittelaufbewahrungsbereich Ihres Gerätes keine elektrischen Geräte, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.

<u>1 Ihr Kühlschrank</u>	<u>3</u>
<u>2 Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit</u>	<u>4</u>
Bestimmungsgemäßer Einsatz.....	4
Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit	4
Bei Geräten mit einem Wasserspender	6
Sicherheit von Kindern	6
Konformität mit der WEEE-Richtlinie zur Entsorgung von Altgeräten	6
Hinweise zur Verpackung.....	7
Wichtige Hinweise zum Kältemittel...	7
Tipps zum Energiesparen.....	7
<u>3 Installation</u>	<u>8</u>
Wenn Sie den Kühlschrank versetzen möchten	8
Vor dem Einschalten	8
Elektrischer Anschluss	8
Verpackungsmaterialien entsorgen..	8
Altgeräte entsorgen	9
Aufstellung und Installation.....	9
Beleuchtung auswechseln.....	9
Füße einstellen	9

<u>4 Vorbereitung</u>	<u>10</u>
<u>5 So nutzen Sie Ihren Kühlschrank</u>	<u>11</u>
Thermostateinstelltaste	11
Doppeltes Kühlsystem	11
Türanschlag umkehren	12
Frische Lebensmittel tiefkühlen	13
Empfehlungen zur Konservierung gefrorener Lebensmittel.....	14
Abtauen	14
Lebensmittel platzieren.....	14
Informationen zum Tiefkühlen	15
Empfehlungen zum Kühlbereich (für frische Lebensmittel)	15
<u>6 Reinigung und Pflege</u>	<u>16</u>
Kunststoffflächen schützen.....	16
<u>7 Problemlösung</u>	<u>17</u>

1 Ihr Kühlschrank



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Thermostat und Beleuchtungsarmatur | 8. Fächer zur Lagerung gefrorener Lebensmittel |
| 2. Frischlebensmittellüfter | 9. Einstellbare Füße an der Vorderseite |
| 3. Verstellbare Ablagen | 10. Regal für Gläser |
| 4. Gemüsefachabdeckung | 11. Ablage |
| 5. Gemüsefach | 12. Tiefkühl Lüfter |
| 6. Eisschale | |
| 7. Schnelltiefkühlfach | |

i Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Produkt abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang des erworbenen Gerätes zählen, gelten sie für andere Modelle.

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch.

Bei Nichtbeachtung dieser Angaben kann es zu Verletzungen und Sachschäden kommen.

In diesem Fall erlöschen auch sämtliche Garantie- und sonstigen Ansprüche.

Originalersatzteile stehen für einen Zeitraum von 10 Jahren ab Kaufdatum zur Verfügung.

Bestimmungsgemäßer Einsatz

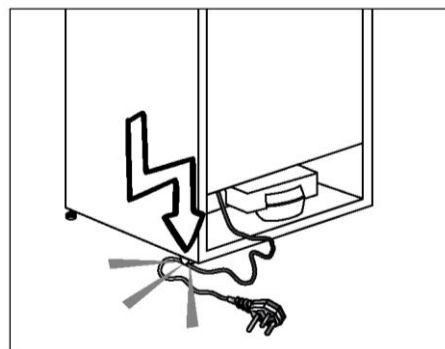
- Dieses Produkt dient dem Einsatz in Innenräumen und in geschlossenen Bereichen wie z.B. Haushalten;
- geschlossenen Arbeitsbereichen, wie Läden und Büros;
- geschlossenen Unterkunftsbereichen, wie Bauernhöfen, Hotels und Pensionen.
- Das Gerät sollte nicht im Freien benutzt werden.

Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit

- Wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, wenden Sie sich am besten an den autorisierten Kundendienst. Hier erhalten Sie notwendige Informationen und erfahren, welche Stellen für die Entsorgung zuständig sind.
- Bei Problemen und Fragen zum Gerät wenden Sie sich grundsätzlich an den autorisierten Kundendienst. Ziehen Sie keine Dritten zu Rate, versuchen Sie nichts in Eigenregie, ohne den autorisierten Kundendienst davon in Kenntnis zu setzen.
- Produkte mit Tiefkühlbereich: Der Verzehr von Speiseeis und Eiskugeln unmittelbar nach der Entnahme aus dem Tiefkühlbereich ist nicht ratsam. (Dies kann zu Erfrierungen im Mund führen.)

- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Bewahren Sie Getränke in Flaschen sowie Dosen niemals im Tiefkühlbereich auf. Andernfalls können diese platzen.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit der Hand; sie können festfrieren.
- Trennen Sie Ihren Kühlschrank vor dem Reinigen oder Abtauen vom Stromnetz.
- Verwenden Sie niemals Dampf- oder Sprühreiniger zum Reinigen und Abtauen Ihres Kühlschranks. Die Dämpfe oder Nebel können in Kontakt mit stromführenden Teilen geraten und Kurzschlüsse oder Stromschläge auslösen.
- Missbrauchen Sie niemals Teile Ihres Kühlschranks (z. B. Tür) als Befestigungen oder Kletterhilfen.
- Nutzen Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlschranks.
- Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf keinesfalls mit Bohr- oder Schneidwerkzeugen zu beschädigen. Das Kühlmittel kann herausspritzen, wenn die Gaskanäle des Verdunsters, Rohr- und Schlauchleitungen oder Oberflächenversiegelungen beschädigt werden. Dies kann zu Hautreizungen und Augenverletzungen führen.
- Decken Sie keinerlei Belüftungsöffnungen des Kühlschranks ab.
- Elektrische Geräte dürfen nur von autorisierten Fachkräften repariert werden. Reparaturen durch weniger kompetente Personen können erhebliche Gefährdungen des Anwenders verursachen.

- Sollten Fehler oder Probleme während der Wartung oder Reparaturarbeiten auftreten, so trennen Sie den Kühlschrank von der Stromversorgung, indem Sie die entsprechende Sicherung abschalten oder den Netzstecker ziehen.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel – ziehen Sie direkt am Stecker.
- Lagern Sie hochprozentige alkoholische Getränke gut verschlossen und aufrecht.
- Bewahren Sie niemals Sprühdosen mit brennbaren und explosiven Substanzen im Kühlschrank auf.
- Nutzen Sie keine mechanischen oder anderen Hilfsmittel, um das Gerät abzutauen – es sei denn, solche Hilfsmittel werden ausdrücklich vom Hersteller empfohlen.
- Dieses Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden, sofern sie nicht durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in der Bedienung des Produktes angeleitet werden.
- Nehmen Sie einen beschädigten Kühlschrank nicht in Betrieb. Wenden Sie sich bei jeglichen Zweifeln an einen Kundendienstmitarbeiter.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direktem Sonnenlicht oder Wind aus; dies kann die elektrische Sicherheit gefährden.
- Wenden Sie sich zur Vermeidung von Gefahren an den autorisierten Kundendienst, falls das Netzkabel beschädigt ist.
- Stecken Sie während der Installation niemals den Netzstecker ein. Andernfalls kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.
- Dieser Kühlschrank dient nur der Aufbewahrung von Lebensmitteln. Für andere Zwecke sollte er nicht verwendet werden.
- Das Etikett mit den technischen Daten befindet sich an der linken Innenwand des Kühlschranks.
- Schließen Sie Ihren Kühlschrank niemals an energiesparende Systeme an; dies kann den Kühlschrank beschädigen.
- Falls der Kühlschrank über ein blaues Licht verfügt, blicken Sie nicht mit optischen Werkzeugen in das blaue Licht.
- Bei manuell gesteuerten Kühlschränken warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie den Kühlschrank nach einem Stromausfall wieder einschalten.
- Falls Sie das Gerät an einen anderen Besitzer weitergeben, vergessen Sie nicht, die Bedienungsanleitung ebenfalls auszuhändigen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel beim Transport des Kühlschranks nicht beschädigt wird. Übermäßiges Biegen des Kabels birgt Brandgefahr. Platzieren Sie keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen.



- Schließen Sie den Kühlschrank nicht an lose Steckdosen an.
- Sprühen Sie aus Sicherheitsgründen niemals Wasser auf die Innen- und Außenflächen des Gerätes.

- Sprühen Sie keine Substanzen mit brennbaren Gasen, wie z. B. Propangas, in die Nähe des Kühlschranks; andernfalls bestehen Brand- und Explosionsgefahr.
- Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände auf den Kühlschrank; dies birgt Brand- und Stromschlaggefahr.
- Überladen Sie das Gerät nicht mit Lebensmitteln. Wenn das Gerät überladen ist, können beim Öffnen der Kühlschranktür Lebensmittel herausfallen und Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie keinesfalls Gegenstände auf den Kühlschrank; sie könnten beim Öffnen oder Schließen der Kühlschranktür herunterfallen.
- Materialien wie beispielsweise Impfstoffe, wärmeempfindliche Arznei, wissenschaftliche Proben usw. sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden, da sie bei exakt festgelegten Temperaturen gelagert werden müssen.
- Trennen Sie den Kühlschrank vom Stromnetz, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird. Ein mögliches Problem im Netzkabel kann einen Brand auslösen.
- Die Steckerkontakte sollten regelmäßig mit einem trockenen Tuch gereinigt werden; andernfalls besteht Brandgefahr.
- Wenn die höhenverstellbaren Füße nicht sicher auf dem Boden stehen, kann sich der Kühlschrank bewegen. Die angemessene Sicherung der höhenverstellbaren Füße am Boden kann eine Bewegung des Kühlschranks verhindern.
- Halten Sie den Kühlschrank beim Tragen nicht am Türgriff. Andernfalls könnte er abbrechen.
- Wenn Sie Ihr Produkt neben einem anderen Kühl- oder Gefrierschrank aufstellen möchten, sollte der Abstand zwischen beiden Geräten mindestens 8 cm betragen. Andernfalls können die benachbarten Seitenwände feucht werden.

Bei Geräten mit einem Wasserspender

- Der Wasserdruck sollte mindestens 1 bar und höchstens 8 bar betragen.
- Nur Trinkwasser verwenden.

Sicherheit von Kindern

- Bei abschließbaren Türen bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

Konformität mit der WEEE-Richtlinie zur Entsorgung von Altgeräten



Das Symbol  Das Symbol am Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei einer geeigneten Sammelstelle zum Recycling elektrischer und elektronischer Altgeräte abgegeben werden. Durch ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit abzuwenden, die durch unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes entstehen können. Detaillierte Informationen zum Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer örtlichen Stadtverwaltung, Ihren Entsorgungsdiensten oder beim Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Hinweise zur Verpackung

Die Verpackungsmaterialien des Gerätes wurden gemäß nationalen Umweltschutzbestimmungen aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie Verpackungsmaterialien zu geeigneten Sammelstellen; Ihre Stadtverwaltung berät Sie gern.

Nicht vergessen!

Recycelte Materialien leisten einen wichtigen Beitrag zu einer schönen und gesunden Umwelt.

Wenn Sie zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterialien beitragen möchten, informieren Sie sich bei Ihren Umweltschutzbehörden oder der Stadtverwaltung, wo entsprechende Sammelstellen zu finden sind.

HCA-Warnung

Falls das Kühlsystem Ihres Produktes R600a enthält:

Dieses Gas ist leicht entflammbar. Achten Sie also darauf, Kühlkreislauf und Leitungen während Betrieb und Transport nicht zu beschädigen. Bei Beschädigungen halten Sie das Produkt von potenziellen Zündquellen (z. B. offenen Flammen) fern und sorgen für eine gute Belüftung des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt wurde.

Die Art des im Gerät eingesetzten Gases wird auf dem Typenschild an der linken Innenwand des Kühlschranks angegeben.

Entsorgen Sie das Produkt keinesfalls durch Verbrennen.

Tipps zum Energiesparen

- Halten Sie die Kühlschranktüren nur möglichst kurz geöffnet.
- Geben Sie keine warmen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank.
- Überladen Sie den Kühlschrank nicht; die Luft muss frei zirkulieren können.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Spülmaschinen oder Heizkörpern auf. Halten Sie den Kühlschrank mindestens 30 cm von Wärmequellen und mindestens 5 cm von elektrischen Öfen entfernt.
- Achten Sie darauf, Ihre Lebensmittel in verschlossenen Behältern aufzubewahren.
- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Sie können noch mehr Lebensmittel einlagern, wenn Sie die Ablage oder Schublade aus dem Tiefkühlbereich herausnehmen. Der für Ihren Kühlschrank angegebene Energieverbrauch wurde nach dem Entfernen der Ablage oder Schublade und bei maximaler Beladung bestimmt. Ansonsten ist es Ihnen freigestellt, die Ablage oder Schublade zu verwenden.
- Das Auftauen von gefrorenen Lebensmitteln im Kühlbereich ist energiesparend und bewahrt die Qualität der Lebensmittel.

 Wenn die Informationen, die sind in der Bedienungsanleitung angegeben sind nicht berücksichtigt, Hersteller wird übernehmen hierfür keine Haftung.

 Der Hersteller haftet nicht, falls die Angaben in dieser Anleitung nicht berücksichtigt werden.

Wenn Sie den Kühlschrank versetzen möchten

1. Der Kühlschrank sollte vom Stromnetz getrennt, geleert und gesäubert werden, bevor Sie ihn transportieren oder versetzen.
2. Sichern Sie die beweglichen Teile im Inneren (z. B. Ablagen, Zubehör, Gemüsefach etc.) vor dem Verpacken mit Klebeband, schützen Sie solche Teile vor Stößen. Umwickeln Sie die Verpackung mit kräftigem Klebeband oder stabilen Schnüren, beachten Sie die Transporthinweise auf der Verpackung.
3. Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten zum zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.

Vor dem Einschalten

Beachten Sie Folgendes, bevor Sie Ihren Kühlschrank benutzen:

1. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung“ beschrieben.
2. Schließen Sie den Netzstecker des Kühlschranks an eine Steckdose an. Beim Öffnen der Tür leuchtet die Innenbeleuchtung auf.
3. Beim Anspringen des Kompressors sind Geräusche zu hören. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.
4. Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist völlig normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.

Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete (Schuko-) Steckdose an. Diese Steckdose muss mit einer passenden Sicherung abgesichert werden.

Wichtig:

Der Anschluss muss gemäß lokalen Vorschriften erfolgen.

- Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.
- Die auf dem Typenschild an der linken Innenwand des Gerätes angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.
- **Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.**

 Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

 Das Gerät darf vor Abschluss der Reparaturen nicht mehr betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

Verpackungsmaterialien entsorgen

Das Verpackungsmaterial kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern oder entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß gültigen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial über geeignete Sammelstellen (Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne), nicht über den regulären Hausmüll.

Die Verpackung Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

Altgeräte entsorgen

Entsorgen Sie Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

- Bei Fragen zur richtigen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, an eine Sammelstelle oder an Ihre Stadtverwaltung.

Bevor Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie den Netzstecker ab und machen die Türverschlüsse (sofern vorhanden) unbrauchbar, damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden.

Aufstellung und Installation

⚠ Falls die Tür des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt werden soll, nicht breit genug ist, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, lassen die Kühlschranktüren demontieren und befördern das Gerät seitlich durch die Tür.

1. Stellen Sie Ihren Kühlschrank an einer gut erreichbaren Stelle auf.
2. Platzieren Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen oder dort, wo er Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
3. Damit das Gerät richtig arbeiten kann, müssen Sie ausreichend Platz um das Gerät herum freilassen, damit eine ordentliche Belüftung gewährleistet ist. Wenn Sie den Kühlschrank in einer Nische aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zur Decke und 5 cm zu den Wänden einhalten. Stellen Sie das Gerät nicht auf Materialien wie Teppichen oder Teppichböden auf.
4. Stellen Sie Ihren Kühlschrank auf einem ebenen Untergrund auf, damit er nicht wackelt.

Beleuchtung auswechseln

Die Innenbeleuchtung Ihres Kühlschranks sollte ausschließlich vom autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.

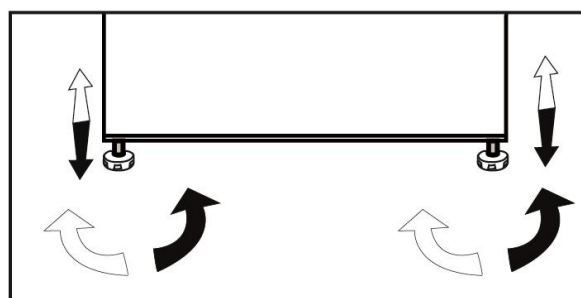
Die Glühbirnen für dieses Haushaltsgerät sind für Beleuchtungszwecke nicht geeignet. Die beabsichtigte Aufgabe dieser Lampe ist es den Benutzer zu ermöglichen die Platzierung der Lebensmittel in den Kühlschrank / Eiskühltruhe sicher und bequem vorzunehmen.

Die in diesem Gerät verwendeten Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen, wie z. B. Temperaturen von -20°C, standhalten.

Füße einstellen

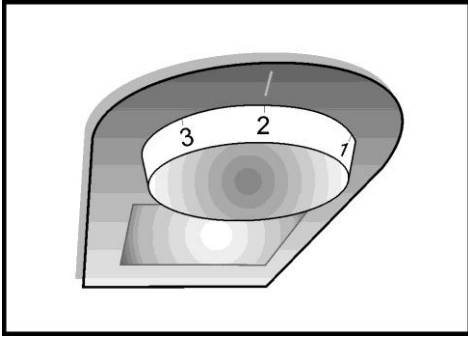
Wenn Ihr Kühlschrank nicht absolut gerade steht:

Sie können den Kühlschrank – wie in der Abbildung gezeigt – durch Drehen der Frontfüße ausbalancieren. Wenn Sie in Richtung des schwarzen Pfeils drehen, senkt sich die Ecke, an der sich der Fuß befindet. Beim Drehen in Gegenrichtung wird die Ecke angehoben. Diese Arbeit fällt erheblich leichter, wenn ein Helfer das Gerät etwas anhebt.



4 Vorbereitung

- Ihr Kühlschrank sollte mindestens 30 cm von Hitzequellen wie Kochstellen, Öfen, Heizungen, Herden und ähnlichen Einrichtungen aufgestellt werden. Halten Sie mindestens 5 cm Abstand zu Elektroöfen ein, vermeiden Sie die Aufstellung im direkten Sonnenlicht.
- Die Zimmertemperatur des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt wird, sollte mindestens 10°C betragen. Im Hinblick auf den Wirkungsgrad ist der Betrieb des Kühlschranks bei geringerer Umgebungstemperatur nicht ratsam.
- Sorgen Sie dafür, dass das Innere Ihres Kühlschranks gründlich gereinigt wird.
- Falls zwei Kühlschränke nebeneinander aufgestellt werden sollen, achten Sie darauf, dass sie mindestens 2 cm voneinander entfernt platziert werden.
- Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal in Betrieb nehmen, halten Sie sich bitte an die folgenden Anweisungen für die ersten sechs Betriebsstunden.
- Die Kühlschranktür sollte nicht zu häufig geöffnet werden.
- Der Kühlschrank muss zunächst vollständig leer arbeiten.
- Ziehen Sie nicht den Netzstecker. Falls der Strom ausfallen sollte, beachten Sie die Warnhinweise im Abschnitt „Empfehlungen zur Problemlösung“.
- Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten zum zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.



Thermostateinstelltaste

Die Innentemperatur Ihres Kühlschranks hängt teilweise von folgenden Einflüssen ab:

- Umgebungstemperatur
- Häufigkeit der Türöffnungen, Offenstehen der Tür über längere Zeit
- Einlagern von Lebensmitteln, ohne diese zuvor auf Raumtemperatur abkühlen zu lassen
- Platzierung des Kühlschranks innerhalb des Raumes (z. B. im direkten Sonnenlicht).
- Zum Anpassen der Innentemperatur an solche Einflüsse benutzen Sie das Thermostat.

Mit dem Thermostat kann die gewünschte Lagertemperatur eingestellt werden.

Wenn das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat, schaltet sich der Thermostat automatisch aus, steigt die Temperatur wieder, so schaltet es sich wieder ein.

Stellung „MAX“ bedeutet die niedrigste Innentemperatur (kälteste Einstellung).

Wird der Temperaturregler auf Stufe Mitte zwischen Min. und Max. eingestellt, so wird im Kühlbereich automatisch +5°C (+41°F) erreicht.

Im Kühlschrank gibt es kältere und wärmere Zonen (Gemüseschublade, oberes Teil des Kühlschranks). Jedes Lebensmittel sollte den richtigen Platz bekommen, damit es lange frisch bleibt. Wir empfehlen, die Temperatur der Raumtemperatur, der Häufigkeit mit der der Kühlschrank geöffnet wird, sowie der Menge der eingelagerten Lebensmittel entsprechend einzustellen.

Die Temperatur im Kühlschrank regelmäßig an verschiedenen Stellen mit einem Thermometer messen.

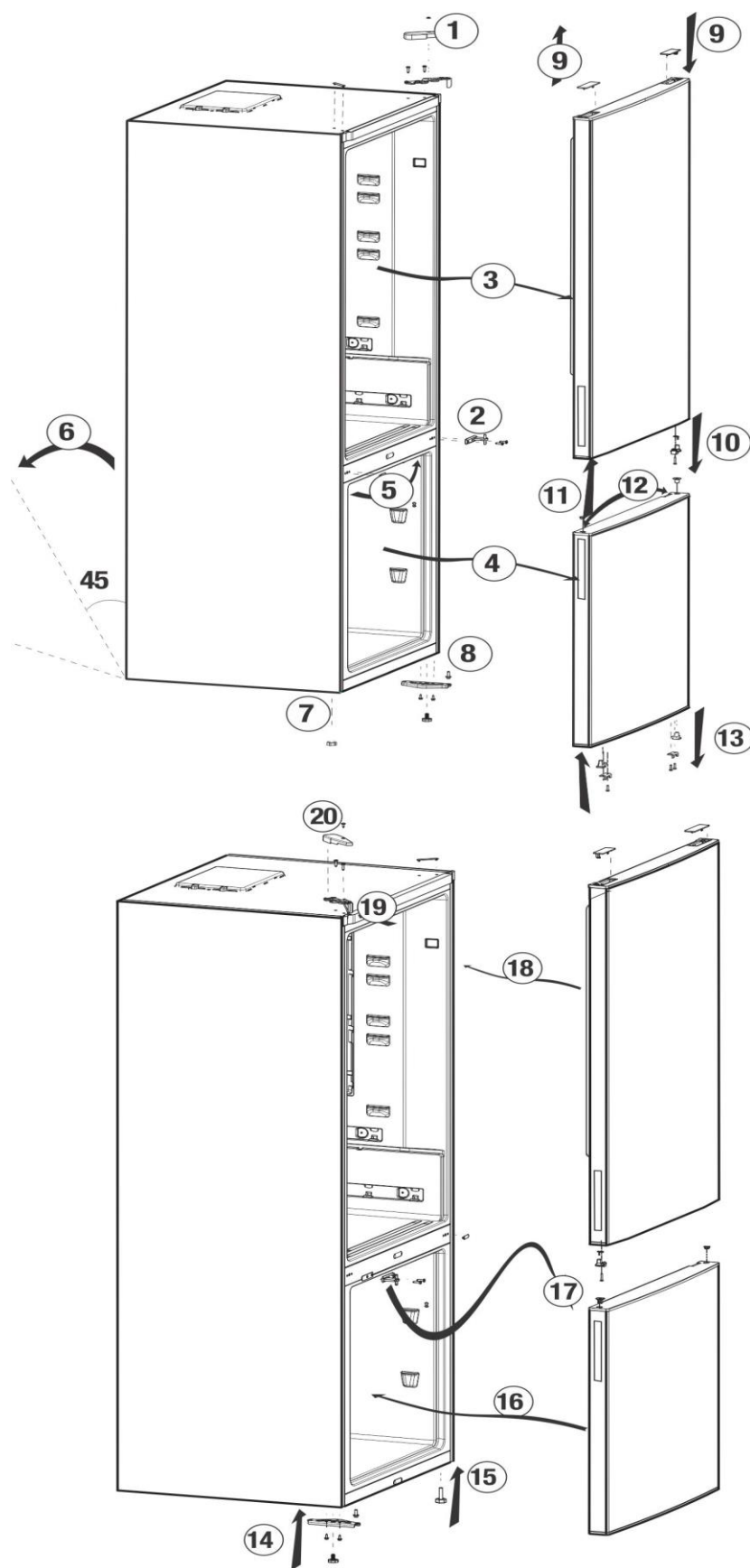
Vermeiden Sie unnötiges und zu langes Öffnen der Tür.

Doppeltes Kühlsystem:

Ihr Kühlgerät ist mit zwei getrennten Kühlsystemen für Kühl- und Tiefkühlbereich ausgestattet. Dadurch vermischt sich die Luft im Kühlbereich nicht mit der Luft im Tiefkühlbereich. Durch die Trennung der Kühlsysteme kühlt Ihr Gerät erheblich schneller als viele andere Kühlgeräte. Auch die Gerüche der beiden Kühlbereiche bleiben getrennt. Darüber hinaus sparen Sie Energie, da auch das Abtauen getrennt erfolgt.

Türanschlag umkehren

Gehen Sie der Reihe nach vor.



Frische Lebensmittel tiefkühlen

- Achten Sie darauf, Lebensmittel vor dem Einlagern im Kühlschrank einzuwickeln oder abzudecken.
- Heiße Speisen müssen auf Raumtemperatur abgekühlt sein, ehe sie in den Kühlschrank gegeben werden.
- Lebensmittel, die Sie einfrieren möchten, sollten frisch und von guter Qualität sein.
- Verteilen Sie die Lebensmittel/Gerichte auf familienfreundliche oder sonstwie sinnvolle Portionen.
- Lebensmittel sollten luftdicht verpackt sein, damit sie nicht austrocknen. Dies gilt auch dann, wenn Sie Lebensmittel nur kurze Zeit lagern möchten.
- Verpackungsmaterialien müssen luftdicht und gegen Kälte und Feuchtigkeit beständig sein. Lebensmittelverpackungen sollten ausreichend dick und stabil sein. Andernfalls kann es vorkommen, dass Lebensmittel beim Gefrieren die Verpackung durchstoßen. Achten Sie grundsätzlich darauf, dass die Verpackung richtig versiegelt wird, damit Lebensmittel maximal lange haltbar bleiben.
- Verbrauchen Sie eingefrorene Lebensmittel direkt nach dem Auftauen, frieren Sie sie nicht wieder ein.
- Wenn Sie noch warme Speisen in den Tiefkühlbereich stellen, bewirken Sie damit, dass das Kühlsystem ununterbrochen arbeiten muss, bis die Speisen komplett tiefgekühlt sind.
- Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, um beste Resultate zu erzielen.

1. Frieren Sie nicht zu große Mengen auf einmal ein. Die Qualität der Lebensmittel bleibt am besten erhalten, wenn sie so schnell wie möglich bis in den Kern tiefgekühlt werden.

2. Achten Sie besonders darauf, bereits tiefgekühlte und frische Speisen nicht zu vermischen.

3. Achten Sie darauf, dass rohe Lebensmittel keine gekochten Lebensmitteln im Kühlbereich berühren.

4. Das maximale TK-Stauvolumen wird ohne Schubladen im Tiefkühlfach erreicht. Der Energieverbrauch Ihres Gerätes wurde bei komplett gefüllten Ablagen im Tiefkühlfach ohne Schubladen und obere Ablage ermittelt.

5. Frieren Sie Lebensmittel am besten auf der oberen Tiefkühlablage ein.

Tiefkühlbereich Einstellung	Kühlbereich Einstellung	Erläuterungen
-18°C	4°C	Dies ist die allgemein empfohlene Einstellung.
-20, -22 oder -24°C	4°C	Diese Einstellungen empfehlen wir bei Umgebungstemperaturen über 30 °C.
Schnellgefrieren	4°C	Diese Funktion nutzen Sie zum Einfrieren von Lebensmitteln in kurzer Zeit. Auf diese Weise bleibt die Qualität möglichst schonend erhalten; dies gilt insbesondere für Fleisch und Fisch.
-18°C und kälter	2°C	Halten Sie sich an diese Einstellung, falls Sie meinen, dass der Kühlbereich aufgrund zu hoher Außentemperatur, der Nähe zu Wärmequellen oder zu häufiges Öffnen und Schließen der Kühltür nicht kalt genug wird.
-18°C und kälter	Schnellkühlen	Verwenden Sie diese Einstellung, wenn der Kühlbereich überladen ist oder Sie die Inhalte schneller abkühlen möchten. Wir empfehlen, die Schnellkühlfunktion 4 bis 8 Stunden vor dem Einlagern frischer Lebensmittel einzuschalten.

Empfehlungen zur Konservierung gefrorener Lebensmittel

- Handelsübliche, verpackte Tiefkühlkost sollte gemäß den Hinweisen des Herstellers zur Lagerung in Tiefkühlfächern gelagert werden.

- Um besonders gute Ergebnisse zu erzielen und zu erhalten, sollten Sie Folgendes berücksichtigen:

1. Geben Sie Lebensmittel so schnell wie möglich nach dem Kauf in den Tiefkühlbereich.

2. Sorgen Sie dafür, dass sämtliche Lebensmittel beschriftet und mit einem Datum versehen werden.

3. Achten Sie darauf, dass das auf der Verpackung angegebene Mindesthaltbarkeitsdatum nicht überschritten wird.

Abtauen

Der Tiefkühlbereich taut automatisch ab.

Lebensmittel platzieren

Tiefkühlbereich-Ablagen	Unterschiedliche gefrorene Lebensmittel wie Fleisch, Fisch, Speiseeis, Gemüse etc.
Eierhalter	Eier
Kühlbereich-Ablagen	Lebensmittel in Pfannen, Töpfen, auf abgedeckten Tellern, in geschlossenen Behältern
Kühlbereich-Türablagen	Kleine, verpackte Lebensmittelprodukte oder Getränke (zum Beispiel Milch, Saft und Bier)
Gemüsefach	Gemüse und Früchte
Frischbereich	Milch- und Wurstprodukte (Käse, Butter, Salami und dergleichen)

Hinweise zum Tiefkühlen

Lebensmittel sollten schnellstmöglich eingefroren werden, damit sie nicht an Qualität verlieren.

Die TSE-Norm schreibt (je nach Messbedingungen) vor, dass ein Kühlschrank mindestens 4,5 kg Lebensmittel pro 100 Liter Gefriervolumen bei einer Umgebungstemperatur von 32°C in 24 Stunden auf -18 °C abkühlen kann.

Nur bei Temperaturen von -18 °C oder weniger ist es möglich, Lebensmittel lange Zeit zu lagern.

Sie können die Frische Ihrer Lebensmittel viele Monate bewahren (bei einer Tiefkühlbereichtemperatur von maximal -18°C).

WARNUNG! ⚠

- Verteilen Sie die Lebensmittel/Gerichte auf familienfreundliche oder sonstige sinnvolle Portionen.
- Lebensmittel sollten luftdicht verpackt sein, damit sie nicht austrocknen. Dies gilt auch dann, wenn Sie Lebensmittel nur kurze Zeit lagern möchten.

Benötigtes Verpackungsmaterial:

- Kältebeständiges Klebeband
- Haftklebe-Etikett
- Gummiringe
- Stift

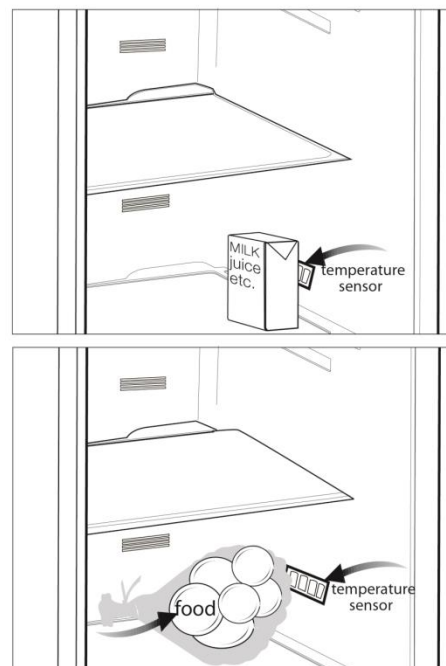
Geeignete Verpackungsmaterialien müssen reißfest und unempfindlich gegenüber Kälte, Feuchtigkeit, Gerüchen, Ölen und Säuren sein.

Einzufrierende Lebensmittel sollten keinen direkten Kontakt zu bereits gefrorenen Lebensmitteln haben, damit diese nicht antauen. Angetaute Lebensmittel müssen so schnell wie möglich verbraucht, dürfen nicht wieder eingefroren werden.

Empfehlungen zum Kühlbereich (für frische Lebensmittel)

* optional

- Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel nicht den Temperatursensor im Kühlbereich berühren. Damit frische Lebensmittel bei optimalen Temperaturen gelagert werden, darf der Sensor nicht durch Lebensmittel blockiert oder beeinflusst werden.
- Geben Sie keine heißen Speisen in das Gerät.



-  Verwenden Sie zu Reinigungszwecken niemals Benzin oder ähnliche Substanzen.
-  Wir empfehlen, vor dem Reinigen den Netzstecker zu ziehen.
-  Verwenden Sie zur Reinigung niemals scharfe Gegenstände, Seife, Haushaltsreiniger, Waschmittel oder Wachspolituren.
-  Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit lauwarmem Wasser, wischen Sie die Flächen danach trocken.
-  Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie ein feuchtes Tuch, das Sie in eine Lösung aus 1 Teelöffel Natron und einem halben Liter Wasser getaucht und ausgewrungen haben. Nach dem Reinigen wischen Sie den Innenraum trocken.
-  Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse oder andere elektrische Komponenten eindringt.
-  Wenn Ihr Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker, nehmen alle Lebensmittel heraus, reinigen das Gerät und lassen die Türe geöffnet.
-  Kontrollieren Sie die Türdichtungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese sauber und frei von Speiseresten sind.
-  Zum Entfernen einer Türablage räumen Sie sämtliche Gegenständen aus der Ablage und schieben diese dann nach oben heraus.
-  Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen und Chrom-beschichteten Produktteile niemals Reinigungsmittel oder Wasser, die/das Chlor enthält. Chlor lässt Metalloberflächen korrodieren.

Kunststoffflächen schützen

 Geben Sie keine Öle oder stark fetthaltige Speisen offen in Ihren Kühlschrank – dadurch können die Kunststoffflächen angegriffen werden. Sollten die Kunststoffoberflächen einmal mit Öl in Berührung kommen, reinigen Sie die entsprechenden Stellen sofort mit warmem Wasser.

Bitte arbeiten Sie diese Liste durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Dies kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie häufiger auftretende Probleme, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Nicht alle hier beschriebenen Funktionen sind bei jedem Modell verfügbar.

Der Kühlschrank arbeitet nicht.

- Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt. >>> Stecken Sie den Netzstecker bis zum Anschlag in die Steckdose.
- Die entsprechende Haussicherung ist herausgesprungen oder durchgebrannt. >>> Überprüfen Sie die Sicherung.

Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches (Multizone, Kühlkontrolle und FlexiZone).

- Die Umgebungsluft ist zu kalt. >>> Stellen Sie den Kühlschrank nicht an Orten mit Temperaturen unter 10°C auf.
- Die Tür wurde häufig geöffnet. >>> Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Kühlschranktür.
- Die Luftfeuchtigkeit in der Umgebung ist zu hoch. >>> Stellen Sie Ihren Kühlschrank nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf.
- Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsanteil werden in offenen Behältern aufbewahrt. >>> Bewahren Sie Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsanteil nicht in offenen Behältern auf.
- Die Kühlschranktür steht offen. >>> Schließen Sie die Kühlschranktür.
- Das Thermostat ist auf eine sehr geringe Temperatur eingestellt. >>> Stellen Sie das Thermostat entsprechend nach.

Der Kompressor läuft nicht.

- Eine Schutzschaltung stoppt den Kompressor bei kurzzeitigen Unterbrechungen der Stromversorgung und wenn das Gerät zu oft und schnell ein- und ausgeschaltet wird, da der Druck des Kühlmittels eine Weile lang ausgeglichen werden muss. Der Kühlschrank beginnt nach etwa sechs Minuten wieder zu arbeiten. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, falls Ihr Kühlschrank nach Ablauf dieser Zeit nicht wieder zu arbeiten beginnt.
- Der Kühlschrank taut ab. >>> Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Kühlschrank völlig normal. Das Gerät taut von Zeit zu Zeit ab.
- Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. >>> Überprüfen Sie, ob der Netzstecker richtig eingesteckt wurde.
- Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt. >>> Wählen Sie eine geeignete Temperatur.
- Der Strom ist ausgefallen. >>> Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist, nimmt der Kühlschrank den Betrieb wieder auf.

Das Betriebsgeräusch nimmt zu, wenn der Kühlschrank arbeitet.

- Das Leistungsverhalten des Kühlgerätes kann sich je nach Umgebungstemperatur ändern. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Der Kühlschrank arbeitet sehr intensiv oder über eine sehr lange Zeit.

- Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas breiter als sein Vorgänger. Große Kühlgeräte arbeiten oft längere Zeit.
- Die Umgebungstemperatur ist eventuell sehr hoch. >>> Bei hohen Umgebungstemperaturen arbeitet das Gerät etwas länger.
- Der Kühlschrank wurde möglicherweise erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt.
>>> Wenn der Kühlschrank erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt wurde, dauert es einige Zeit, bis er die eingestellte Temperatur erreicht. Dies ist völlig normal.
- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen in den Kühlschrank gestellt.
>>> Geben Sie keine warmen oder gar heißen Speisen in den Kühlschrank.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. >>> Der Kühlschrank muss länger arbeiten, weil warme Luft in den Innenraum eingedrungen ist. Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen.
- Die Türen des Kühl- oder Tiefkühlbereiches wurden nicht richtig geschlossen. >>> Vergewissern Sie sich, dass die Türen richtig geschlossen wurden.
- Die Kühlschranktemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Stellen Sie die Kühlschranktemperatur höher ein. Warten Sie dann ab, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. >>> Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Beschädigte oder defekte Dichtungen führen dazu, dass der Kühlschrank länger arbeiten muss, um die Temperatur halten zu können.

Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich normal ist.

- Die Tiefkühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Stellen Sie die Tiefkühltemperatur wärmer ein, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.

Die Temperatur im Kühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Tiefkühlbereich normal ist.

- Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.

Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.

- Die Kühltemperatur ist sehr hoch eingestellt. >>> Wählen Sie eine höhere Kühlbereichtemperatur, prüfen Sie die Temperatur nach einer Weile.

Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist sehr hoch.

- Die Kühltemperatur ist sehr hoch eingestellt. >>> Die Kühlbereichtemperatur wirkt sich auf die Temperatur des Tiefkühlbereichs aus. Ändern Sie die Temperatur des Kühl- oder Tiefkühlbereichs und warten Sie, bis die entsprechenden Fächer eine geeignete Temperatur erreicht haben.
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. >>> Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen.
- Die Tür steht offen. >>> Schließen Sie die Tür komplett.
- Der Kühlschrank wurde möglicherweise erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. >>> Dies ist normal.
Wenn der Kühlschrank erst vor Kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt wurde, dauert es einige Zeit, bis er die eingestellte Temperatur erreicht.
- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen in den Kühlschrank gestellt.
>>> Geben Sie keine warmen oder gar heißen Speisen in den Kühlschrank.

Vibrationen oder Betriebsgeräusche.
• Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. >>> Falls der Kühlschrank bei leichten Bewegungen wackelt, gleichen Sie ihn mit Hilfe seiner Füße aus. Achten Sie außerdem darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann. • Gegenstände, die auf dem Kühlschrank abgestellt wurden, können Geräusche verursachen. >>> Nehmen Sie die Gegenstände vom Kühlschrank.
Fließ- oder Spritzgeräusche sind zu hören.
• Aus technischen Gründen bewegen sich Flüssigkeiten und Gase innerhalb des Gerätes. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
Der Kühlschrank pfeift.
• Zum gleichmäßigen Kühlen werden Ventilatoren eingesetzt. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
Kondensation an den Kühlschrankinnenflächen.
• Bei heißen und feuchten Wetterlagen treten verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion. • Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. >>> Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen. Schließen Sie geöffnete Türen. • Die Tür steht offen. >>> Schließen Sie die Tür komplett.
Feuchtigkeit sammelt sich an der Außenseite des Kühlschranks oder an den Türen.
• Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. Die Kondensation verschwindet, sobald die Feuchtigkeit abnimmt.
Unangenehmer Geruch im Kühlschrank.
• Der Kühlschrank wurde nicht regelmäßig gereinigt. >>> Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks regelmäßig mit einem Schwamm, den Sie mit lauwarmem Wasser oder einer Natron-Wasser-Lösung angefeuchtet haben. • Bestimmte Behälter oder Verpackungsmaterialien verursachen den Geruch. >>> Verwenden Sie andere Behälter oder Verpackungsmaterial einer anderen Marke. • Lebensmittel wurden in offenen Behältern in den Kühlschrank gegeben. >>> Lagern Sie Lebensmittel in geschlossenen Behältern. Mikroorganismen, die aus unverschlossenen Behältern entweichen, können üble Gerüche verursachen. • Nehmen Sie Lebensmittel mit abgelaufenem Mindesthaltbarkeitsdatum sowie verdorbene Lebensmittel aus dem Kühlschrank.
Die Tür lässt sich nicht schließen.
• Lebensmittelpackungen verhindern ein vollständiges Schließen der Tür. >>> Entfernen Sie die Verpackungen, welche die Tür blockieren. • Der Kühlschrank steht nicht vollständig eben auf dem Boden. >>> Gleichen Sie den Kühlschrank mit Hilfe der Füße aus. • Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. >>> Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.
Das Gemüsefach klemmt.
• Lebensmittel berühren eventuell den oberen Teil der Schublade. >>> Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade anders an.

Ju lutem lexoni këtë manual më parë.

I nderuar klient,

Shpresojmë që produkti juaj, i cili është prodhuar në fabrika moderne dhe është kontrolluar nën procedurat më të rrepta të kontrollit të cilësisë, do t'ju ofrojë një shërbim të efektshëm.

Prandaj, lexoni të gjithë këtë manual me kujdes para se ta përdorni këtë produkt dhe ruajeni si referencë. Nëse ia dorëzoni produktin dikujt tjetër, jepini gjithashtu edhe këtë manual.

Manuali i përdoruesit do t'ju ndihmojë ta përdorni produktin shpejt dhe në mënyrë të sigurt.

- Lexoni manualin para se të instaloni dhe përdorni produktin.
- Sigurohuni që t'i lexoni udhëzimet e sigurisë.
- Mbajeni manualin në një vend që ta arrini merrni me lehtësi pasi mund t'ju duhet më vonë.
- Lexoni dokumentet e tjera të dhëna me produktin.

Mos harroni që ky manual përdoruesi vlen gjithashtu edhe për disa modele të tjera. Ndryshimet midis modeleve do të tregohen në manual.

Shpjegim i simboleve

Gjatë këtij manuali përdoruesi janë përdorur simbolet e mëposhtme:

❏ Informacione të rëndësishme ose këshilla të dobishme.

⚠ Paralajmërim kundrejt situatave të rrezikshme për jetën dhe pronën.

⚡ Paralajmërim kundrejt tensionit elektrik.



PARALAJMËRIM!

Për të siguruar një përdorim normal të frigoriferit tuaj, që përdor një mjet ftohës plotësisht ekologjik, R600a (i ndezshëm vetëm në kushte të veçanta), duhet të ndiqni rregullat vijuese:

- Mos pengoni qarkullimin e lirë të ajrit përreth aparatit.
- Mos përdorni sende mekanike që nuk janë rekomanduar nga prodhuesi, për ta përshpejtuar shkrirjen e akullit.
- Mos e prishni qarkun ftohës.
- Mos përdorni aparate elektrike të parekomanduara nga prodhuesi brenda dhomëzës për mbajtjen e ushqimeve.

1 Frigoriferi juaj 3

2 Paralajmërime të Rëndësishme

Sigurie 4

Përdorimi i synuar.....	4
Siguria e përgjithshme.....	4
Për produktet me dispenser uji	6
Siguria për fëmijët.....	6
Pajtueshmëria me Rregulloren WEEE dhe Hedhja e Produkteve Mbeturina ..	6
Informacione për paketimin.....	7
Paralajmërim HCA.....	7
Gjërat që mund të bëhen për kursimin e energjisë	7

3 Instalimi 8

Pikat të cilave u duhen kushtuar vëmendje kur zhvendosni frigoriferin.....	8
Para se ta vini frigoriferin në punë.....	8
Lidhja elektrike.....	8
Hedhja e paketimit.....	8
Hedhja e frigoriferit të vjetër	9
Vendosja dhe Instalimi.....	9
Ndërrimi i llambës	9
Rregullimi i këmbëve	9

4 Përgatitja 10

5 Përdorimi i frigoriferit Tuaj 11

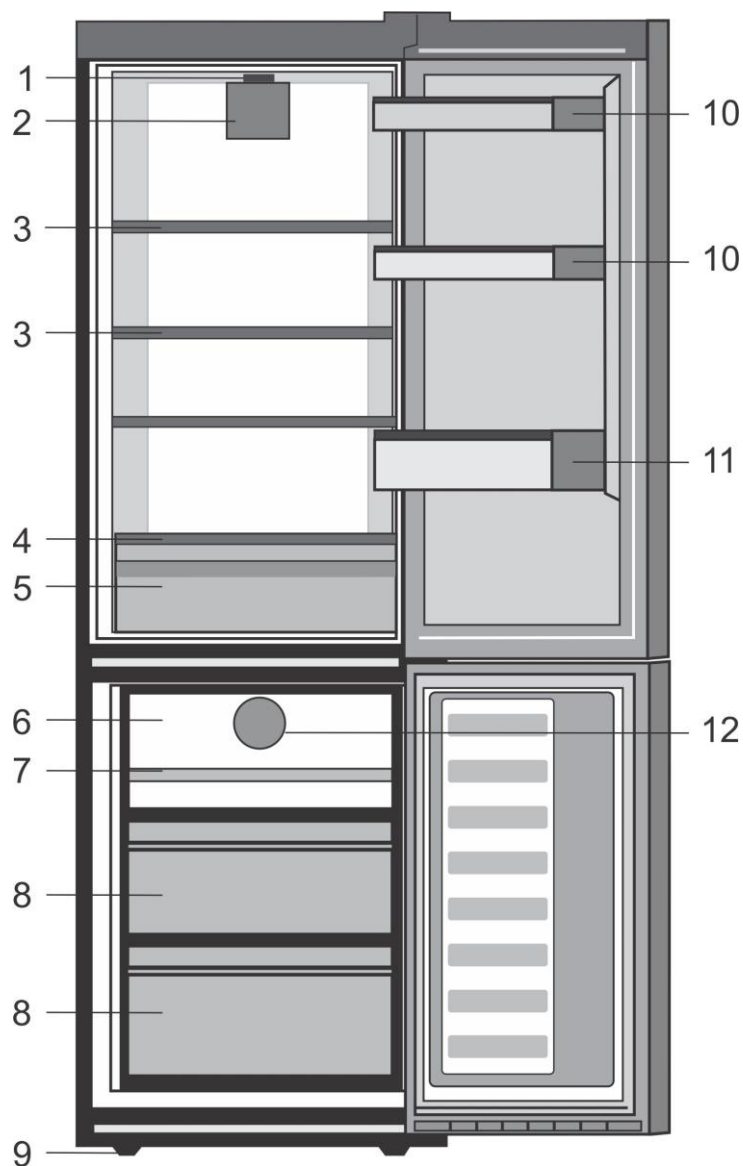
Butoni i konfigurimit të termostatit.....	11
Sistemi dysh i ftohjes	11
Ngrirja e ushqimeve të freskëta.....	11
Përmbysur dyert	12
Rekomandime për ruajtjen e ushqimeve të ngrira.....	13
Shkrirja	13
Vendosja e ushqimit	13
Informacione për ngrirjen e thellë	14
Rekomandime për Ndarje	14

6 Mirëmbajtja dhe pastrimi 15

Mbrojtja e sipërfaqeve plastike.....	15
--------------------------------------	----

7 Zgjidhja e problemeve 16

1 Frigoriferi juaj



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Termostati dhe kutia e llambës | 8. Ndarja për ngrirjen e shpejtë |
| 2. Dritë e brendshme | 9. Këmbët e para të rregullueshme |
| 3. Raftet e regullueshme të pjesës kryesore | 10. Raft për vazo |
| 4. Kapaku i krisperit | 11. Raft për shishe |
| 5. Krisperi | 12. Ventilatori i ngrirësit |
| 6. Tabakaja e akullit | |
| 7. Pjesa për ngrirjen e shpejtë | |

i Figurat që ndodhen në këtë manual janë skematike dhe mund të mos korrespondojnë saktësisht me produktin tuaj. Nëse pjesët e subjektit nuk janë përfshirë në produktin që keni blerë, atëherë është vlejné për modele të tjera.

2 Paralajmërime të Rëndësishme Sigurie

Ju lutem shikoni informacionet e mëposhtme. Nëse nuk i përmbaheni këtyre informacioneve mund të shkaktohen lëndime ose dëmtime materiale. Përndryshe, të gjitha angazhimet e garancisë dhe besueshmërisë do të bëhen të pavlefshme.

Pjesët origjinale të ndërrimit do të ofrohen për 10 vite, pas datës së blerjes së produktit.

Përdorimi i synuar

Ky produkt është synuar që të përdoret

- brenda dhe në ambiente të mbyllura si për shembull në shtëpi;
- në ambiente pune të mbyllura si për shembull dyqane dhe zyra;
- në vende akomodimi të mbyllura si për shembull në shtëpi fermash, hotele, shtëpi me qera.
- Nuk duhet të përdoret jashtë.

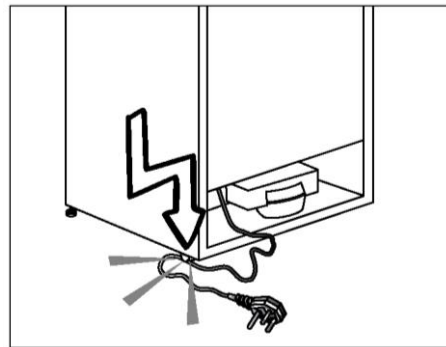
Siguria e përgjithshme

- Kur doni ta hidhni/çoni produktin për skrap, rekomandojmë që të konsultoheni me shërbimin e autorizuar me qëllim që të mësoni informacionet që duhen dhe organet e autorizuar.
- Konsultohuni me shërbimin e autorizuar për të gjitha pyetjet dhe problemet që lidhen me frigoriferin tuaj. Mos ndërhyri ose mos lejoni asnjë që të ndërhyjë në frigorifer pa njoftuar shërbimet e autorizuar.
- Për produktet me një ndarje ngrirësi; Mos hani kone akulloresh dhe kuba akulli menjëherë pasi i keni nxjerrë nga ndarja e ngrirësit! (Kjo mund të shkaktojë kafshim ngrice në gojë.)

- Për produktet me ndarje ngrirësi; Mos vendosni pije në shishe dhe kanaçe në ndarjen e ngrirësit. Përndryshe ato mund të çahen.
- Mos i prekni ushqimet e ngrira me dorë; ato mund t'ju ngjiten në dorë.
- Hiqeni frigoriferin nga priza para se ta pastroni ose shkrini.
- Avulli dhe materialet e pastrimit që avullojnë nuk duhet të përdoren asnjëherë në pastrim dhe proceset e shkrirjes të frigoriferit. Në këto raste, avulli mund të bjerë në kontakt me pjesët elektrike dhe të shkaktojë qark të shkurtër ose goditje elektrike.
- Mos e përdorni asnjëherë si mjet për t'u mbështetur ose si shkallë derën ose pjesët e frigoriferit.
- Mos përdorni pajisje elektrike brenda frigoriferit.
- Mos i dëmtoni pjesët, ku qarkullon lëngu ftohës, me mjete shpimi ose prerjeje. Lëngu ftohës që mund të dalë kur shpohen kanalet e evaporatorit, zgjatimeve të tubit ose shtresave të sipërfaqes shkakton irritime në lëkurë dhe dëmtime në sy.
- Mos i mbuloni ose bllokoni vrimat e ventilimit në frigorifer me asnjë lloj materiali.
- Pajisjet elektrike duhet të riparohen vetëm nga persona të autorizuar. Riparimet e bëra nga persona jo kompetentë krijojnë rreziqe për përdoruesin.

- Në rast të ndonjë defekti ose gjatë një pune mirëmbajtjeje ose riparimi, shkëputeni frigoriferin nga korrenti qoftë duke fikur siguresën përkatëse ose duke e hequr pajisjen nga priza.
- Mos e tërhiqni kabllin kur tërhiqni spinën.
- Vendosini pijet e larta të mbyllura fort dhe në pozicion vertikal.
- Mos vendosni i asnjëherë kanaçe me spërkatje që përmbajnë substanca të djegshme dhe shpërthyes në frigorifer.
- Mos përdorni pajisje mekanike ose mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e shkrirjes, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- Ky produkt nuk është synuar të përdoret nga persona me çrregullime fizike, ndjesore ose mendore apo nga njerëz që nuk janë mësuar ose pa përvojë (përfshirë fëmijët) përveç nëse mbikëqyren nga një person i cili do të jetë përgjegjës për sigurinë e tyre ose që do t'i udhëzojë mirë për përdorimin e produktit.
- Mos e vini në punë një frigorifer të dëmtuar. Konsultohuni me agjentin e shërbimit nëse keni ndonjë merak.
- Siguria elektrike e frigoriferit tuaj do të garantohet vetëm nëse sistemi i tokëzimit në shtëpinë tuaj përputhet me standardet.
- Ekspozimi ndaj shiut, borës, diellit dhe erës është i rrezikshëm në lidhje me sigurinë elektrike.
- Kontaktoni shërbimin e autorizuar kur ka një dëmtim të kabllit të energjisë për të shmangur rrezikun.
- Asnjëherë mos e vini frigoriferin në prizë gjatë instalimit. Përndryshe, mund të shkaktohet vdekje ose lëndime serioze.

- Ky frigorifer është synuar vetëm për të mbajtur ushqime. Nuk duhet të përdoret për asnjë qëllim tjetër.
- Etiketa e të dhënave teknike ndodhet në murin e majtë brenda frigoriferit.
- Asnjëherë mos e lidhni frigoriferin me sistemet e kursimit të energjisë; ato mund ta dëmtojnë frigoriferin.
- Nëse ka një dritë blu mbi frigorifer, mos e shikoni dritën blu me mjete optike.
- Për frigoriferët me kontroll manual, prisni të paktën 5 minuta para se ta vini frigoriferin në punë pas një ndërperje energjie.
- Ky manual përdorimi duhet t'i jepet pronarit të ri të produktit kur i jepet të tjerëve.
- Bëni kujdes të mos e dëmtoni kabllin e energjisë kur transportoni frigoriferin. Përkulja e kabllit mund të shkaktojë zjarr. Mos vendosni objekte të rënda mbi kabllin e energjisë.
- Mos e preni spinën me duar të lagura kur e hiqni produktin nga priza.



- Mos e vendosni frigoriferin nëse priza në mur është e lirë.
- Nuk duhet të spërkatet ujë në pjesët e brendshme ose të jashtme të produktit për arsye sigurie.

- Mos spërkatni substanca që përmbajnë gazra të djegshme si për shembull gaz propan pranë frigoriferit për të shmangur rrezikun e zjarrit dhe shpërthimit.
- Mos vendosni asnjëherë enë të mbushura me ujë mbi frigorifer; në rast spërkatjesh kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
- Mos e mbingarkoni frigoriferin me ushqime. Nëse ngarkohet tepër, ushqimet mund të bien dhe t'ju lëndojnë dhe të dëmtojnë frigoriferin kur hapni derën.
- Mos vendosni asnjëherë objekte mbi frigorifer; përndryshe, këto objekte mund të bien kur hapni ose mbyllni derën e frigoriferit.
- Meqenëse kërkojnë një temperaturë shumë të saktë, vaksinat, ilaçet të ndjeshme ndaj nxehtësisë dhe materialet shkencore, etj. nuk duhet të mbahen në frigorifer.
- Nëse nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, frigoriferi duhet të hiqet nga priza. Një problem i mundshëm në kabllin e energjisë mund të shkaktojë zjarr.
- Koka e spinës duhet të pastrohen rregullisht me një leckë të thatë; përndryshe mund të shkaktojë zjarr.
- Frigoriferi mund të lëvizë nëse këmbët e rregullueshme nuk janë siguruar mirë mbi dysheme. Sigurimi mirë i këmbëve të rregullueshme mbi dysheme mund të mos lejojë që frigoriferi të lëvizë.
- Kur lëvizni frigoriferin, mos e kapni nga doreza e derës. Përndryshe, mund të thyhet.
- Kur duhet ta lëvizni produktin pas një frigoriferi ose ngrirësi tjetër, distanca midis pajisjeve duhet të jetë të paktën 8 cm. Përndryshe, muret anësore pranë mund të krijojnë lagështi.

Për produktet me dispenser uji; Presioni i linjës të ujit duhet të jetë minimumi 1 bar. Presioni i linjës të ujit duhet të jetë maksimumi 8 bar.

- Përdorni vetëm ujë të pijshëm.

Siguria për fëmijët

- Nëse dera ka një kyç, çelësi duhet të mbahet larg fëmijëve.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për të mos lejuar që të ngacmojnë produktin.

Pajtueshmëria me Rregulloren WEEE dhe Hedhja e Produkteve Mbeturina

Ky produkt nuk mbulon materialet e dëmshme dhe të ndaluara të treguara në "Rregullorja për Kontrollin e Mbetjeve të Pajisjeve Elektrike dhe Elektronike" të lëshuar nga T.R. Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit të Qytetit. Pajtohet me Rregulloren WEEE.



Ky produkt është prodhuar me pjesë dhe materiale të cilësisë të lartë të cilat mund të ripërdoren dhe janë të përshtatshme për riciklim.

Prandaj, mos e hidhni produktin së bashku me mbeturinat e zakonshme të shtëpisë në fund të jetëgjatësisë së tij. Çojeni në një pikë grumbullimi për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Ju lutem konsultohuni me autoritetet lokale për të mësuar pikën më të afërt të grumbullimit. Ndhmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe burimeve natyrore duke i ricikluar produktet e përdorura. Për sigurinë e fëmijëve, priteni kabllin e energjisë dhe thyjeni mekanizmin e kyçjes të derës, nëse ka, kështu do të jetë jo-funksional para se ta hidhni produktin.

Informacione të paketimit

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregullat Kombëtare për Mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit së bashku me mbeturinat e tjera ose ato shtëpiake. Çojini në pikat e grumbullimit të materialeve të paketimit të caktuara nga autoritetet lokale. Mos harroni...

Çdo substancë e ricikluar është një çështje e domosdoshme për natyrën dhe pasuritë tona kombëtare.

Nëse doni të kontribuoni në ri-vlerësimin e materialeve të paketimit, mund të konsultoheni me organizatat ambientaliste ose komunat ku ndodheni.

Paralajmërim HCA

Nëse sistemi i ftohjes të produktit tuaj përmban R600a:

Ky gaz është i djegshëm. Prandaj, bëni kujdes të mos dëmtoni sistemin e ftohjes dhe tubacionet gjatë përdorimit dhe transportit. Në rast dëmtimi, mbajeni produktin larg nga substancat e dëmshme të zjarrit të cilat mund të bëjnë që këto produkte të marrin zjarr dhe ajroseni dhomën në të cilën është vendosur njësia. Injoroni këtë paralajmërim nëse sistemi i ftohjes të produktit tuaj përmban R134a.

Lloji i gazit i përdorur në produkt është treguar në etiketën e tipit e cila ndodhet në murin e majtë brenda frigoriferit. Asnjëherë mos e hidhni produktin në zjarr për ta hedhur.

Gjërat që mund të bëhen për kursimin e energjisë

- Mos i lini dyert e frigoriferit të hapura për një kohë të gjatë.
- Mos vendosni ushqime ose pije të nxehta brenda frigoriferit.
- Mos e mbingarkoni frigoriferin në mënyrë që të mos pengohet qarkullimi i ajrit brenda frigoriferit.
- Mos e instaloni frigoriferin nën dritën direkte të diellit ose pranë pajisjeve që çlirojnë nxehtësi si për shembull furrat, lavastoviljet ose radiatorët. Mbajeni frigoriferin të paktën 30cm larg burimeve që lëshojnë nxehtësi dhe të paktën 5cm nga furrat elektrike.
- Bëni kujdes që ta mbani ushqimin në enë të mbyllura.
- Për produktet me një ndarje ngrirësi; Mund të mbani më shumë ushqime në ngrirës kur e hiqni raftin ose sirtarin e ngrirësit. Vlera e konsumit të energjisë e treguar për frigoriferin tuaj është përcaktuar duke hequr raftin ose sirtarin e ngrirësit dhe nën ngarkesë maksimale. Nuk ka asnjë problem të përdorni një raft ose sirtar sipas formave dhe madhësisë që ushqimeve që do të ngrihen.
- Shkrirja e ushqimeve në ndarjen e frigoriferit do të sigurojë kursim energjie dhe do të ruajë cilësinë e ushqimit.

 Në rastin se nuk merren parasysh informacionet që janë dhënë në këtë manual përdoruesi, prodhuesi nuk do të mbajë asnjë përgjegjësi për këtë.

Pikat të cilave u duhen kushtuar vëmendje kur zhvendosni frigoriferin

1. Frigoriferi juaj duhet të hiqet nga priza. Para se të transportoni frigoriferin, duhet të zbrazet dhe të pastrohet.
2. Para se të ripakëtohet, raftet, aksesoret, krisperi, etj. brenda frigoriferit duhet të fiksohen me ngjitës dhe të sigurohen nga goditjet. Paketimi duhet të lidhet me një ngjitës të trashë ose litarë të shtrënguar dhe duhet të zbatohen me përpikëri rregullat e transportit mbi paketim.
3. Paketimi dhe materialet e shumës origjinale duhet të ruhen për transport ose lëvizje në të ardhmen.

Para se ta vini frigoriferin në punë,

Kontrolloni të mëposhtmet para se ta vini në punë se përdorni frigoriferin tuaj:

1. Pastrojeni pjesën e brendshme të frigoriferit siç rekomandohet në pjesën "Mirëmbajtja dhe pastrimi".
2. Futeni spinën e frigoriferit në prizën në mur. Kur hapet dera e frigoriferit, llamba e brendshme do të ndizet.
3. Kur fillon të punojë kompresori, do të dëgjohet një tingull. Lëngu dhe gazrat e izoluar brenda sistemit të ftohjes mund të krijojnë zhurma, edhe nëse kompresori nuk është në punë dhe kjo është normale.
4. Anët e para të frigoriferit mund të ndihen të ngrohta. Kjo është normale. Këto zona janë bërë posaçërisht që të jenë të ngrohta për të shmangur kondensimin.

Lidhja elektrike

Lidheni produktin tuaj me një prizë të tokëzuar e cila mbrohet nga një siguresë me kapacitetin e duhur. E rëndësishme: Lidhja duhet të jetë në përputhje me rregullat kombëtare.

- Spina e korrentit duhet të jetë e arritshme me lehtësi pas instalimit.
- Siguria elektrike e frigoriferit tuaj do të garantohet vetëm nëse sistemi i tokëzimit në shtëpinë tuaj përputhet me standardet.
- Tensioni që tregohet në etiketën që ndodhet në anën e brendshme të produktit tuaj duhet të jetë i njëjtë me tensionin e rrjetit.
- **Nuk duhet të përdoren kablo zgjatimi dhe multi priza për lidhjen.**

⚠ Një dëmtim në kabllin e energjisë duhet të ndërrohet nga një elektrikist i kualifikuar.

⚠ Produkti nuk duhet të vihet në punë para se të riparohet! Ekziston rreziku i goditjes elektrike!

Hedhja e paketimit

Materialet e paketimit mund të jenë të rrezikshme për fëmijët. Mbajini materialet e paketimit larg fëmijëve ose hidhini duke i klasifikuar sipas udhëzimeve për mbeturinat të treguara nga autoritetet vendase. Mos i hidhni së bashku me mbeturinat e zakonshme shtëpiake, hidhini në pikat e caktuara nga autoritetet vendase. Paketimi i frigoriferit tuaj është prodhuar prej materialesh të riciklueshme.

Hedhja e frigoriferit të vjetër

Hidheni frigoriferin tuaj të vjetër pa dëmtuar mjedisin.

- Mund të konsultoheni me shitësin e autorizuar ose qendrën e grumbullimit të mbeturinave të bashkisë tuaj për hedhjen e frigoriferit.

Para se ta hidhni frigoriferin, priteni spinën elektrike dhe, nëse ka ndonjë kyç në derë, bëjini të papërdorshme me qëllim që të mbron fëmijët nga ndonjë rrezik.

Vendosja dhe Instalimi

⚠ Nëse dera e hyrjes të dhomës ku do të instalohet frigoriferi nuk është e gjerë mjaftueshëm që të kalojë frigoriferi, atëherë thërrisni shërbimin e autorizuar që ata të heqin dyert e frigoriferit dhe kalojeni anash përmes derës.

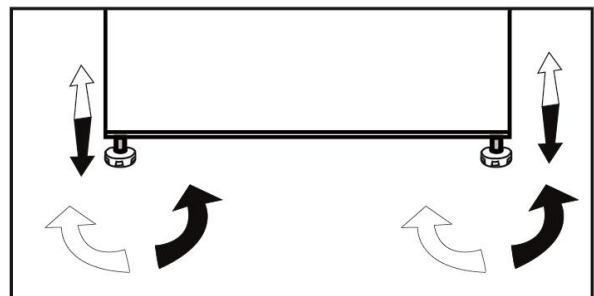
1. Montojeni frigoriferin në një vend që përdoret me lehtësi.
2. Mbajeni frigoriferin larg burimeve të nxehtësisë, vendeve të lagështa dhe dritës direkte të diellit.
3. Duhet të ketë ventilim të mjaftueshëm me qëllim që frigoriferi të punojë me efektshmëri. Nëse frigoriferi do të vendoset në një pjesë të futur në mur, duhet të ketë një distancë të paktën 5 cm nga tavani dhe të paktën 5 cm nga muri. Mos e vendosni produktin tuaj mbi materiale si për shembull tapet ose qilim.
4. Vendoseni frigoriferin mbi një sipërfaqe të sheshtë për të parandaluar lëkundjet.

Ndërrimi i llambës

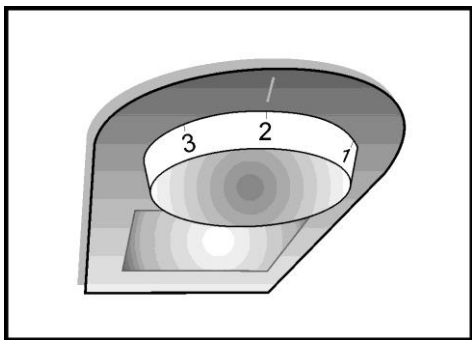
Për të ndërruar një Llambë/LED që përdoret për ndriçimin e frigoriferit tuaj, telefononi Shërbimin e Autorizuar. Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk është e përshtatshme për ndriçimin e dhomave të shtëpisë. Qëllimi i kësaj llambe është të ndihmojë përdoruesin të vendosë ushqime në frigorifer/ngrirës në një mënyrë të sigurt dhe të lehtë. Llambat e përdorura në këtë pajisje duhet t'i rezistojnë kushteve fizike ekstreme si temperaturat nën -20°C.

Rregullimi i këmbëve

Nëse frigoriferi juaj nuk është në nivel; Mund ta vendosni frigoriferin në nivel duke rrotulluar këmbët e para siç tregohet në figurë. Cepi ku ndodhet këmba ulet kur e rrotulloni në drejtim të shigjetës të zezë dhe ngrihet kur e rrotulloni në drejtim të kundërt. Marrja e ndihmës nga dikush për ta ngritur pak frigoriferin do ta bëjë më të lehtë këtë proces.



- Frigoriferi juaj duhet të montohet të paktën 30 cm larg burimeve të nxehtësisë si sobat, furrat, ngrohjet qendrore dhe stofat dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike dhe nuk duhet të vendoset nën dritën direkte të diellit.
- Ju lutem sigurohuni që pjesa e brendshme e frigorifeirt të pastrohet plotësisht.
- Nëse do të montohen dy pajisje ftohjeje njëri pas tjetrit, duhet të ketë një distancë të paktën 2 cm midis tyre.
- Kur e vini frigoriferin në punë për herë të parë, ju lutem përmbajuni udhëzimeve të mëposhtme gjatë gjashtë orëve të para.
- Dera e tij nuk duhet të hapet shpesh.
- Duhet të vihet në punë bosh pa vendosur ushqime në të.
- Mos e hiqni frigoriferin nga priza. Nëse ndodh një ndërprerje energjie që nuk e keni ju në dorë, ju lutem shikoni paralajmërimet në pjesën “Zgjidhjet e rekomanduara për problemet”.
- Paketim origjinal dhe shkumë materialet duhet të mbahen për të ardhmen transportit ose lëvizjes.



Butoni i konfigurimit të termostetit

Temperatura e brendshme e frigoriferit tuaj ndryshon për arsye të mëposhtme;

- Temperaturat sezonale,
- Hapja e shpeshtë e derës dhe lënia e derës hapur për periudha të gjata,
- Ushqimet që vendosen në frigorifer pa u ftohur në temperaturë ambiente,
- Vendndodhja e frigoriferit në dhomë (p.sh. ekspozimi në dritën e diellit).
- Mund ta rregulloni temperaturën e brendshme që ndryshon për shkak të këtyre arsyeve duke përdorur termostatin. Numrat rrotull butonit të termostetit tregojnë shkallët e ftohjes.
- Nëse temperatura e ambientit është më e lartë se 32°C, rrotulloni butonin e termostetit në pozicionin maksimal.
- Nëse temperatura e ambientit është më e ulët se 25°C, rrotulloni butonin e termostetit në pozicionin minimal.

Sistemi dysh i ftohjes:

Frigoriferi juaj është i pajisur me dy sisteme të veçanta ftohjeje për të ftohur pjesën e ushqimeve të freskëta dhe pjesën e ngrirësit. Kështu ajri në pjesën e ushqimeve të freskëta dhe ai në pjesën e ngrirësit nuk përzihen.

Falë këtyre dy sistemeve të veçanta të ftohjes, shpejtësia e ftohjes është shumë më e madhe se e frigoriferëve të tjerë. Erërat në dy dhomat e frigoriferit nuk përzihen. Gjithashtu sigurohet më shumë kursim energjie pasi shkrirja bëhet veç e veç.

Ngrirja e ushqimeve të freskëta

- Preferohet që t'i mbështillni ose mbuloni ushqimet para se t'i vendosni në frigorifer.
- Ushqimet e nxehta duhet të ftohen në temperaturë ambiente para se të vendosen në frigorifer.
- Ushqimet që doni të ngrini duhet të jenë të freskëta dhe me cilësi të mirë.
- Ushqimet duhet të ndahen në racione sipas nevojave ditore të familjes ose në bazë të konsumit për vakt.
- Ushqimet duhet të jenë të paketuara dhe në mënyrë të izoluar për të mos lejuar tharjen e tyre edhe nëse do të mbahen për kohë të shkurtër.
- Materialet që do të përdoren për ngrirjen e ushqimeve duhet të mos grisen lehtë dhe rezistente ndaj të ftohtit, lagështisë, erës, vajrave dhe acideve dhe duhet të jenë gjithashtu izoluese. Për më tepër, ato duhet të jenë të mbyllura mirë dhe të jenë bërë prej materialeve të përdorshme lehtë të cilat janë të përshtatshme për përdorim në ngrirje të thellë.
- Ushqimet e ngrira duhet të përdoren menjëherë pasi të jenë shkrirë dhe nuk duhet të ngrihen përsëri asnjëherë.
- Ju lutem ndiqni udhëzimet e mëposhtme për të arritur rezultatet më të mira.

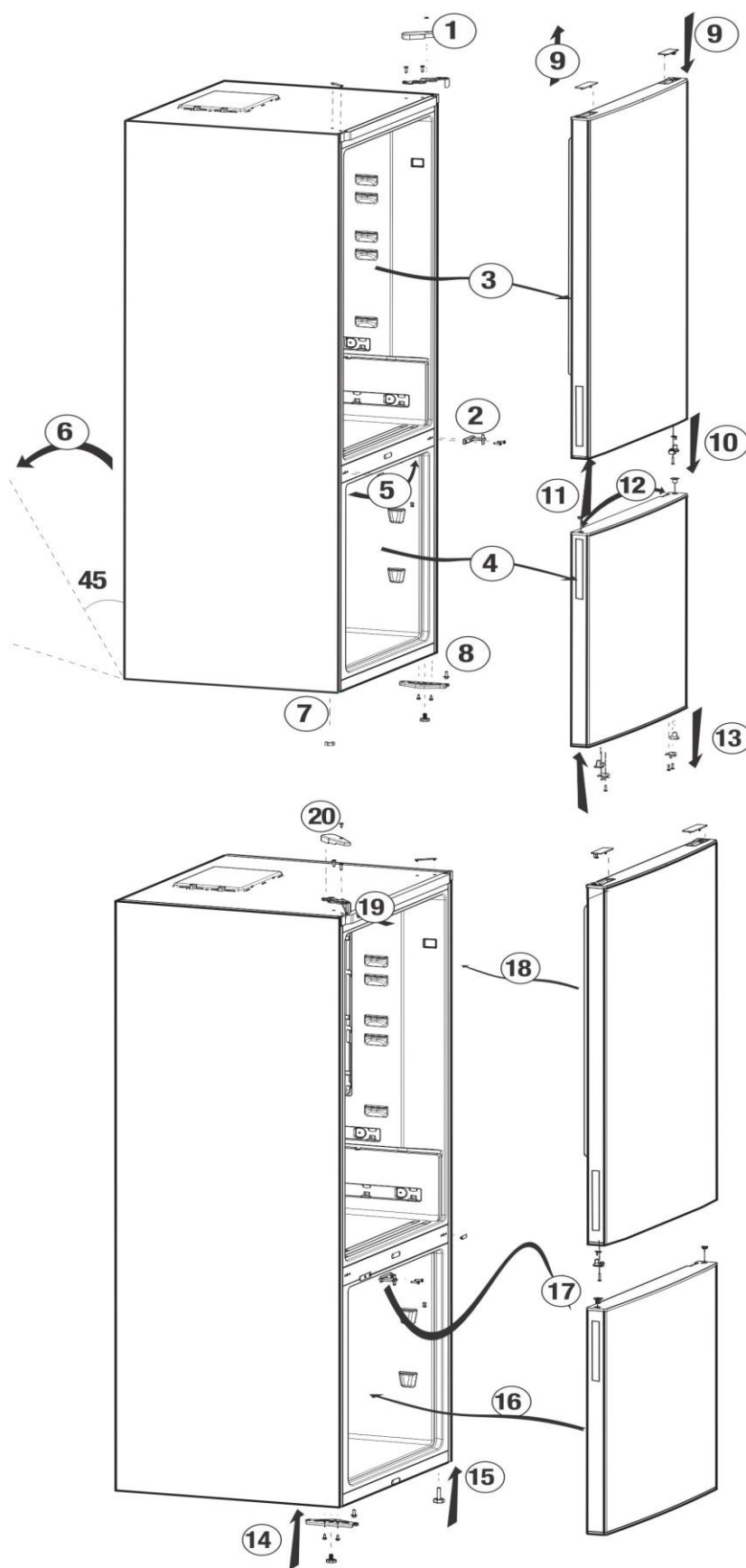
1. Mos ngrini sasi shumë të mëdha ushqimi njëherësh. Cilësia e ushqimit ruhet më mirë kur ngrihet deri në qendër të tij sa më shpejt të jetë e mundur.

2. Vendosja e ushqimeve të ngrohta në pjesën e ngrirësit bën që sistemi i ftohjes të punojë vazhdimisht derisa ushqimi të ngrijë plotësisht.

3. Bëni kujdes të veçantë që të mos përzieni ushqimet tashmë të ngrira me ushqimet e freskëta.

Përmbysur dyert

Të vazhdojë në mënyrë numerike



Sipërfaqja e ngrirjes mjedis	Ndarja frigoriferike mjedis	Shpjegime
-18°C	4°C	Ky është përcaktimi normal i rekomanduar.
-20, -22 ose-24°C	4°C	Këto cilësime rekomandohen kur temperatura e ambientit tejkalon 30°C.
Freeze e Shpejte	4°C	Përdorni kur dëshironi të ngrini ushqimin tuaj në një kohë të shkurtër. Nëse rekomandohet të përdoret për të ruajtur cilësinë e mishit dhe produkteve të peshkut.
-18°C ose më të ftohtë	2°C	Nëse mendoni se ndarësja e frigoriferit nuk është mjaft e ftohtë për shkak të kushteve të nxehta ose hapjes dhe mbylljes së shpeshta të derës.
-18°C ose më të ftohtë	Frigorifer i Shpejte	Mund ta përdorni kur ndarja e frigoriferit është e mbingarkuar ose nëse dëshironi të qetësoni shpejt ushqimin tuaj. Rekomandohet që të aktivizoni funksionin e shpejtë frigorifer 4-8 orë përpara vendosjes së ushqimit.

Rekomandime për ruajtjen e ushqimeve të ngrira

Ushqimet e ngrira në dyqan duhet të mbahen në përputhje me udhëzimet e prodhuesit të ushqimeve të ngrira për një  (4 yje) ndarjen e mbajtjes të ushqimeve të ngrira.

- Për të garantuar që të ruhet cilësia e lartë e arritur nga prodhuesi i ushqimeve të ngrira dhe shitësi i ushqimeve duhet të mbahen mend të mëposhtmet:

- Vendosni pakot në ngrirës sa më shpejt të jetë e mundur pas blerjes.
- Sigurohuni që enët të jenë me etiketë dhe datë.
- Mos i kaloni datat «Të përdoret deri», «Më mirë para» në ambalazh.

Shkrirja

Ndarësja e frigoriferit shkrihet automatikisht.

Vendosja e ushqimit

Raftet e ngrirësve	Ushqime të ndryshme të ngrira të tilla si mish, peshk, akullore, perime etj.
Mbajtësi i vezës	vezë
Raftet e frigoriferit	Ushqimi në pans, pllaka të mbuluara dhe kontejnerë të mbyllur
Raftet e derës së frigoriferit	Ushqime dhe pije të vogla dhe të paketuara (si qumësht, lëng frutash dhe birrë)
Brishtësia	Perimet dhe frutat
Ndarje e zonës së freskët	Produktet e shijshme (djathë, gjalpë, sallam etj)

Informacione për ngrirjen e thellë

Ushqimet duhet të ngrihen sa më shpejt të jetë e mundur kur vendosen në frigorifer me qëllim që të mbahen në cilësi të mirë.

Norma TSE kërkon (sipas disa kushteve të caktuara të matjes) që frigoriferi të ngrijë të paktën 4,5 kg ushqime në temperaturë ambiente 32°C deri -18°C ose më poshtë brenda 24 orësh për çdo 100-litra volum të ngrirësit.

Është e mundur që të mbahen ushqimet për kohë të gjatë vetëm në temperatura -18°C ose më të ulëta.

Mund ta ruani freskinë e ushqimeve për shumë muaj (në temperatura -18°C ose më të ulëta në ngrirjen e thellë).

PARALAJMËRIM! ⚠

- Ushqimet duhet të ndahen në racione sipas nevojave ditore të familjes ose në bazë të konsumit për vakt.
- Ushqimet duhet të jenë të paketuara Në mënyrë të izoluar për të mos lejuar tharjen e tyre edhe nëse do të mbahen për kohë të shkurtër.
- Materialet e nevojshme për paketim:
- Ngjitës adeziv rezistent ndaj të ftohtit
- Etiketë adezive
- Unaza gome
- Laps

Materialet që do të përdoren për paketimin e ushqimeve duhet të mos grisen lehtë dhe rezistente ndaj të ftohtit, lagështisë, erës, vajrave dhe acideve.

Ushqimet që do të ngrihen nuk duhet të lejohen të bien në kontakt me gjërat e ngrira më parë për të parandaluar shkrirjen e tyre pjesërisht.

Ushqimet e ngrira duhet të përdoren menjëherë pasi të jenë shkrirë dhe nuk duhet të ngrihen përsëri asnjëherë.

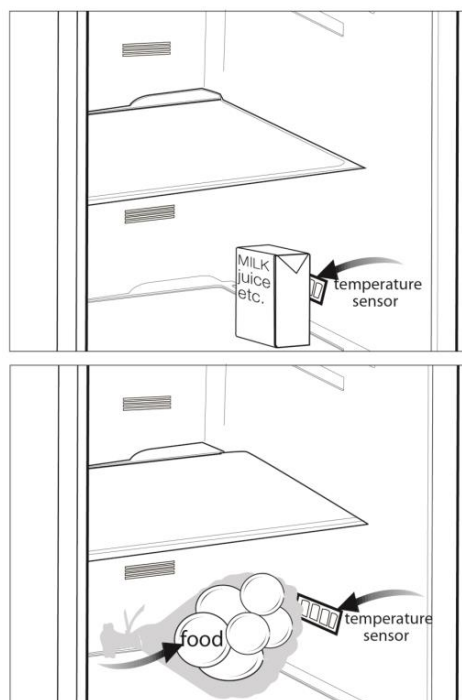
Rekomandime për ndarje e ushqimit të freskët

* fakultativ

- Mos lejoni që ushqimi të prekë sensorin e temperaturës në ushqim të freskët

ndarje. Të lejoni ushqimin e freskët ndarësja ruan ruajtjen e saj ideale temperatura, sensor nuk duhet të jetë penguar nga ushqimi.

- Mos vendosni ushqime të nxehta në produkt.



-  Asnjëherë mos përdorni asnjëherë benzinë, benzen ose substanca të ngjashme për të pastruar.
-  Rekomandojmë që ta hiqni pajisjen nga priza para se ta pastroni.
-  Asnjëherë mos përdorni asnjëherë mjete të mprehta, sapun, pastrues shtëpiak, detergjent dhe dyll lustrues për pastrim.
-  Përdorni ujë të ngrohtë për të pastruar kabinën e frigoriferit dhe thajeni me leckë.
-  Përdorni një leckë të njomë të shtrydhur në një solucion me një lugë çaji bikarbonat sode në një pintë uji për të pastruar pjesën e brendshme dhe thajeni me leckë.
-  Sigurohuni që të mos hyjë ujë në kasën e llambës dhe në pjesët e tjera elektrike.
-  Nëse frigoriferi juaj nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, hiqeni kabllin e korrentit, hiqni të gjitha ushqimet, pastrojeni dhe lëreni derën pak të hapur.
-  Kontrolloni gominat e dyerve për t'u siguruar që të jenë të pastra dhe pa grimva ushqimesh.
-  Për të hequr raftet e derës, hiqni të gjitha gjërat në to dhe thjesht shtyjeni raftin e derës lart nga baza.
-  Asnjëherë mos përdorni asnjëherë agjentë pastrimi ose ujë që përmban klor për të pastruar sipërfaqet e jashtme dhe pjesët e lyer me krom të produktit. Klori shkakton gërryerje mbi sipërfaqet metalike.

Mbrojtja e sipërfaqeve plastike

-  Mos vendosni vajra të lëngshme ose ushqime të gatuar me vaj në frigorifer në enë të pambyllura pasi ato mund të dëmtojnë sipërfaqet plastike të frigoriferit tuaj. Në rast të spërkatjes ose derdhjes të vajti mbi sipërfaqet plastike, pastrojeni dhe shpëlajeni pjesën përkatëse të sipërfaqes menjëherë me ujë të ngrohtë.

7 Zgjidhja e problemeve

Ju lutem shikoni këtë listë para se të thërrisni shërbimin. Do t'ju kursejë kohë dhe para. Kjo listë përmban ankesat e shpeshta që nuk lindin nga defektet e prodhimit ose përdorimi i materialeve. Disa nga karakteristikat të përshkruar këtu mundësish nuk ekzistojnë në prodhimin juaj.

Frigoriferi nuk punon.

- Spina nuk është futur mirë në prizë. >>>Vendoseni spinën mirë në prizë.
- Siguresa e prizës në të cilën është lidhur frigoriferi juaj ose siguresa kryesore mund të kenë rënë. >>>Kontrolloni siguresën.

Kondensim në muret anësore të ndarjes të frigoriferit (MULTIZONE, COOL CONTROL dhe FLEXI ZONE).

- Ambienti është shumë i ftohtë. >>>Mos e montoni frigoriferin në vende ku temperatura bie nën 10 °C.
- Dera është hapur shpesh. >>>Mos e hapni dhe mbyllni derën e frigoriferit shpesh.
- Ambienti është shumë i lagësht. >>>Mos e instaloni frigoriferin në vende me shumë lagështi.
- Ushqime që kanë lëngje janë vendosur në enë të hapura. >>>Mos e vendosni ushqimin me përmbajtje të lëngshme në enë të hapura.
- Dera e frigoriferit është lënë pak hapur. >>>Mbylleni derën e frigoriferit.
- Termostati është vendosur në një nivel shumë të ftohtë. >>>Vendoseni termostatin në një nivel të përshtatshëm.

Kompresori nuk punon.

- Mbrojtja termike e kompresorit do të fryhet gjatë ndërprerjeve të papritura të energjisë ose heqjes dhe vënies në prizë pasi presioni i lëngut ftohës në sistemin e ftohjes të frigoriferit nuk është balancuar akoma. Frigoriferi do të fillojë të punojë për rreth 6 minuta. Ju lutem thërrisni shërbimin nëse frigoriferi nuk ndizet në fund të kësaj periudhe.
- Frigoriferi është në ciklin e shkrirjes. >>>Kjo është normale për një shkrirje të plotë automatike të frigoriferit. Cikli i shkrirjes ndodh rregullisht.
- Frigoriferi nuk është futur në prizë. >>>Sigurohuni që spina është futur në prizë.
- Parametrat e temperaturës nuk janë bërë mirë. >>>Zgjidhni vlerën e duhur të temperaturës.
- Ka një ndërprerje energjie. >>>Frigoriferi kthehet në punimin normal kur kthehet energjia.

Zhurma e punimit rritet kur frigoriferi është në punë.

- Performanca e punimit të frigoriferit mund të ndryshojë për shkak të ndryshimeve në temperaturën e ambientit. Kjo është normale dhe nuk është

Frigoriferi punon shpesh për një kohë të gjatë.

- Produkti i ri mund të jetë më i gjerë se ai i mëparshmi. Frigoriferët më të mëdhenj punojnë për një kohë më të gjatë.
- Temperatura e dhomës mund të jetë e lartë. >>>Është normale që produkti të punojë për periudha më të gjata në ambient të ngrohtë.
- Frigoriferi mund të jetë vënë në prizë së fundi ose mund të jetë i mbushur me ushqime. >>>Kur frigoriferi vihet në prizë ose është mbushur së fundi me ushqime, do të kërkojë më shumë kohë që të arrijë temperaturën e caktuar. Kjo është normale.
- Sasi të mëdha ushqimesh të nxehta mund të jenë vendosur në frigorifer së fundi. >>>Mos vendosni ushqime të nxehta në frigorifer.
- Dyert mund të hapen shpesh ose të lihen pak hapur për një kohë të gjatë. >>>Ajri i ngrohtë që ka hyrë në frigorifer bën që frigoriferi të punojë për periudha më të gjata. Mos i hapni dyert shpesh.
- Dera e ndarjes të frigoriferit ose ngrirësit mund të jetë lënë pak hapur. >>>Kontrolloni nëse dyert janë mbyllur plotësisht.
- Frigoriferi është rregulluar në një temperaturë shumë të ulët. >>>Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një gradë më të ngrohtë dhe prisni derisa të arrihet temperatura.
- Gomina e derës të frigoriferit ose ngrirësit mund të jetë ndotur, konsumuar, çarë ose të mos jetë izoluar mirë. >>>Pastroni ose ndërroni gominën. Gominat e dëmtuara/çara bëjnë që frigoriferi të punojë më gjatë për të ruajtur temperaturën aktuale.

Temperatura e ngrirësit është shumë e ulët ndërsa temperatura e frigoriferit është e mjaftueshme.

- Temperatura e ngrirësit është rregulluar në një vlerë shumë të ulët. >>>Rregulloni temperaturën e ngrirësit në një gradë më të ngrohtë dhe kontrolloni.

Temperatura e frigoriferit është shumë e ulët ndërsa temperatura e ngrirësit është e mjaftueshme.

- Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë. >>>Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një vlerë më të ulët dhe kontrolloni.

Ushqimet që mbahen në sirtarët e ndarjes të frigoriferit kanë ngrirë.

- Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë. >>>Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një vlerë më të ulët dhe kontrolloni.

Temperatura në frigorifer ose ngrirës është shumë e lartë.

- Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë. >>>Konfigurimi i temperaturës të ndarjes të frigoriferit ka një efekt në temperaturën e ngrirësit. Ndryshoni temperaturat e frigoriferit ose ngrirësit dhe prisni derisa ndarjet përkatëse të arrijnë temperaturën e mjaftueshme.
- Dyert hapen shpesh ose janë lënë hapur për një kohë të gjatë. >>>Mos i hapni dyert shpesh.
- Dera është pak hapur. >>>Mbylleni derën plotësisht.
- Frigoriferi është vënë në prizë ose është mbushur me ushqime së fundi. >>>Kjo është normale. Kur frigoriferi vihet në prizë ose është mbushur së fundi me ushqime, do të kërkojë më shumë kohë që të arrijë temperaturën e caktuar.
- Sasi të mëdha ushqimesh të nxehta mund të jenë vendosur në frigorifer së fundi. >>>Mos vendosni ushqime të nxehta në frigorifer.

Dridhje ose zhurmë.
• Dyshemeja nuk është në nivel ose është e paqëndrueshme. >>> Nëse frigoriferi tundet kur lëvizet ngadalë, balancojeni duke i rregulluar këmbët. Gjithashtu sigurohuni që dyshemeja të jetë e fortë mjaft për të mbajtur frigoriferin, dhe të jetë në nivel. • Sendet që vendosni në frigorifer mund të shkaktojnë zhurmë. >>>Hiqni sendet që janë sipër frigoriferit.
Ka zhurma që vijnë nga frigoriferi si për shembull rrjedhje lëngjesh,
• Rrjedha e lëngut dhe gazit është sipas parimeve të punimit të frigoriferit tuaj. Kjo është normale dhe nuk është defekt.
Bilbil vjen nga frigorifer
• Përdoren ventilatorë për të ftohur frigoriferin. Kjo është normale dhe nuk është defekt.
Kondensim në muret e brendshme të frigoriferit.
• Moti i ngrohtë dhe i lagësht rrit akullin dhe kondensimin. Kjo është normale dhe nuk është defekt. • Dyert hapen shpesh ose janë lënë hapur për një kohë të gjatë. >>>Mos i hapni dyert shpesh. Mbyllini nëse janë hapur. • Dera është pak hapur. >>>Mbylleni derën plotësisht.
Ndodh lagështi nga jashtë frigoriferit ose midis dyerve.
• Mund të ketë lagështi në ajër; kjo është normale në mot me lagështi. Kur lagështia është më e ulët, do të shfaqet kondensimi.
Erë e keqe brenda frigoriferit.
• Nuk është bërë pastrimi rregullisht. >>>Pastroni pjesën e brendshme të frigoriferit rregullisht me një sfungjer, ujë të ngrohtë ose karbonat të tretur në ujë. • Disa enë ose materiale paketimi mund të shkaktojnë erë. >>>Përdorni enë të tjera ose materiale paketimi të një marke tjetër. • Ushqimi vendoset në frigorifer në enë të pambuluara. >>>Mbajeni ushqimin në enë të mbyllura. Mikroorganizmat që përhapen nga enët e pambuluara mund të shkaktojnë erëra të pakëndshme. • Hiqni ushqimet që u ka kaluar data e skadencës dhe që janë prishur nga frigoriferi.
Dera nuk mbyllet.
• Paketimet e ushqimeve nuk lejojnë derën të mbyllet. >>>Lëvizni paketimet që pengojnë derën. • Frigoriferi nuk është plotësisht shesh mbi dysheme. >>>Rregulloni këmbët për të balancuar frigoriferin. • Dyshemeja nuk është në nivel ose nuk është e fortë. >>>Sigurohuni që dyshemeja është në nivel dhe është në gjendje të mbajë frigoriferin.
Krisperët kanë ngecur.
• Ushqimi prek tavanin e sirtarit. >>>Rivendosni ushqimet në sirtar.

Prosimo, da najprej preberete uporabniški priročnik!

Dragi kupec,

Upamo, da bo naprava, ki je bila izdelana v modernih obratih in preizkušena z natančnimi postopki kakovosti, zagotovila učinkovito delovanje.

Zato pred uporabo naprave preberite celoten uporabniški priročnik in ga shranite kot referenco. Če napravo predate nekomu drugemu, zraven priložite še uporabniški priročnik.

Uporabniški priročnik bo pomagal pri hitri in varni uporabi naprave.

- Priročnik preberite preden napravo namestite in uporabite.
- Preberite si tudi varnostna navodila.
- Priročnik hranite na lahko dosegljivem mestu, saj ga boste morda kasneje potrebovali.
- Poleg tega preberite tudi ostale dokumente, ki so priloženi napravi.

Upoštevajte, da je uporabniški priročnik namenjen tudi številnim drugim modelom. Razlike med modeli bodo identificirane v priročniku.

Pomen simbolov

Uporabniški priročnik vsebujejo naslednje simbole:

-  Pomembne informacije in koristni nasveti.
-  Opozorila pred nevarnostmi za življenje in lastnino.
-  Opozorila pred električno napetostjo.



OPOZORILO!

Za normalno delovanje vaše zamrzovalne naprave, ki uporablja naravi prijazno hladilno sredstvo R600a (vnetljivo samo pod določenimi pogoji), je treba upoštevati naslednja pravila:

- ♦ Ne zadržujte prostega pretoka zraka okoli naprave.
- ♦ Za hitrejše odtajanje, ne uporabljajte mehanskih naprav, ki jih ni priporočil proizvajalec.
- ♦ Ne uničujte hladilnega kroženja.
- ♦ V prostoru za hrano ne uporabljajte električnih naprav, ki jih ni priporočil proizvajalec.

VSEBINA

1 Vaš hladilnik **3**

2 Pomembna varnostna opozorila **4**

Namen uporabe	4
Splošna varnost	4
Za naprave z dispenzerjem za vodo	6
Varnost otrok	6
Skladnost z direktivo WEEE in odstranjevanjem odpadnih izdelkov	6
Informacije o embalaži	7
Opozorilo HCA	7
Varčevanje z energijo	7

3 Namestitve **8**

Na kaj je treba biti pozoren pri premeščanju hladilnika	8
Preden zaženete hladilnik	8
Električna povezava	8
Odstranjevanje embalaže	8
Odstranjevanje starega hladilnika	9
Namestitev in montaža	9
Zamenjava žarnice	9
Nastavitev nogic	9

4 Priprava **10**

5 Uporaba hladilnika **11**

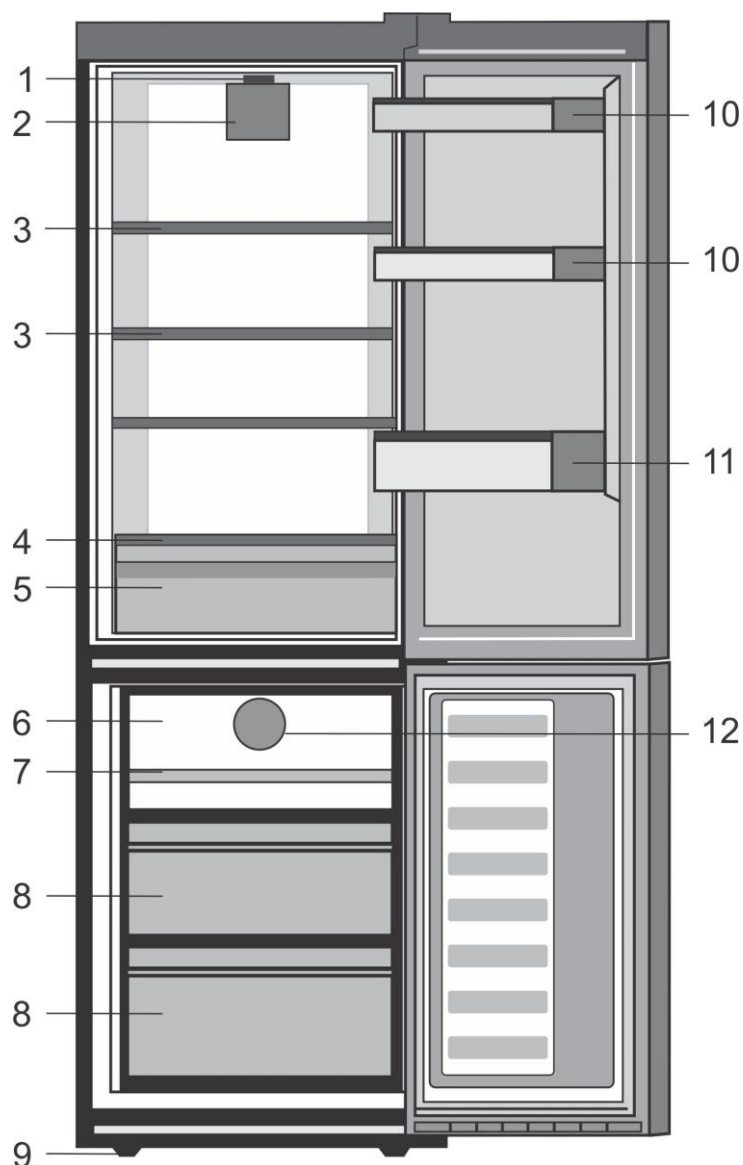
Gumb za nastavitev termostata	11
Dvojni hladilni sistem	11
Zamrzovanje svežih živil	11
Obrnite vrata	12
Priporočila za shranjevanje zamrznjenih živil	13
Odtajanje	13
Postavitev živil	13
Informacije za globoko zamrzovanje	14
Priporočila za predel za sveža živila	14

6 Vzdrževanje in čiščenje **15**

Zaščita plastičnih površin	15
----------------------------	----

7 Odpravljanje težav **16**

1 Vaš hladilnik



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Gumb za nastavitev in notranja luč | 8. Predeli za shranjevanje zamrznjenih živil |
| 2. Ventilator predela za sveža živila | 9. Nastavljive sprednje noge |
| 3. Nastavljive police omarice | 10. Police za kozarce |
| 4. Stekljeni pokrov | 11. Polica za steklenice |
| 5. Predel za svežo solato | 12. Ventilator zamrzovalnika |
| 6. Stojalo za led | |
| 7. Predel za hitro zamrzovanje | |

i Slike v navodilih za uporabo so shematske in morda ne ustrezajo vašemu proizvodu. Če naprava, ki ste jo kupili, ne vsebuje določenih delov, so veljavni za druge modele.

2 Pomembna varnostna opozorila

Prosimo, preglejte naslednje informacije. Če ne boste upoštevali teh informacij, lahko pride do telesnih poškodb ali poškodb materiala.

V nasprotnem primeru garancija in zanesljivost nista veljavni.

Originalne nadomestne dele zagotavljamo 10 let po datumu nakupa.

Namen uporabe

- Naprava je namenjena uporabi znotraj in v zaprtih prostorih, kot so domovi;
- v zaprtih delovnih prostorih kot so trgovine ali pisarne;
- v zaprtih prostorih za nastanitev, kot so kmetije, hoteli, penzioni.
- Ne uporabljajte ga na prostem.

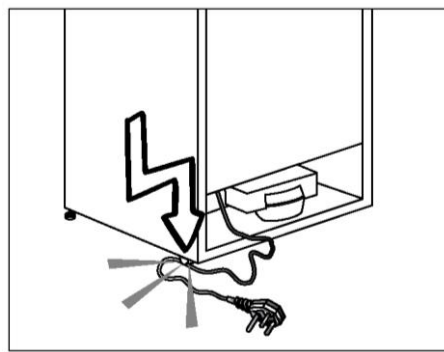
Splošna varnost

- Ko želite proizvod odstraniti/odvreči, Vam priporočamo, da se posvetujete s pooblaščen servisno službo in organi, da pridobite potrebne informacije.
- Pri morebitnih vprašanjih ali težavah s hladilnikom se posvetujte s pooblaščen servisno službo. Brez sporočila pooblaščen servisni službi ne posegajte v hladilnik sami ali s tujo pomočjo.
- Za naprave z zamrzovalnim delom: sladoleda in ledenih kock ne jejte takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnega dela! (Povzročijo lahko ozeblino v ustih.)

- Za naprave z zamrzovalnim delom: v zamrzovalnem delu ne shranjujte tekočin v steklenicah ali pločevinkah. Drugače lahko eksplodirajo.
- Zamrznjenih živil se ne dotikajte z rokami, saj lahko primrznejo.
- Pred čiščenjem ali odtajanjem hladilnik izključite iz električnega omrežja.
- Hladilnika nikoli ne čistite in odtajajte s paro ali parnimi čistilnimi sredstvi. Para lahko pride v stik z električnimi deli in povzroči kratki stik ali električni udar.
- Delov hladilnika kot so vrata nikoli ne uporabljajte kot opornike ali stopnico.
- V hladilniku ne uporabljajte električnih naprav.
- Delov, kjer hladilno sredstvo kroži, ne poškodujte z napravami za vrtanje ali rezanje. Če se plinski kanali izparilnika, podaljški cevi ali površinske prevleke prebodejo, lahko hladilno sredstvo prodre in povzroči draženje kože ali poškodbe oči.
- Ne pokrivajte ali blokirajte zračnih odprtin na hladilniku z nobenim materialom.
- Električne naprave lahko popravljajo samo pooblaščen osebe. Popravila, ki jih izvajajo nepooblaščen osebe, povzročijo nevarnost za uporabnika.

- V primeru kakršnekoli napake ali pred vzdrževalnimi deli in popravili obvezno izključite električno napajanje hladilnika tako, da izključite zadevno varovalko ali iztaknete vtič naprave.
- Ko izklopite vtič, ne vlecite za kabel.
- Koncentrirane alkoholne pijače hranite dobro zaprte in v pokončnem položaju.
- V hladilniku nikoli ne shranjujte razpršilcev, ki vsebujejo vnetljive in eksplozivne substance.
- Za pospeševanje postopka odtajanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih pripomočkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Naprave naj ne uporabljajo osebe s fizičnimi, senzornimi ali duševnimi motnjami ali osebe, ki nimajo potrebnega znanja oziroma izkušenj (vključno z otroki), razen če jih nadzira oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost ali oseba, ki jim bo ustrezno svetovala glede uporabe naprave.
- Ne uporabljajte poškodovanega hladilnika. Če imate kakršne koli pomisleke, se obrnite na servisno službo.
- Električna varnost hladilnika je zagotovljena, le če ozemljitveni sistem v hiši ustreza standardom.
- Izpostavljanje proizvoda dežju, snegu, soncu ali vetru predstavlja električno nevarnost.
- Če je napetostni kabel poškodovan, se obrnite na pooblaščen servisno službo, da se izognete nevarnostim.
- Hladilnika med montažo nikoli ne vključite v vtičnico.
V nasprotnem primeru obstaja nevarnost smrti ali resne poškodbe.

- Hladilnik je namenjen samo shranjevanju živil. Ne uporabljajte ga v druge namene.
- Etiketa s tehničnimi specifikacijami se nahaja na levi steni znotraj hladilnika.
- Hladilnika ne priključujte na sisteme varčevanja električne energije, saj ga lahko poškodujejo.
- Če je na hladilniku modra lučka, ne glejte vanjo skozi optične naprave.
- Pri hladilnikih z ročnim upravljanjem, počakajte vsaj 5 minut, preden ga po električnem izpadu ponovno priključite.
- Če napravo dobi nov lastnik, mu izročite tudi navodila za uporabo.
- Med prenašanjem hladilnika ne poškodujte napetostnega kabla. Upogibanje kabla lahko povzroči požar. Na napetostni kabel nikoli ne postavljajte težkih predmetov.
- Ko napravo priklapljate, se ne dotikajte vtiča z mokrimi rokami.



- Hladilnika ne priključujte v razrahljano vtičnico.
- Iz varnostnih razlogov na notranjih ali zunanjih delih naprave ne škropite vode.

- V bližini hladilnika ne pršite vnetljivih plinov, kot je propan, saj obstaja nevarnost požara ali eksplozije.
- Na hladilnik nikoli ne postavljajte posod z vodo, saj lahko to v primeru razlitja povzroči električni udar ali požar.
- Hladilnika ne preobremenite z živili. Če je naprava prenapolnjena, lahko živila med odpiranjem vrat hladilnika padejo dol in vas poškodujejo ali povzročijo škodo na hladilniku.
- Na hladilnik nikoli ne postavljajte predmetov, saj lahko med odpiranjem ali zapiranjem vrat hladilnika padejo dol.
- Cepiv, zdravil, občutljivih na toploto, znanstvenih materialov itd. ne shranjujte v hladilnik, saj zahtevajo določeno temperaturo.
- Če hladilnika ne boste uporabljali dlje časa, ga izklopite. Težave v napetostnem kablu namreč lahko povzročijo požar.
- Konico vtiča je treba redno čistiti s suho krpo, saj lahko v nasprotnem primeru povzroči požar.
- Če nastavljive noge niso dobro nameščene na tleh, se hladilnik lahko premika. Če nastavljive noge dobro namestite na tla, lahko preprečite premikanje hladilnika.
- Med prenašanjem hladilnika ne držite za ročaje na vratih. Saj jih lahko odtrgate.
- Če napravo namestite zraven drugega hladilnika ali zamrzovalnika, naj bo razdalja med napravami vsaj 8 cm. V nasprotnem primeru se lahko na sosednjih stenah naprav pojavi vlaga.

Za naprave z dispenzerjem za vodo

Pritisk vodovodnega omrežja naj bo vsaj 1 bar. Pritisk vodovodnega omrežja naj bo največ 8 barov.

- Uporabljajte samo pitno vodo.

Varnost otrok

- Če imajo vrata ključavnico, jo hranite izven dosega otrok.
- Otroke je treba nadzirati, da se ne igrajo z napravo.

Skladnost z direktivo WEEE in odstranjevanjem odpadnih izdelkov

Če se na izdelku ali embalaži nahaja



simbol , to pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati tako kot z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Napravo morate oddati na primernem zbirališču za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Nepravilno odlaganje izdelka lahko pripelje do negativnih učinkov na okolje in zdravje ljudi, kar pa lahko preprečite s pravilnim odlaganjem vaše stare naprave. Za podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad, komunalno službo ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Informacije o embalaži

Embalažni material izdelka je izdelan iz materiala, ki ga je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Odnosite ga na zbirna mesta za embalažni material, ki so jih določile lokalne oblasti.

Ne pozabite...

Vsak recikliran material je nujen vir za naravo in nacionalne vire.

Če želite prispevati k ponovnemu vrednotenju embalažnih materialov, se lahko obrnete na vaše okoljevarstvene organizacije ali občine, kjer se nahajate.

Opozorilo HCA

Če hladilni sistem naprave vsebuje R600a:

Ta plin je vnetljiv. Zato pazite, da med uporabo in transportom ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. V primeru poškodbe, naj proizvod ne bo v bližini potencialnih virov ognja, ob katerih se lahko vname in prezračite prostor, v katerem je naprava.

Vrsta plina, ki ga vsebuje naprava, je navedena na tipski etiketi na levi steni znotraj hladilnika.

Naprave nikoli ne sežgite, da bi se je znebili.

Varčevanje z energijo

- Vrat hladilnika ne puščajte odprtih dalj časa.
- V hladilniku ne shranjujte toplih živil ali pijač.
- Hladilnika ne napolnite preobilno, saj s tem preprečite kroženje zraka.
- Hladilnika ne postavljajte na neposredno sočno svetlobo ali v bližino naprav, ki oddajajo toploto, kot so pečice, pomivalni stroji ali radiatorji. Izdelek morate namestiti vsaj 30 cm od virov toplote in vsaj 5 cm od električnih pečice.
- Živila shranjujte v zaprtih posodah.
- Za naprave z zamrzovalnim delom; v napravo lahko shranite največjo količino živil, če odstranite polico ali predal zamrzovalnika. Vrednost porabe energije se je določila, ko se je odstranila polica ali predal zamrzovalnika in je bila naprava napolnjena z največjo količino živil. Uporaba police ali predala glede na oblike in velikost živil, ki jih želite shraniti, ne predstavlja nevarnosti.
- Odtajanje zamrznjenih živil v hladilnem delu, bo privarčevalo energijo in ohranilo kakovost živil.

 Ob neupoštevanju informacij iz uporabniškega priročnika, proizvajalec ne sprejema odgovornosti.

Na kaj je treba biti pozoren pri premeščanju hladilnika

1. Hladilnik naj bo izklopljen. Hladilnik pred transportom izpraznite in očistite.
2. Preden napravo znova spakirate, je treba police, pripomočke, predal za sveža živila itd. v hladilniku pritrditi z lepilnim trakom in zavarovati proti udarcem. Paket je treba zvezati z debelim trakom ali vrvmi ter strogo upoštevati pravila za transport, ki so navedena na embalaži.
3. Originalno embalažo in penasti material shranite za prihodnji prevoz ali premikanje.

Preden zaženete hladilnik,

Preden pričnete uporabljati hladilnik, preverite naslednje:

1. Notranjost hladilnika očistite kot je priporočeno v poglavju »Vzdrževanje in čiščenje«.
2. Priključite vtič hladilnika v vtičnico. Ko se vrata hladilnika odprejo, zasveti notranja luč hladilnika.
3. Ko kompresor prične delovati, boste zaslišali zvok. Tekočina in plini v hladilnem sistemu običajno lahko povzročijo hrup, tudi kadar kompresor ne deluje.
4. Sprednji robovi hladilnika so na dotik lahko topli. To je običajno. Te površine so oblikovane, tako da so tople, kar preprečuje kondenzacijo.

Električna povezava

Napravo priključite v ozemljeno vtičnico, ki je zaščiten z varovalko ustrezne zmogljivosti.

Pomembno:

Priključitev mora ustrezati nacionalnim predpisom.

- Napajalni vtič naj bo po namestitvi lahko dostopen.
- Električna varnost hladilnika je zagotovljena, le če ozemljitveni sistem v hiši ustreza standardom.
- Napetost vašega omrežja naj bi bila v skladu z napetostjo, ki je navedena na nalepki na levi notranji strani izdelka.
- **Za priključitev ne uporabljajte podaljševalnih kablov ali večpotnih vtičev.**

 Poškodovan napajalni kabel lahko zamenja le usposobljen električar.

 Naprave ne uporabljajte preden ni popravljena! Obstaja nevarnost električnega udara!

Odstranjevanje embalaže

Embalažni material je lahko nevaren za otroke. Embalažni material hranite izven dosega otrok ali ga odstranite v skladu z navodili za odstranjevanje odpadkov, ki jih določajo lokalne oblasti. Ne odstranjajte z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč embalažo odstranite na mestih za pobiranje embalažnega materiala, ki so jih določile lokalne oblasti.

Embalaža hladilnika je izdelana iz materiala primerne za recikliranje.

Odstranjevanje starega Hladilnika

Stari hladilnik odstranite okolju prijazno.

- Glede odstranjevanja hladilnika se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem ali centrom za zbiranje odpadkov v vaši občini.

Preden odstranite hladilnik, izklopite električni vtič in onemogočite morebitne ključavnice na vratih, da zaščitite otroke pred nevarnostmi.

Namestitev in montaža

⚠ Če vhodna vrata sobe, kjer boste namestili hladilnik niso dovolj široka, da bi hladilnik lahko spravili skozi, pokličite pooblaščen servisno službo, da bodo odstranili vrata hladilnika in ga bočno spravite skozi vrata.

1. Namestite hladilnik na mesto, ki bo omogočalo preprosto uporabo.
2. Hladilnik naj ne bo v bližini toplotnih virov, vlažnih prostorov ali neposredne sončne svetlobe.
3. Za učinkovito delovanje mora biti prostor okrog hladilnika ustrezno prezračen. Če bo hladilnik nameščen v vdolbino v steni, mora biti najmanj 5 cm razmika od stropa in najmanj 5 cm razmika od stene. Naprave na postavite na podlage kot je preproga.
4. Da bi preprečili tresenje, namestite hladilnik na ravno talno površino.

Zamenjava žarnice

Zamenjavo žarnice/lučke LED, ki se uporablja za osvetlitev hladilnika, naročite na pooblaščenem servisu.

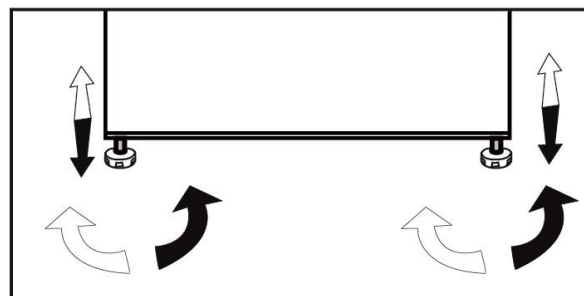
Lučka, uporabljena v tej napravi, ni primerna za razsvetljavo prostorov v gospodinjstvu. Namembnost te lučke je pomagati uporabniku, da lahko daje živila v hladilnik / zamrzovalnik na varen in udoben način.

Luči, uporabljene v tej napravi, morajo prenesti ekstremne fizične pogoje, kot so temperature pod -20°C.

Nastavitev nogic

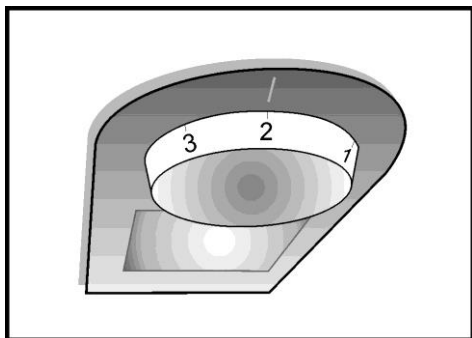
Če vaš hladilnik ni izravnani;

Hladilnik lahko izravnate tako, da sprednje noge zavrtite, kot kaže slika. Kot, kjer je noga, je spuščen, če obrnete v smeri črne puščice in dvignjen, če obrnete v nasprotno smer. Olajšajte si delo in prosite za pomoč drugo osebo, ki naj rahlo privzdigne hladilnik.



4 Priprava

- Hladilnik morate namestiti vsaj 30 cm od virov toplote kot so kuhalne plošče, pečice, glavni grelci ali štedilniki in vsaj 5 cm od električnih pečic, prav tako ga ne postavljajte pod neposredno sončno svetlobo.
- Temperatura prostora kjer boste namestili hladilnik naj bo vsaj 10°C. Delovanje hladilnika v hladnejših pogojih ni priporočljivo, saj vpliva na njegovo učinkovitost.
- Prepričajte se, da je notranjost hladilnika popolnoma čista.
- Če bosta dva hladilnika nameščena drug ob drugem, naj bo vmes vsaj 2 cm razmika.
- Pri prvi uporabi hladilnika upoštevajte naslednja navodila med prvimi šestimi urami delovanja.
- Izognite se pogostemu odpiranju vrat.
- Delovati mora prazen, brez živil.
- Hladilnika ne izklopite. Če se pojavi nenadzorovan izpad elektrike, upoštevajte opozorila v poglavju »Priporočljive rešitve za težave«.
- Originalno embalažo in penasti material shranite za prihodnji prevoz ali premikanje.



Gumb za nastavitv termostata

Notranja temperatura hladilnika se spremeni iz naslednjih razlogov:

- Sezonske temperature,
- pogosto odpiranje vrat in puščanje vrat odprtih za dlje časa,
- postavljajte živila v hladilnik preden se ohladijo na sobno temperaturo,
- mesto hladilnika v prostoru (npr. izpostavljenost sončni svetlobi).
- Notranjo temperaturo, ki se spreminja zaradi teh razlogov, lahko nastavite s termostatom. Številke okrog termostata označujejo hladilne stopinje.
- Če je temperatura okolja višja od 32°C, obrnite gumb termostata na najvišji položaj.
- Če je temperatura okolja nižja od 25°C, obrnite gumb termostata na najnižji položaj.

Dvojni hladilni sistem

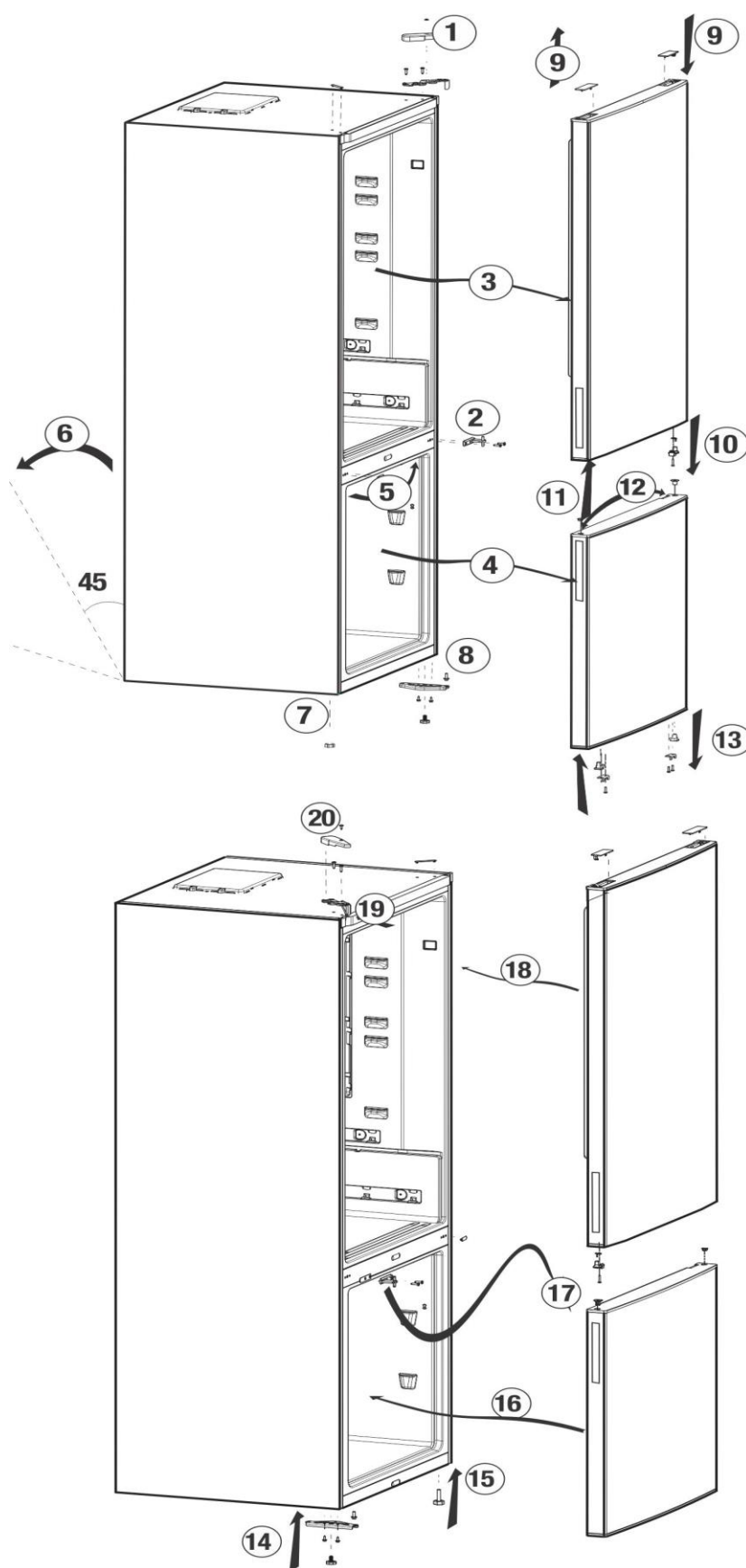
Hladilnik je opremljen z dvema ločenima hladilnima sistemoma za hlajenje predela za svežo hrano in zamrzovalnega dela. Tako se zrak predela za svežo hrano in zrak zamrzovalnega dela ne pomešata. Zahvaljujoč dveh ločenih hladilnih sistemov, je hitrost hlajenja višja kot v ostalih hladilnikih. Vonji v predelih se ne mešajo. Zaradi posameznega odtajanja, se tudi prihrani energija.

Zamrzovanje svežih živil

- Preden postavite živila v hladilni jih zavijte ali pokrite.
- Topla živila ohladite na sobno temperaturo preden jih postavite v hladilnik.
- Živila, ki jih želite zamrzniti, morajo biti sveža in kakovostna.
- Živila razdelite v količine glede na družinsko porabo na dan ali obrok.
- Živila zapakirajte nepredušno, da se ne izsušijo, čeprav bodo shranjena le za kratek čas.
- Materiali za pakiranje morajo biti odporni na mraz in vlago ter nepredušni. Material za pakiranje mora biti ustrezne debeline in vzdržljiv. Drugače lahko živilo, ki je otrdeno zaradi zamrzovanja, prebode embalažo. Za varno shranjevanje živil je pomembno, da je embalaža dobro zaprta.
- Zamrznjena živila porabite nemudoma, ko se odtalijo ter jih nikoli ne zamrznite ponovno.
- Če v predel za zamrzovanje shranite topla živila, bo hladilni sistem deloval neprestano, dokler živila ne bodo popolnoma zamrznjena.
- Če želite ohraniti najboljše rezultate, upoštevajte naslednja navodila.
 1. Ne zamrzujte velike količine živil naenkrat. Kakovost živil se najbolje ohrani, če so globoko zamrznjena v čim krajšem času.
 2. Pazite, da ne zamešate že zamrznjenih in svežih živil.
 3. Pazite, da surova živila niso niso v stiku s kuhanimi živili v hladilniku.
 4. V napravo lahko shranite največjo količino živil, če ne uporabljate predalov v zamrzovalnem delu. Navedena poraba energije vaše naprave se nanaša na popolnoma napolnjen zamrzovalni del brez uporabe predalov.
 5. Priporočamo, da za prvotno zamrzovanje živila postavite na zgornjo polico zamrzovalnika.

Obrnite vrata

Nadaljujte po številčnem vrstnem redu



Nastavitev zamrzovalnega dela	Nastavitev hladilnega dela	Razlage
-18°C	4°C	To je običajna priporočljiva nastavitev.
-20, -22 ali -24°C	4°C	Te nastavitve so priporočljive, če temperatura prostora presega 30 °C.
Funkcija hitrega zamrzovanja	4°C	Uporabite, ko želite v kratkem času zamrzniti hrano. Priporočeno uporabiti, če želite ohraniti kakovost mesa in rib.
-18°C ali hladneje	2°C	Če menite, da zaradi toplih razmer ali pogostega odpiranja in zapiranja vrat hladilni del ni dovolj hladen.
-18°C ali hladneje	Funkcija hitrega hlajenja (Quick Fridge)	To nastavitev uporabite, če je hladilni del prenapolnjen ali če želite hitro ohladiti živila. Priporočljivo je, da funkcijo hitrega hlajenja vključite 4-8 ur preden boste vstavili živila.

Priporočila za shranjevanje zamrznjenih živil

● Vnaprej pakirana zamrznjena živila iz trgovine shranite po navodilih proizvajalca zamrznjenih živil za predel za shranjevanje zamrznjenih živil.

● Da bi ohranili visoko kakovost proizvajalca zamrznjenih živil in prodajalca živil, upoštevajte naslednje točke:

1. Po nakupu nemudoma postavite zavitke v zamrzovalnik.
2. Prepričajte se, da je embalaža označena in datirana.
3. Datumov »Uporabno do«, »Najbolje porabiti do« na etiketi ne prekoračite.

Odtajanje

Predel zamrzovalnik se samodejno odtaja.

Postavitev živil

Police zamrzovalnega dela	Različna zamrznjena živila, kot so meso, ribe, sladoled, zelenjava itd.
Nosilec za jajca	Jajce
Police hladilnega dela	Živila v ponvah, pokritih krožnikih in zaprtih posodah.
Police na vratih hladilnega dela	Majhna in zapakirana živila ali pijače (kot so mleko, sadni sokovi in pivo)
Predel za sveža živila	Znelejava in sadje
Predel za sveža živila	Delikatesni izdelki (sir, maslo, salame itd.)

Informacije za globoko zamrzovanje

Da bi ohranili kakovost živil, jih pri postavitvi v zamrzovalnik zamrznite v čim krajšem času.

Standard TSE zahteva (pod določenimi merilnimi pogoji), da hladilnik pri 32°C temperature prostora v 24 urah na vsakih 100-litrov prostornine zamrzovalnika zamrzne vsaj 4,5 kg živil na -18°C ali nižje.

Živila lahko dalj časa hranite pri -18°C ali nižjih temperaturah.

Svežino živil lahko ohranite več mesecev (pri -18°C ali nižjih temperaturah v globokem zamrzovanju).

OPOZORILO!⚠

- Živila razdelite v količine glede na družinsko porabo na dan ali obrok.
- Živila zapakirajte nepredušno, da se ne izsušijo, čeprav bodo shranjena le za kratek čas.

Potrebni materiali za pakiranje:

- Na mraz odporen lepilni trak.
- Samolepilna nalepka.
- Gumica.
- Pisalo.

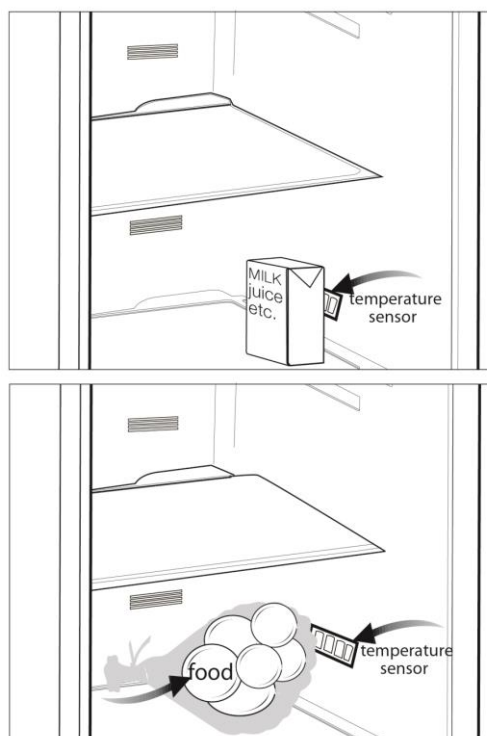
Materiali za pakiranje živil se ne smejo trgati, biti morajo odporni na mraz, vlago, vonj, olja in kisline.

Pazite, da živila za zamrzovanje ne pridejo v stik s predhodno zamrznjenimi živili, saj lahko povzročijo delno taljenje. Odtaljena živila je treba porabiti in jih ne smete ponovno zamrzniti.

Priporočila za predel za sveža živila

*izbirno

- Preprečite, da bi živila prišla v stik s senzorjem za temperaturo v predelu za sveža živila. Da bi v predelu za sveža živila ohranili popolno temperaturo za shranjevanje, poskrbite, da senzorja ne bodo ovirala živila.
- V napravo ne nalagajte vročih živil.



6 Vzdrževanje in čiščenje

 Pri čiščenju nikoli ne uporabljajte bencina, benzena ali podobnih snovi.

 Priporočamo, da napravo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.

 Za čiščenje ne uporabljajte ostrih abrazivnih predmetov, mila, gospodinjskih čistil, čistilnih sredstev in loščila.

 Omarico hladilnika očistite z mlačno vodo in jo do suhega obrišite.

 Za čiščenje notranjosti uporabite izžeto krpo, ki ste jo namočili v raztopino ene čajne žličke sode bikarbonata in pol litra vode ter nato do suhega obrišite.

 Preprečite, da bi ohišje luči in ostali električni predmeti prišli v stik z vodo.

 Če hladilnika dalj časa ne boste uporabljali, izključite električni kabel, odstranite vsa živila, ga očistite in pustite vrata priprta.

 Preverite, da so tesnila na vratih čista in ne vsebujejo delcev živil.

 Če želite odstraniti vratne police, jih izpraznite in jih enostavno potisnite navzgor od podlage.

 Za čiščenje zunanjih površin in kromiranih delov izdelka ne uporabljajte čistilnih sredstev ali klorirane vode. Klor povzroči korozijo na kovinskih površinah.

Zaščita plastičnih površin

 Tekočega olja ali na olju kuhanih jedi ne shranjujte v hladilniku v odprtih posodah, saj lahko poškodujejo plastične površine hladilnika. Če na plastičnih površinah razlijete olje ali jih umažete z oljem, jih očistite in splaknite s toplo vodo.

7 Odpravljanje težav

Prosimo, preglejte ta seznam preden pokličete servisno službo. Prihranilo vam bo čas in denar. Na seznamu so pogoste pritožbe, ki niso posledica pomanjkljive izdelave ali materiala. Nekateri izmed opisanih značilnosti, morda ne veljajo za vašo napravo.

Hladilnik ne deluje.

- Vtič ni pravilno vključen v vtičnico. >>>Pravilno priključite vtič v vtičnico.
- Ali je glavna varovalka ali pa varovalka vtičnice v katero je priključen hladilnik, pregorela? >>>Preverite varovalko.

Kondenzacija na stranski steni hladilnega dela (MULTIZONE, COOL CONTROL in FLEXI ZONE).

- Prostor je zelo hladen. >>>Hladilnika ne nameščajte v prostor, v katerem temperatura pade pod 10°C.
- Vrata so bila pogosto odprta. >>>Vrat hladilnika ne odpirajte in zapirajte prepogosto.
- Prostor je zelo vlažen. >>>Hladilnika ne nameščajte v prostor z visoko vlažnostjo.
- Živila, ki vsebujejo tekočino, so shranjena v odprtih posodah. >>>Živil, ki vsebujejo tekočino, ne shranjujte v odprtih posodah.
- Vrata hladilnika so priprta. >>>Zaprite vrata hladilnika.
- Temperatura je nastavljen na zelo hladno stopnjo. >>>Termostat preklopite na ustrezno stopnjo.

Kompresor ne deluje

- Termična zaščita kompresorja bo med nenadnimi izpadi električnega toka ali pri izključevanju-vključevanju pregorela, saj pritisk hladilnega sredstva v hladilnem sistemu še ni uravnotežen. Po približno 6 minutah se bo hladilnik zagnal. Če se hladilnik po tem času ne zažene, pokličite servisno službo.
- Hladilnik se odtaja. >>>Za hladilnik s popolnoma samodejnim odtajanjem je to običajno. Odtajanje poteka v rednih presledkih.
- Hladilnik ni vključen v vtičnico. >>>Prepričajte se, da je vtič vstavljen v vtičnico.
- Temperatura ni pravilno nastavljena. >>>Izberite ustrezno vrednost temperature.
- Pojavi se izpad elektrike. >>>Ob vrnitvi elektrike se hladilnik povrne v normalno delovanje.

Med delovanjem hladilnika se hrup poveča.

- Učinkovitost delovanja hladilnika se lahko spremeni glede na spremembe temperature prostora. To je običajno in ni napaka.

Delovanje hladilnika je pogosto ali traja dalj časa.
• Nova naprava je širša od prejšnje. Večji hladilniki delujejo dalj časa. • Temperatura prostora je visoka. >>>Normalno je, da naprava v toplem prostoru deluje dlje časa. • Hladilnik je bil pred kratkim priključen ali pa je bil prenapolnjen z živili. >>>Če ste hladilnik šele pred kratkim priključili ali prenapolnili z živili, bo trajalo dlje časa, da doseže nastavljeno temperaturo. To je običajno. • V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. >>>V hladilnik ne postavljajte toplih živil. • Vrata ste pogosto odpirali ali jih pustili dalj časa priprte. >>>Topel zrak, ki je prišel v hladilnik, povzroča daljše delovanje hladilnika. Vrat ne odpirajte prepogosto. • Vrata zamrzovalnega ali hladilnega dela so bila priprta. >>>Preverite, če so vrata dobro zaprta. • Hladilnik je nastavljen na zelo nizko temperaturo. >>>Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in počakajte, da jo doseže. • Tesnilo na vratih hladilnika ali zamrzovalnika je umazano, izrabljeno, zlomljeno ali nepravilno nameščeno. >>>Tesnilo očistite ali zamenjajte. Poškodovano/zlomljeno tesnilo povzroča, da hladilnik deluje dalj časa za vzdrževanje trenutne temperature.
Temperatura zamrzovalnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura hladilnika ustrezna.
• Temperatura zamrzovalnika je nastavljena na zelo nizko vrednost. >>>Temperaturo zamrzovalnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.
Temperatura hladilnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura zamrzovalnika ustrezna.
• Temperatura hladilnika je nastavljena na zelo nizko vrednost. >>>Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.
Živila shranjena v predalih hladilnega dela so zamrznila.
• Temperatura hladilnika je nastavljena na zelo visoko vrednost. >>>Temperaturo hladilnika nastavite na nižjo stopnjo in preverite.
Temperature v hladilniku ali zamrzovalniku so zelo visoke.
• Temperatura hladilnika je nastavljen na zelo visoko stopnjo. >>>Temperatura hladilnega predela vpliva na temperaturo zamrzovalnika. Spremenite temperaturo hladilnika ali zamrzovalnika in počakajte, da želen predel doseže ustrezno temperaturo. • Vrata pogosto odpirate ali jih puščate dalj časa priprte. >>>Vrat ne odpirajte prepogosto. • Vrata so priprta. >>>Dobro zaprite vrata. • Hladilnik je bil pred kratkim priključen ali prenapolnjen z živili. >>>To je običajno. Če ste hladilnik šele pred kratkim priključili ali prenapolnili z živili, bo trajalo dlje časa, da doseže nastavljeno temperaturo. • V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. >>>V hladilnik ne postavljajte toplih živil.

Tresljaji ali hrup.
• Neravna ali nestabilna tla. >>> Če se hladilnik med počasnim premikanjem trese, ga izravnajte, tako da nastavite noge hladilnika. Prepričajte se tudi, da so tla ravna in dovolj močna podpora za hladilnik. • Predmeti, ki so postavljeni na hladilnik, lahko povzročijo hrup. >>>Odstranite predmete, ki so postavljeni na vrhu hladilnika.
Iz hladilnika se širi hrup podoben prelivanju tekočine, pršenju itd.
• Način delovanja hladilnika povzroča pretok tekočine in plinov. To je običajno in ni napaka.
Iz hladilnika se sliši žvižganje.
• Za ohlajitev hladilnika se uporabljajo ventilatorji. To je običajno in ni napaka.
Kondenzacija na notranjih stenah hladilnika.
• Vroče in vlažno vreme poveča zaledenitev in kondenzacijo. To je običajno in ni napaka. • Vrata pogosto odpirate ali jih puščate dalj časa priprte. >>>Vrat ne odpirajte prepogosto. Zaprite jih, če so odprte. • Vrata so priprta. >>>Dobro zaprite vrata.
Na zunanji strani hladilnika ali med vrati se pojavi vlaga.
• Vlaga v zraku, kar je običajno pri vlažnem vremenu. Ko se vlaga zniža, bo kondenzacija izginila.
Neprijeten vonj v hladilniku.
• Naprave niste redno čistili. >>>Notranjost hladilnika očistite z gobo, mlačno ali gazirano vodo. • Vonj povzročajo nekatere posode ali materiali pakiranja. >>>Uporabite druge posode ali drugačno vrsto materialov pakiranja. • Živila so v hladilniku v nepokritih posodah. >>>Živila shranjujte v zaprtih posodah. Mikroorganizmi, ki prihajajo iz nepokritih posod, lahko povzročijo neprijetne vonjave. • Živila, ki jim je potekel datum uporabe ter pokvarjena živila odstranite iz hladilnika.
Vrata se ne zapirajo.
• Ovojnine živil preprečujejo zapiranje vrat. >>>Prestavite pakiranja, ki ovirajo vrata. • Hladilnik ne stoji ravno na tleh. >>>Noge hladilnika nastavite, da uravnate hladilnik. • Neravna ali šibka tla. >>>Prepričajte se, da so tla ravna in primerna podpora za hladilnik.
Predali so obtičali.
• Živila se dotikajo stropa predala. >>>Ponovno razporedite živila v predalu.

Спочатку прочитайте цю інструкцію!

Шановний покупцю!

Сподіваємося, що цей пристрій, виготовлений на сучасних підприємствах і перевірений за допомогою найприскіпливіших процедур контролю якості, ефективно слугуватиме вам у побуті.

Для цього просимо уважно прочитати цю інструкцію до кінця, перш ніж користуватися холодильником, і зберегти її в довідкових цілях. Якщо ви передаєте холодильник іншому користувачеві, передайте йому також інструкцію користувача.

Інструкція користувача допоможе вам користуватися пристроєм у швидкий і безпечний спосіб.

- Прочитайте інструкцію, перш ніж встановлювати холодильник і користуватися ним.
- Обов'язково прочитайте правила техніки безпеки.
- Зберігайте інструкцію в легкодоступному місці, оскільки вона може знадобитися вам пізніше.
- Прочитайте також інші документи, що постачаються разом із холодильником.

Пам'ятайте, що цю інструкцію також можна застосовувати до деяких інших моделей. Відмінності між моделями будуть визначені в інструкції.

Пояснення символів

У цій інструкції користувача використовуються наступні символи:

-  Важлива інформація або корисні поради.
-  Попередження про небезпечні ситуації для життя та майна.
-  Попередження про електричну напругу.



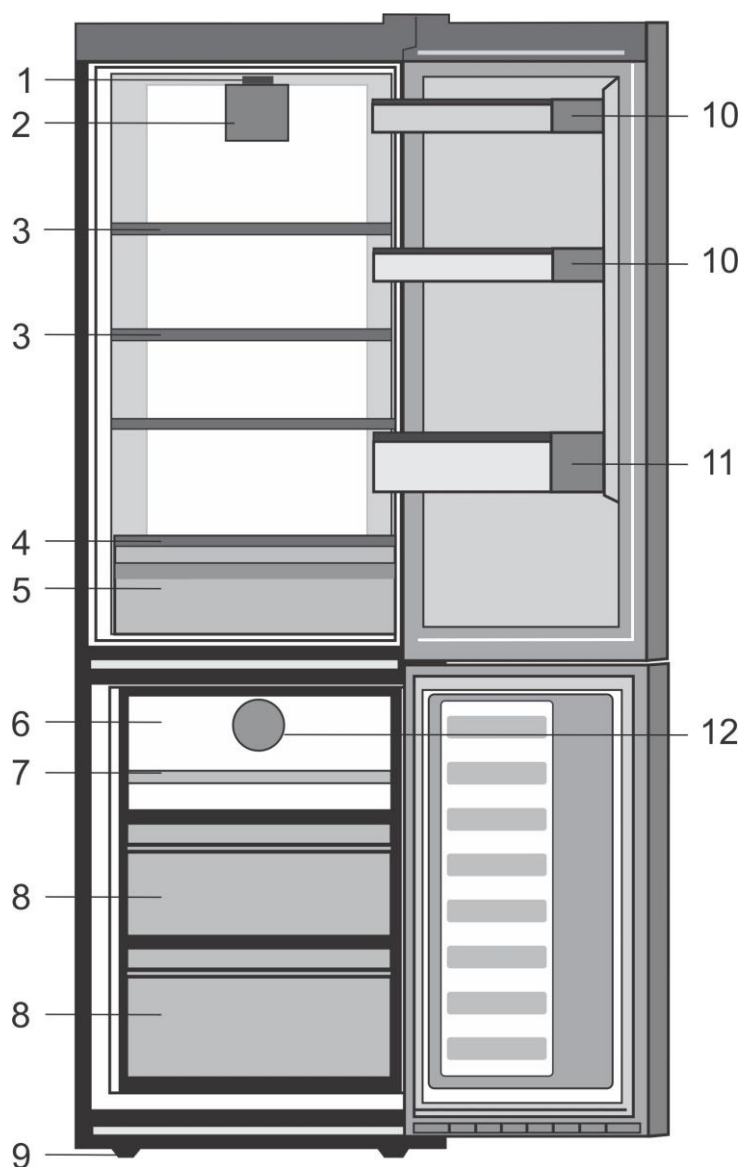
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Для забезпечення нормальної роботи вашого холодильника, в якому застосовується екологічно чистий охолоджувач R600a, що займається тільки за певних умов, слід дотримуватися таких правил:

- Не перешкоджайте вільній циркуляції повітря навколо приладу.
- Не застосовуйте для прискорення розморожування механічні пристрої, крім рекомендованих виробником.
- Не пошкоджуйте контур охолодження.
- Не використовуйте всередині відділення для продуктів електричні прилади, крім рекомендованих виробником.

1 Опис холодильника	3	4 Підготовка	10
2 Важливі вказівки з техніки безпеки	4	5 Використання холодильника	11
Застосування за призначенням	4	Кнопка регулювання термостата....	11
Загальні правила техніки безпеки	4	Подвійна система охолодження	11
Для пристроїв із дозатором води	6	Перенавішування дверцят	12
Безпека дітей	6	Заморожування свіжих продуктів ...	13
Відповідність нормам і правилам щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (норма WEEE) та утилізація відходів	6	Рекомендації для збереження	14
Інформація про упаковку	7	Розморожування	14
Попередження НСА	7	Розміщення їжі	14
Як заощадити електроенергію	7	Інформація про глибоке заморожування	15
3 Встановлення	8	Рекомендації щодо відділення	15
Що слід врахувати під час пересування холодильника	8	6 Обслуговування та чищення	16
Перед увімкненням холодильника.....	8	Захист пластикових поверхонь	16
Підключення до електромережі	8	7 Усунення несправностей	17
Утилізація упаковки	8		
Утилізація вашого старого Холодильника	9		
Розміщення та встановлення	9		
Заміна лампочки освітлення	9		
Регулювання ніжок	9		

1 Опис холодильника



- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Ручка налаштування і внутрішнє освітлення | 8. Відділення швидкого заморожування |
| 2. Свіжий вентилятор їжі | 9. Регульовані передні ноги |
| 3. Знімні полиці відділення | 10. Полиці для банок |
| 4. Захисне скло | 11. Полиця для пляшок |
| 5. Контейнер для зелених овочів | 12. Морозильник вентилятор |
| 6. Лідячий піддон | |
| 7. Відділення для швидкого заморожування | |

і Ілюстрації в цьому посібнику є схематичними і можуть відрізнятися від певної моделі виробу. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять вказані деталі, вони призначені для інших моделей.

Ознайомтеся з наведеною нижче інформацією.

Ігнорування цієї інформації може призвести до травмування чи матеріальних збитків.

В такому разі гарантія і будь-які зобов'язання виробника стосовно надійної роботи пристрою будуть анульовані.

Оригінальні запасні частини будуть постачатися протягом 10 років з моменту придбання виробу.

Застосування за призначенням

- Цей пристрій призначено для використання в закритих приміщеннях, таких як житлові будинки;
- у закритих робочих приміщеннях, наприклад, у магазинах чи офісах;
- у закритих жилих приміщеннях, наприклад, у замських будинках, готелях, пансіонатах.
- Його не можна використовувати поза приміщенням.

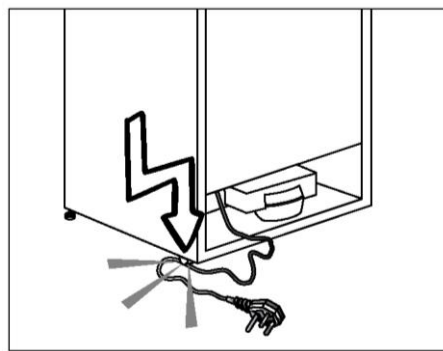
Загальні правила техніки безпеки

- Якщо ви хочете утилізувати/ліквідувати виріб, рекомендуємо звернутися до уповноваженої сервісної служби для отримання необхідної інформації та компетентних органів.
- З усіма питаннями та проблемами стосовно холодильника звертайтеся до уповноваженої сервісної служби. Без повідомлення уповноваженої сервісної служби не втручайтеся в роботу холодильника й не дозволяйте робити це іншим.
- Для пристроїв з морозильним відділенням: не їжте морозиво та кубики льоду одразу після виймання їх з морозильного відділення! (Це може викликати обмороження ротової порожнини.)

- Для пристроїв з морозильним відділенням: не ставте рідкі напої в пляшках чи банках до морозильного відділення. Вони можуть лопнути.
- Не торкайтеся руками заморожених продуктів, оскільки вони можуть примерзнути до шкіри.
- Перед чисткою чи розморожуванням від'єднуйте холодильник від електромережі.
- Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може потрапити на електричні частини та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом.
- Не використовуйте дверцята й подібні частини холодильника як підставку чи опору.
- Не використовуйте електричні прилади всередині холодильника.
- Не допускайте пошкодження частин, у яких циркулює холодоагент, ріжучими чи свердлувальними інструментами. Холодоагент може з'явитися із випаровувача, на трубопроводі чи на покриттях і викликати подразнення шкіри чи ураження очей.
- Не накривайте й не закупорюйте нічим вентиляційні отвори вашого холодильника.
- Ремонт електроприладів мають виконувати тільки кваліфіковані фахівці. Ремонт, виконаний недосвідченими особами, може спричинити ризик для користувача.

- У випадку несправностей, під час обслуговування чи ремонту вимкніть холодильник, вимкнувши відповідний запобіжник чи вийнявши з розетки шнур живлення.
- Для від'єднання від мережі не тягніть за кабель.
- Міцні напої слід зберігати щільно закритими й у вертикальному положенні.
- Суворо заборонено зберігати в холодильнику аерозолі з горючими чи вибухонебезпечними речовинами.
- Не застосовуйте механічні пристрої або інші засоби, крім рекомендованих виробником, для прискорення розмороження.
- Цей електроприлад не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи з браком досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не пройшли інструктаж щодо користування пристроєм від відповідальної за їхню безпеку особи.
- Не використовуйте несправний холодильник. У разі виникнення запитань звертайтеся до кваліфікованого фахівця.
- Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає чинним стандартам.
- Вплив на пристрій дощу, снігу, сонця та вітру небезпечний з точки зору електробезпеки.
- Зверніться до сервісної служби, якщо пошкоджено шнур живлення, щоб уникнути небезпеки.
- Не вмикайте холодильник в розетку під час його встановлення. Існує ризик смертельного випадку або серйозних ушкоджень.

- Цей холодильник призначений лише для зберігання харчових продуктів. Його не слід використовувати з будь-якою іншою метою.
- Табличка з описом технічних характеристик виробу розташована ліворуч на внутрішній стінці холодильника.
- Не підключайте холодильник до електронних систем енергозбереження, оскільки це може призвести до несправності виробу.
- Якщо в холодильнику є синє підсвічування, не дивіться на нього через оптичні пристрої.
- У разі відключення холодильників із ручним управлінням від мережі електроживлення зачекайте щонайменше 5 хвилин, перш ніж підключати живлення.
- У разі продажу виробу цю інструкцію з експлуатації слід передати новому власнику.
- Під час транспортування холодильника не пошкоджуйте шнур живлення. Згинання шнура живлення може спричинити пожежу. Не ставте на шнур живлення важкі речі.
- Під'єднуючи холодильник до електромережі, не торкайтеся штепсельної вилки вологими руками.



- Не підключайте холодильник до незакріпленої стінної розетки електромережі.
- Із міркувань безпеки не допускайте потрапляння води на зовнішні або внутрішні частини холодильника.

- Не розбризкуйте поряд із холодильником вогненебезпечні матеріали, такі як газ пропан, через ризик пожежі та вибуху.
- Не ставте посуд з водою на холодильник, оскільки проливання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Не завантажуйте у пристрій забагато їжі. Якщо холодильник перевантажено, продукти можуть випасти під час відчинення дверцят і травмувати вас чи пошкодити холодильник.
- Не кладіть предмети на холодильник, оскільки вони можуть впасти під час відчинення або зачинення дверцят.
- У холодильнику не можна зберігати речовини, що вимагають певних температурних умов (вакцини, термочутливі медикаменти, наукові матеріали тощо).
- Холодильник слід від'єднати від електромережі, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу. Можливі несправності шнура живлення можуть призвести до пожежі.
- Необхідно регулярно очищати кінці вилки шнура живлення сухою тканиною; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
- Холодильник може переміщатися, якщо регульовані ніжки не зафіксовано на підлозі. Фіксація регульованих ніжок на підлозі може запобігти його переміщенню.
- Під час переміщення холодильника не тримайте його за ручку, Бо вона може зламатися.
- У разі встановлення холодильника відстань між ним й іншим холодильником чи морозильником має становити щонайменше 8 см. В іншому разі бічні стінки, що прилягають, зволожуватимуться.

Для пристроїв із дозатором води:

Тиск у водогінній лінії не має бути нижчим за 1 бар. Тиск у водогінній лінії не повинен перевищувати 8 бар.

- Використовуйте лише питну воду.

Безпека дітей

- Якщо на дверцятах є замок, тримайте ключ у місці, недоступному для дітей.
- Слід наглядати за дітьми та не дозволяти їм псувати пристрій.

Відповідність нормам і правилам щодо відпрацьованого електричного та електронного обладнання (норма WEEE) і утилізація відходів



Символ  на виробі чи упаковці вказує, що цей прилад не слід утилізувати з побутовими відходами. Натомість його слід здати на відповідний пункт збору для утилізації електричного та електронного обладнання. Правильна утилізація виробу допоможе попередити можливі негативні наслідки для екології та здоров'я людей, які можуть виникнути внаслідок неналежного перероблення пристрою. За більш докладною інформацією щодо утилізації цього виробу зверніться до місцевої адміністрації, служби утилізації побутових відходів або до магазину, в якому був придбаний прилад.

Інформація про упаковку

Упаковка цього приладу виготовлена з матеріалів, які підлягають повторній переробці згідно з національними нормами й правилами щодо охорони довкілля. Не утилізуйте пакувальні матеріали разом із побутовими та іншими відходами. Їх слід здати в один з пунктів збору пакувальних матеріалів, визначених місцевими органами влади.

Пам'ятайте...

Повторне використання матеріалів надзвичайно важливе для природи та наших національних ресурсів.

Якщо ви бажаєте посприяти повторному використанню матеріалів упаковки, ви можете отримати більше інформації від органів охорони довкілля або від органів місцевої влади.

Попередження НСА

Якщо система охолодження вашого пристрою містить R600a:

цей газ займистий. Тому будьте уважні, не допускайте пошкодження системи охолодження та труб під час використання і транспортування. У випадку пошкодження пристрою зберігайте його подалі від потенційного джерела займання та провітрюйте приміщення, в якому знаходиться пристрій.

Тип газу, що використовується пристроєм, вказаний на паспортній табличці, розташованій ліворуч на внутрішній стінці холодильника.

Не спалюйте пристрій з метою утилізації.

Як заощадити електроенергію

- Не залишайте дверцята холодильника відчиненими протягом тривалого часу.
- Не завантажуйте у холодильник гарячі продукти та напої.
- Не перевантажуйте холодильник, щоб не заважати циркуляції повітря всередині.
- Не встановлюйте холодильник під прямим сонячним промінням чи поблизу джерела тепла, наприклад, плити, посудомийної машини чи радіатора опалення. Холодильник слід встановити на відстані щонайменше 30 см від джерел тепла та не менше 5 см від електричних плит.
- Слідкуйте за тим, щоб продукти зберігалися у закритих контейнерах.
- Для пристроїв із морозильним відділенням: у морозильне відділення холодильника можна завантажити максимальну кількість продуктів, якщо дістати з нього полицю чи висувний контейнер. Указане в технічних характеристиках енергоспоживання холодильника визначено за умови, що полиця чи ящик морозильного відділення вийняті, й у нього завантажено максимально можливу кількість продуктів. Полицю чи висувний контейнер можна використовувати відповідно до форми й розміру продуктів для заморожування.
- Розморожування заморожених продуктів у холодильному відділенні забезпечить економію електроенергії та збереження якості продуктів.

 У випадку, якщо інформація є Дані в посібнику користувача не є Враховуючи, виробник буде не бере на себе ніякої відповідальності за це.

Що слід врахувати під час пересування холодильника

1. Холодильник слід від'єднати від електромережі. Перед транспортуванням холодильника його необхідно спорожнити й очистити.
2. Перед пакуванням полиці, контейнер для овочів і фруктів та інші приналежності всередині холодильника необхідно зафіксувати клейкою стрічкою та захистити від струсів. Упаковка повинна бути перев'язана товстою стрічкою або міцними мотузками; також необхідно дотримуватися правил транспортування, надрукованих на упаковці.
3. Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування чи переміщення холодильника в майбутньому.

Перед увімкненням холодильника

Перед початком експлуатації холодильника переконайтеся, що:

1. Вимийте внутрішню частину холодильника, як рекомендовано в розділі «Обслуговування й чищення».
2. Вставте штепсельну вилку холодильника до настінної розетки. Якщо дверцята холодильника відкриті, вмикається внутрішня лампа.
3. Під час запуску компресора буде чути шум. Рідина та газу всередині холодної системи також можуть створювати шум, навіть якщо компресор не працює, що є цілком нормальним явищем.
4. Передні кромки холодильника можуть бути теплими на дотик. Це нормально. Ці області мають нагріватися, щоб уникнути конденсації.

Підключення до електромережі

Підключіть холодильник до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником відповідної потужності.

Важливе зауваження:

Підключення має відповідати національним нормам і правилам.

- Після встановлення холодильника має бути забезпечений легкий доступ до штепселя шнура живлення.
- Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає чинним стандартам.
- Напруга, вказана на табличці, що розташована всередині приладу з лівого боку, має відповідати напрузі вашої електромережі.
- **Для підключення не слід використовувати подовжувачі та мережеві фільтри.**

⚠ У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати кваліфікований електрик.

⚠ Забороняється користуватися холодильником, доки його не буде відремонтовано! Існує небезпека ураження електричним струмом!

Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали можуть становити небезпеку для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці, або утилізуйте їх, розсортувавши відповідно до інструкцій з утилізації відходів, наданих місцевими органами влади. Не викидайте їх разом із побутовими відходами, здайте їх на пункт збору пакувальних матеріалів, визначений місцевими органами влади.

Упаковка вашого холодильника вироблена з матеріалів, що можуть бути використані повторно.

Утилізація вашого старого холодильника

Утилізуйте старий холодильник, не завдаючи шкоди довкіллю.

- З питань щодо утилізації холодильника ви можете звернутися до пункту збору відходів вашого населеного пункту.

Перед утилізацією холодильника відріжте штепсель шнура, а також виведіть з ладу замки (якщо такі існують) дверцят, щоб захистити дітей від небезпеки зачинення всередині.

Розміщення та встановлення

⚠ Якщо двері приміщення, в якому буде встановлено холодильник, недостатньо широкі, зверніться до сервісної служби; її співробітники допоможуть зняти двері з холодильника та пронести його боком.

1. Встановлюйте холодильник у місці, зручному для його використання.

2. Холодильник має знаходитися в місці, віддаленому від джерела тепла, впливу підвищеної вологості та прямих сонячних променів.

3. Для ефективнішої роботи необхідно забезпечити належну вентиляцію навколо холодильника. Якщо холодильник встановлюється в ніші стіни, мінімальна відстань має бути 5 см до стелі та 5 см до стіни. Не встановлюйте виріб на килими, килимові покриття та інші подібні поверхні.

4. Холодильник має стояти на рівній поверхні, щоб не виникало трясіння.

Заміна лампочки освітлення

Для заміни лампи/світлодіодного індикатора освітлення холодильника зверніться до авторизованого сервісного центру.

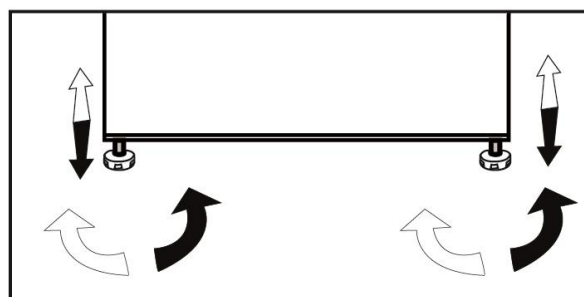
Лампа (лампи), використовувана в цьому пристрої, непридатна для домашнього освітлення. Вона призначена для того, щоб полегшити користувачеві безпечно й зручне розміщення харчових продуктів у холодильному/морозильному відділенні.

Лампи, що використовуються у цьому пристрої, повинні витримувати важкі умови експлуатації, такі як температура нижче -20 °C.

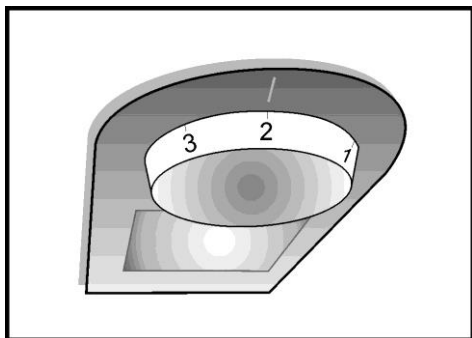
Регулювання ніжок

Якщо холодильник не збалансовано;

Ви можете збалансувати холодильник, обертаючи його передні ніжки, як показано на малюнку. Кут холодильника, в якому знаходиться ніжка, опускатиметься, якщо повертати в напрямку чорної стрілки, і підійматиметься, якщо повертати у зворотному напрямку. Якщо хтось допоможе трохи підняти холодильник, це полегшить процес.



- Ваш холодильник слід встановити щонайменше на відстані 30 см від джерел тепла, таких як газові конфорки, плити, батареї центрального опалення й печі, та щонайменше 5 см від електричних плит, у місці, куди не потрапляє пряме сонячне світло.
- Температура повітря в приміщенні, де ви встановлюєте холодильник, має бути не менше 10°C. Використовувати холодильник при нижчій температурі не рекомендується у зв'язку з його незначною ефективністю в таких умовах.
- Переконайтеся в тому, що всередині холодильник ретельно вимитий.
- Якщо два холодильники встановлюються поряд, між ними має бути відстань не менше 2 см.
- Під час першого увімкнення холодильника дотримуйтеся вказаних інструкцій протягом перших шести годин роботи.
- Не відчиняйте часто дверцята.
- Холодильник мусить працювати порожнім, без продуктів усередині.
- Не відключайте холодильник від електромережі. Якщо сталося порушення електропостачання, див. застереження у розділі "Рекомендації з вирішення проблем".
- Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування чи переміщення холодильника в майбутньому.



Кнопка регулювання термостата

Температура всередині холодильника змінюється з наступних причин:

- сезонні коливання температури;
- часте відчинення дверцят або залишання їх відчиненими впродовж тривалого часу;
- розміщення в холодильнику продуктів, без попереднього охолодження до кімнатної температури;
- розміщення холодильника в приміщенні (наприклад, під променями світла).
- Ви можете регулювати зміни внутрішньої температури, внаслідок таких причин, за допомогою термостата.

Робочі температури регулюються за допомогою ручки термостата та можуть встановлюватися в будь-яке положення від MIN до MAX (положення найбільшого холоду).

Середня температура всередині морозильного відділення повинна становити приблизно +5 °C (+41 °F).

З огляду на це, відрегулюйте термостат для отримання необхідної температури. Деякі сектори морозильного відділення можуть бути холоднішими або теплішими (наприклад, відділення для зелені та верхня частина відділення), що є цілком нормальним явищем. Ми рекомендуємо періодично перевіряти температуру за допомогою термометра, щоб переконатись, що у відділенні зберігається необхідна температура.

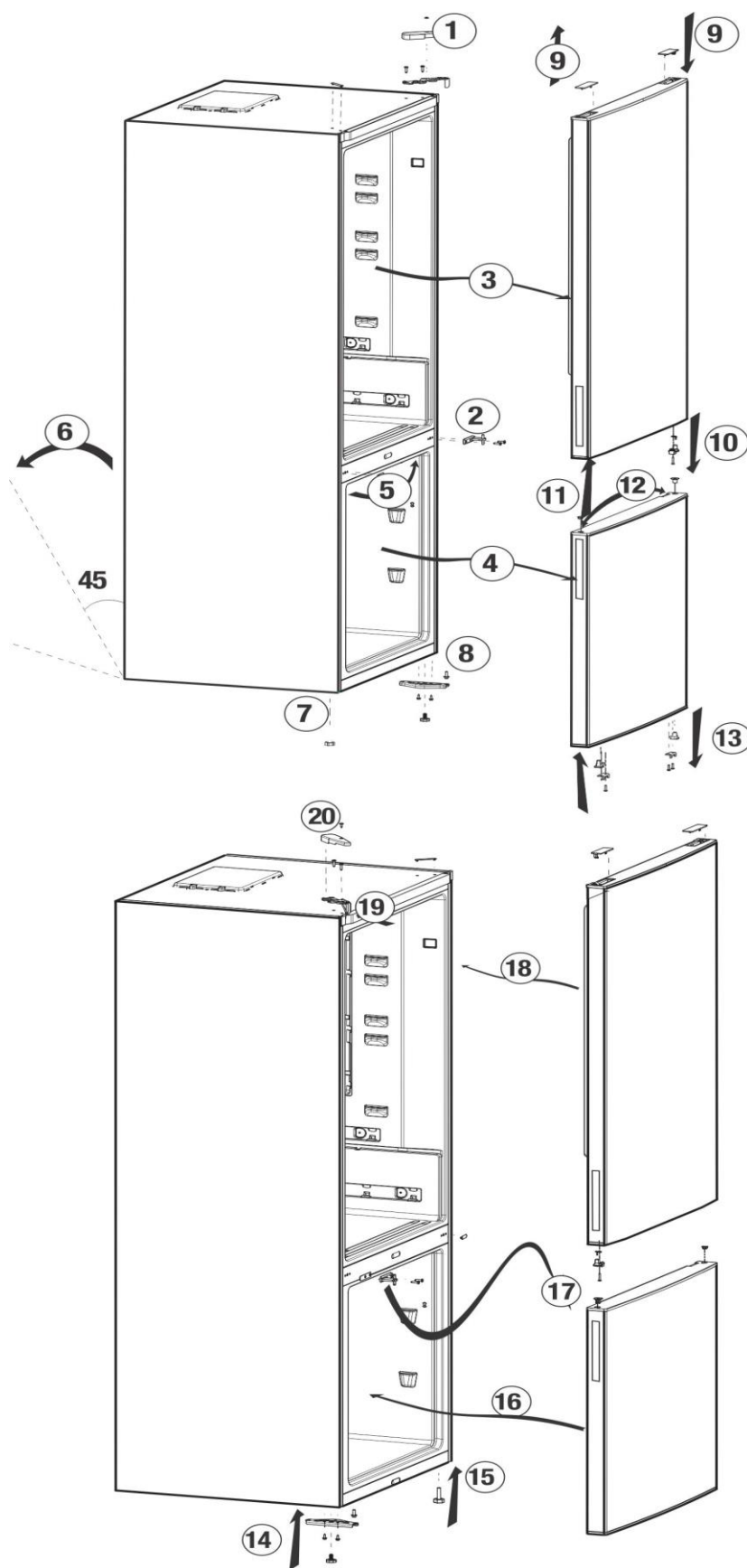
Часте відчинення дверцят може спричинити підвищення внутрішньої температури, тому рекомендується, після використання холодильника, якомога швидше зачиняти їх.

Подвійна система охолодження

Холодильник оснащений двома окремими системами охолодження - для відділення свіжих продуктів і морозильного відділення. Таким чином повітря з відділення для свіжих продуктів не змішується з повітрям у морозильному відділенні. Завдяки використанню двох окремих систем охолодження швидкість охолодження в цьому холодильнику набагато вища, ніж в інших холодильниках. Запахи у відділеннях не змішуються. Крім того, забезпечується економія електроенергії, оскільки розморожування відбувається окремо.

Перенавішування дверцят

Виконайте дії в послідовності, вказаній на схемі.



Заморожування свіжих продуктів

- Загорніть або накрийте продукти, перш ніж завантажувати їх у холодильник.
- Перш ніж класти гарячі продукти у холодильник, дайте їм охолонути до кімнатної температури.
- Заморожувані продукти мають бути свіжими та якісними.
- Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини або до використання для приготування страв.
- Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо зберігати їх заплановано недовго.
- Матеріали для упаковки мають бути стійкими до холоду і вологості, а також герметичними. Матеріали для упаковки їжі мають бути достатньо товстими та міцними. В протилежному випадку їжа, що стала твердою через замерзання, може проколоти упаковку. Для безпечного зберігання їжі важливо, щоб упаковку було щільно закрито.
- Заморожені продукти слід використати одразу після відтанення, і не слід заморожувати їх знову.
- Розміщення теплих продуктів у морозильному відділенні примушує компресор холодильника працювати безперервно, до повного заморожування продуктів.
- Для досягнення найкращих результатів дотримуйтеся наведених нижче вказівок.

1. Не заморожуйте одночасно надто велику кількість продуктів. Якість продуктів підтримується найкращим чином, якщо вони глибоко та якнайшвидше промерзають.
2. Зверніть особливу увагу на те, що не можна змішувати вже заморожені та свіжі продукти.
3. Переконайтесь, що сирі продукти не контактують із приготовленою їжею в холодильнику.
4. Щоб у максимальній мірі використовувати простір морозильної камери для зберігання продуктів, слід вибрати з неї висувні контейнери. Дані про енергоспоживання холодильника наведені для умов, коли полиці морозильної камери повністю завантажені без використання ящиків. Дротова полиця внизу морозильної камери необхідна для досягнення найкращої енергоефективності.
5. Для початкового заморожування рекомендується класти продукти на верхню полицю морозильного відділення.

Морозильна камера Налаштування	Холодильний відсік Налаштування	Пояснення
-18°C	4°C	Це нормальний рекомендований параметр.
-20, -22 or -24°C	4°C	Ці параметри рекомендовані, коли температура навколишнього середовища перевищує 30°C.
Швидкий заморозок	4°C	Використовуйте, коли ви хочете заморозити їжу за короткий час. Якщо рекомендується використовувати для підтримки якості м'яса та рибної продукції.
-18°C або холодніше	2°C	Якщо ви думаєте, що ваш відділення для холодильника недостатньо холодне через гарячі умови або часте відкриття та зачинення дверей.
-18°C або холодніше	Швидкий заморозок	Ви можете використовувати його, коли ваш відділення для холодильника перевантажено, або якщо ви хочете швидко охолодити їжу. Рекомендується активувати функцію швидкого холодильника через 4-8 годин перед розміщенням їжі.

Рекомендації для збереження заморожених продуктів

- Заморожені комерчески заморожені продукти повинні зберігатися у відповідності до інструкцій виробників заморожених продуктів у відділеннях для зберігання заморожених продуктів.

- Щоб забезпечити високу якість що поставляється виробником заморожених продуктів та роздрібною торгівлі продуктами харчування, слід зазначити наступні моменти:

- Покладіть упаковки в морозильник як можна швидше після покупки.
- Переконайтеся, що вміст упаковки позначені і датовані.
- Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

Розморожування

Морозильна камера розморожується автоматично.

Розміщення їжі

Полиці морозильної камери	Різні заморожені продукти, такі як м'ясо, риба, морозиво, овочі та ін.
Держатель яєць	Яйце
Полиці відсіків для холодильника	Харчування в сковорідках, криті тарілки та закриті контейнери
Полиці дверей холодильника	Мала та упакована їжа або напої (такі як молоко, фруктові соки та пиво)
Криспер	Овочі та фрукти
Свіжий відсік зони	Делікатеси (сир, масло, сальмі і т. Д.)

Інформація про глибоке заморожування

Продукти, розміщені в холодильнику, мають бути заморожені якомога швидше, щоб зберегти їх у гарній якості.

Норми TSE вимагають (відповідно до деяких умов), щоб холодильник міг заморозити не менш ніж 4,5 кг продуктів за умов температури повітря 32°C до температури -18 °C і нижче за 24 години на кожні 100 літрів об'єму холодильника.

Продукти можна зберігати тривалий час тільки при температурі -18°C і нижче.

Ви можете зберігати продукти свіжими протягом багатьох місяців (за температури -18 °C і нижче в умовах глибокого заморожування).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ⚠

- Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини або до використання для приготування страв.
- Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо зберігати їх заплановано недовго.

Матеріали, необхідні для пакування:

- Холодостійка клейка стрічка
- Етикетка з клейкою поверхнею
- Гумові кільця
- Авторучка

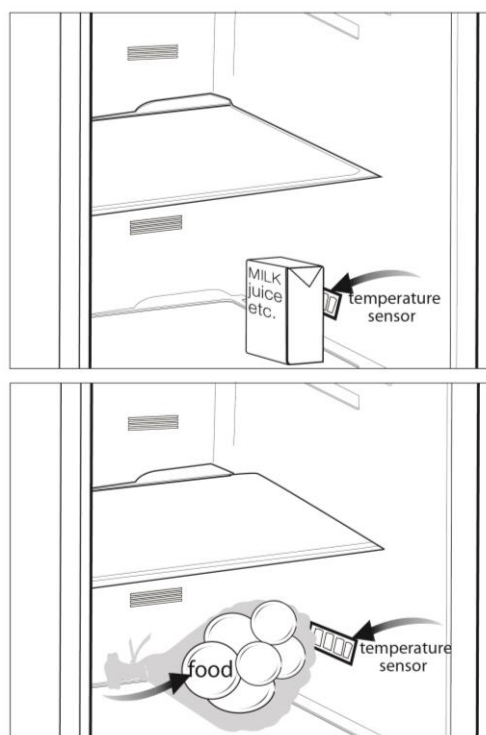
Матеріали для упаковки продуктів мають бути міцними та стійкими до холоду, вологості, запаху, олій і кислот.

Продукти, призначені для заморожування, не повинні торкатися вже заморожених продуктів, щоб запобігти їх частковому таненню. Розморожені продукти необхідно вжити в їжу, їх не можна заморожувати повторно.

Рекомендації щодо відділення свіжих продуктів

*опція

- Не допускайте, щоб продукти торкалися датчика температури у відділенні свіжих продуктів. Щоб підтримувати у відділенні свіжих продуктів ідеальну температуру для зберігання, продукти не повинні заважати датчику.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.



- ⚠ Не використовуйте бензин чи подібні матеріали для чищення.
- ⚠ Перед виконанням чищення рекомендуємо від'єднати холодильник від електромережі.
- ⚠ Заборонено використовувати для чистки гострі абразивні інструменти, мило, засоби для видалення плям, миючі засоби та поліролі на основі воску.
- ℹ Промийте шафу холодильника ледь теплою водою та витріть насухо.
- ℹ Для мийки відділень усередині холодильника користуйтеся ганчіркою, змоченою у розчині, який складається з чайної ложки питної соди на півлітра води, потім витріть їх насухо.
- ⚠ Слідкуйте, щоб вода не потрапила до корпусу лампочки та в інші електричні прилади.
- ⚠ Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його з електромережі, звільніть від усіх продуктів, протріть і залиште дверцята відчиненими.
- ℹ Регулярно перевіряйте, чи не забруднений шматочками їжі ущільнювач на дверях.
- ⚠ Для зняття лотка у дверях розвантажте його, а потім просто підштовхніть угору.
- ⚠ У жодному разі не використовуйте засобів для чищення чи води, які містять хлор, для чищення зовнішніх поверхонь або хромованих деталей виробу. Хлор викликає корозію таких металевих поверхонь.

Захист пластикових поверхонь

ℹ Не зберігайте рідкі олії чи продукти з додаванням олії в холодильнику у відкритому вигляді чи негерметичній упаковці, оскільки вони можуть зіпсувати пластикові поверхні холодильника. У разі потрапляння олії на пластикову поверхню витріть і очистіть цю частину поверхні теплою водою.

7 Усунення несправностей

Перш ніж звертатися до сервісної служби, ознайомтеся з цим списком. Це допоможе вам заощадити час і гроші. Цей перелік містить найчастіші несправності, які не викликані неякісним виробництвом і матеріалами. Деякі з наведених функцій можуть бути відсутні у вашому виробі.

Холодильник не працює.

- Штепсель не вставлено до розетки, як слід. >>> Надійно вставте штепсель до розетки.
- Перегорів плавкий запобіжник розетки, до якої підключено холодильник, або запобіжник електромережі. >>> Перевірте запобіжник.

Конденсація на боковій стінці холодильного відділення (MULTI ZONE, COOL CONTROL і FLEXI ZONE).

- Надто низька навколишня температура. >>> Не встановлюйте холодильник у місцях, де температура падає нижче 10°C.
- Часто відчинялися дверцята. >>> Не відчиняйте і не зачиняйте дверцята холодильника надто часто.
- Дуже вологе навколишнє середовище. >>> Не встановлюйте холодильник у місцях з підвищеною вологістю.
- Продукти, які містять рідину, зберігаються у відкритих контейнерах. >>> Не зберігайте продукти, які містять рідину, у відкритих контейнерах.
- Дверцята холодильника залишені відчиненими. >>> Зачиняйте дверцята холодильника.
- Термостат встановлено на дуже низьку температуру. >>> Налаштуйте термостат на відповідну температуру.

Компресор не працює

- Термозахист компресора може вийти з ладу в результаті несподіваного збою енергопостачання чи вимкнення-увімкнення, оскільки тиск холодоагенту в системі охолодження не встиг збалансуватися. Холодильник почне працювати приблизно через 6 хвилин. Якщо після закінчення цього періоду холодильник не запрацює, зверніться до сервісної служби.
- Холодильник перебуває у стані розморожування. >>> Для холодильника, що розморожується автоматично, це цілком нормально. Цикл розморожування відбувається періодично.
- Холодильник не під'єднано до розетки електромережі. >>> Переконайтеся, що штепсель вставлено до розетки.
- Неправильно налаштовано температуру. >>> Виберіть відповідний температурний режим.
- Відсутність електроживлення. >>> Холодильник відновить нормальну роботу після відновлення енергопостачання.

Рівень робочого шуму зростає під час роботи холодильника.

- Робочі характеристики холодильника можуть змінюватися залежно від змін температури навколишнього середовища. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.

Холодильник вмикається надто часто або працює надто довго.

- Ваш новий холодильник може бути ширшим за попередній. Великі холодильники працюють протягом тривалішого часу.
- Зависока температура в приміщенні. >>> Це нормально, якщо холодильник працює довше в умовах підвищеної навколишньої температури.
- Холодильник міг бути щойно увімкнений або завантажений продуктами. >>> Якщо холодильник був щойно увімкнений або завантажений продуктами, знадобиться більше часу, щоб він досяг встановленої температури. Це нормально.
- Можливо, холодильник був щойно завантажений великою кількістю гарячих продуктів. >>> Не завантажуйте до холодильника гарячі продукти.
- Можливо, дверцята часто відчинялися або були залишені відчиненими протягом тривалого часу. >>> Тепле повітря, яке потрапило до холодильника, спричиняє його роботу більш тривалими періодами. Не відчиняйте дверцята занадто часто.
- Можливо, були залишені відчиненими дверцята холодильного або морозильного відділення. >>> Перевірте, щоб дверцята були щільно зачинені.
- Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. >>> Відрегулюйте температуру холодильного відділення на вище значення і зачекайте, поки не буде досягнута потрібна температура.
- Ущільнювач дверцят холодильного або морозильного відділення може бути забруднений, зношений, розірваний або неправильно встановлений. >>> Ущільнювач треба почистити чи замінити. Пошкоджене/розірване ущільнення змушує холодильник працювати довше для того, щоб підтримувати поточну температуру.

Температура морозильного відділення надто низька, тоді як температура холодильного відділення достатня.

- Морозильне відділення відрегульовано на дуже низьку температуру. >>> Відрегулюйте температуру морозильного відділення на вище значення та перевірте роботу.

Температура холодильного відділення надто низька, тоді як температура морозильного відділення достатня.

- Холодильне відділення відрегульоване на дуже низьку температуру. >>> Відрегулюйте температуру холодильного відділення на вище значення та перевірте роботу.

Продукти, які зберігаються в холодильному відділенні, заморожуються.

- Холодильне відділення відрегульоване на дуже високу температуру. >>> Відрегулюйте температуру холодильного відділення на нижче значення та перевірте роботу.

Температура в холодильному або морозильному відділенні занадто висока.

- Холодильник відрегульовано на дуже високу температуру. >>> Налаштування температури холодильного відділення впливає на температуру морозильного відділення. Змініть температурні налаштування холодильного або морозильного відділення і почекайте, доки у відповідних відділеннях не буде досягнуто потрібної температури.
- Дверцята часто відчинялися або були залишені відчиненими протягом тривалого часу. >>> Не відчиняйте дверцята надто часто.
- Дверцята відчинені. >>> Повністю закрийте дверцята.
- Холодильник щойно увімкнений або завантажений продуктами. >>> Це нормально. Якщо холодильник був щойно увімкнений або завантажений продуктами, знадобиться більше часу, щоб він досяг встановленої температури.
- Можливо, холодильник був щойно завантажений великою кількістю гарячих продуктів. >>> Не завантажуйте до холодильника гарячі продукти.

Вібрації або шум.
Підлога нерівна або нестійка. >>> Якщо холодильник трясеться і повільно зсувається, його необхідно врівноважити, регулюючи ніжки. Переконайтеся також, що підлога достатньо рівна і міцна, щоб витримати вагу холодильника. • Шум може бути спричинений предметами, поставленими на холодильник. >>> Зніміть предмети з холодильника.
З холодильника лунає шум, наче ллється чи розбризкується рідина.
• Рідини й гази циркулюють у системі холодильника відповідно до принципу його роботи. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.
Із холодильника лунає свист.
• Для охолодження холодильника використовуються вентилятори. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.
Конденсат на внутрішніх стінках холодильника.
• Спекотна й волога погода сприяє утворенню льоду та конденсату. Це цілком нормально і не свідчить про несправність. • Дверцята часто відчинялися або були залишені відчиненими протягом тривалого часу. >>> Не відчиняйте дверцята надто часто. Зачиніть їх, якщо вони відчинені. • Дверцята відчинені. >>> Повністю закрийте дверцята.
Поява вологи на зовнішній поверхні холодильника або між дверцятами.
• У повітрі може міститися волога; за вологої погоди це цілком нормально. Коли волога зменшиться, конденсація зникне.
Неприємний запах всередині холодильника.
• Не виконується регулярне чищення. >>> Регулярно витирайте холодильник всередині губкою, змоченою у ледь теплій воді або в розчині питної соди. • Окремі матеріали контейнерів або упаковок можуть бути джерелом запаху. >>> Використовуйте контейнери й упаковку з інших матеріалів. • До холодильника завантажені продукти у відкритих контейнерах. >>> Зберігайте продукти в закритих контейнерах. Мікроорганізми, які потрапляють у повітря з відкритих контейнерів, можуть викликати неприємні запахи. • Видаліть з холодильника зіпсовані продукти, термін зберігання яких закінчився.
Дверцята не зачиняються.
• Упаковки продуктів можуть заважати зачиненню дверцят. >>> Пересуньте упаковки, які заважають зачиненню дверцят. • Холодильник стоїть недостатньо рівно на підлозі. >>> Відрегулюйте ніжки, щоб урівноважити холодильник. • Нерівна чи неміцна підлога. >>> Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника.
Контейнери застрягли.
• Продукти торкаються верхньої частини контейнера. >>> Перекладіть продукти в контейнері.

